

# ÄLikhlaas (Vilpittömyys)

*{Ja heitä (epäuskoisia) ei käsketty paitsi että he palvovat Allaahia puhdistuen (vilpittömästi) Hänelle Uskonnon (palvonnan, teot) vilpittöminä Hunäfää.ä (kallistuen muista vääristä uskonnoista Totuuden Uskonnonle Isläämille), suorittavat rukouksen ja tuovat Äzzäkäätä (Puhdistautumista osa rahasta tai omaisuudesta rikkailta köyhille); ja Tuo on Älqäjimän (suoruuden, totuudelle perustamisen, perustamisen, oikeudenmukaisuuden, tasa-arvon..) Uskonto!} Älbäjjinäh/98: 5*

Äl.ikhlaas on kuukausittainen lehti, Isläämiläisen kalenterin mukainen, pohjautuu Koraaniin, Sunnään ja oikeamielisten edeltäjien ymmärtämykseen, armahtakoon Kaikkivaltias Allaah heitä

N:18, 1. Dhuu Älhijjäh 1423 Siunattu Hijraa / Helmikuu 2003  
N:19, 1 Muharram 1424 Siunattu Hijraa / Maaliskuu 2003

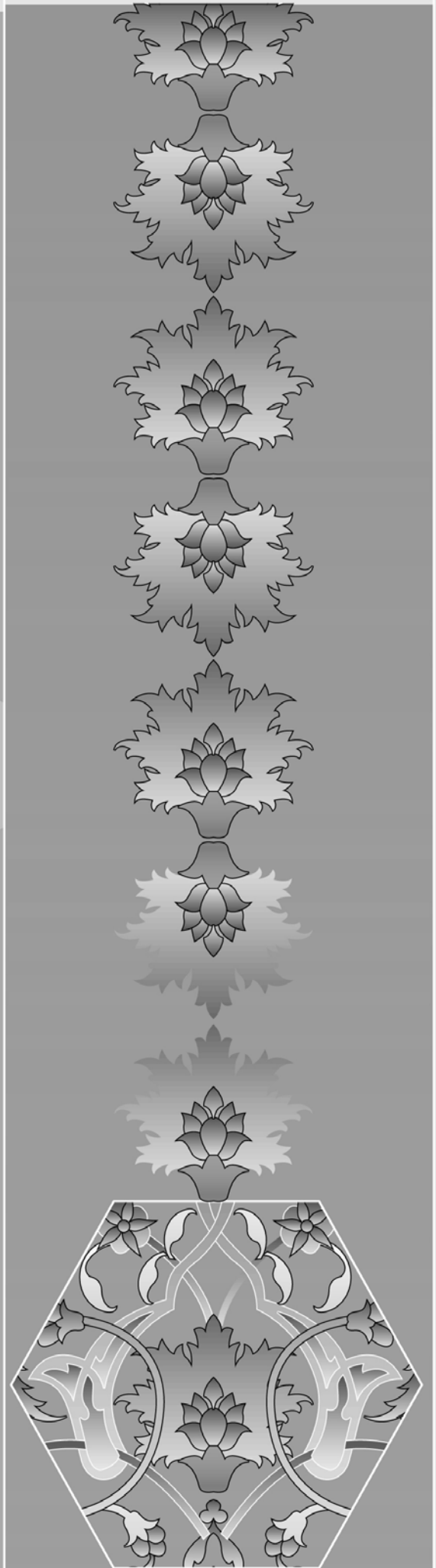
## Sisällysluettelo:

- Uusittu Lukemisen avaimet (1 Ramadaan 1423 S.H) s. 2
- Koraanin Lukeminen (jotkut jakeet Häjjistä) s. 3
- Naisten opas Häjjille s. 4
- Älhäjjin ja Äl'umran rituaalit s. 23
- 'Ärafän Päivän Paastoaminen (Uusittu) s. 38
- Miten suorittaa Älhäjjin (Pyhiinvaelluksen) rituaalit (Uusittu) s. 39
- Älhäjjin (Pyhiinvaelluksen) suoritustavat (Uusittu) s. 41
- Lasten Tarinoista Viisas muslimipoika s. 42

Kotisivu: <http://www.geocities.com/ikhlaasfi/>

Sähköpostiosoite: al.ikhlaas\_lehti@islamway.net  
Tilausmaksu: 20euroa/vuosi, Bank account/Tilinro:  
Handelsbanken, Äi.ikhlaas: 313130-2451052  
Helsinki, Finland

**Huom!** Maksun tulee tapahtua mieluummin käteisellä, tai suoraan tilille kahden kuukauden kuluessa ensimmäisen lehden saamisesta! Emme lähetä mitään laskuja, eli tilaajan pitäisi itse huolehtia maksun hoitamisesta, Baaraka-llaahu fiikum!



Ässäläamu 'älää mäni-ttäbä'ä-lhudää wa rahmatu-llaahi wa barakäätuh!  
Allaahin Rauha, Armo ja Siunaukset olkoon niiden yllä, jotka seuraavat johdatusta!

*Totisesti Ylistys on Allaahille; ylistämme Häntä, ja pyydämme Hänen apuaan ja anteeksiantamustaan, ja turvaudumme Allaahiin sielujemme (itsemme) pahuuksilta ja tekojemme huonouksilta. Joten häntä, jota Allaah johdattaa, niin hänelle ei ole harhaanjohdattajaa, ja jota Hän harhaanjohtaa, niin hänelle ei ole johdattajaa. Ja todistan, että ei ole jumalaa paitsi Allaah, Yksin, Hänellä ei ole liittäjää, ja todistan, että Muhämmäd on Hänen palvelijansa ja lähettiläänsä (sallallaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm: Allaahin tervehdys ja rukous olkoon hänen ja hänen seuralaistensa yllä); Hän lähetti hänet Totuudella (Totuuden kanssa) ilosanoman levittäjänä (bäshiiir) ja varoittajana Hetken käsien välillä. Joka tottelee Allaahia ja Hänen lähettilästään, hän varmasti suoristautuu (johdattuu), ja joka ei tottele Heitä, niin totisesti hän ei vahingoita paitsi itseään, ja hän ei vahingoita Allaahia vähääkään (mitenkään)!*

*{Oi te, jotka uskoitte! Pelätkää Allaahia (tottelemalla), Joka loi teidät yhdestä sielusta, ja loi siitä sen puolison, ja levitti (loi, jakoi) heistä monia miehiä ja naisia, ja pelätkää Allaahia, Jonka kautta pyydätte, ja (pelätkää) kohtuja (sukulaissiteitä; ettette katkaisisi niitä). Totisesti Allaah oli (on) Tarkastaja yllänne!} Ännisää/Naiset/4: 1*

*{Oi te, jotka uskoitte! Pelätkää Allaahia Hänen todellisella pelollaan, ja totisesti älkää kuolko paitsi, että te olette muslimeita!} Äälu 'Imraan/'Imraanin Perhe/3: 102*

*{Oi te, jotka uskoitte! Pelätkää Allaahia, ja sanokaa oikea (suora, tarkoituksellinen, hyvä..) sanonta; Hän menestyttää teille tekonne, ja antaa anteeksi teille syntinne; ja joka tottelee Allaahia ja Hänen lähettilästään, niin hän varmasti voitti suuren voiton!} Äl.ähzääb/Puolet/33: 70-71*

## Uusittu Lukemisen avaimet (1 Ramadaan 1423 S.H)

- ' : ع 'äin – äänne
- dh: ڤkuin englannin 'the'
- **dh**: ڤvahvempi kuin 'the'
- **d**: ڤkuin englannin 'done'
- th: ڤkuin englannin 'thanks'
- **j**: ڤkuin ranskan 'j' jour
- gh: ڤkuin ranskan 'r' Paris
- **h**: ڤkuin 'häätä'
- kh: ڤkuin espanjan 'j' Juanito
- q: ڤlausutaan kuin arabian sana 'Qur.ään'
- sh: ڤkuin englannin 'sh' english, french
- Piste sanan keskellä, tarkoittaa, että lukiessa täytyy pysähtyä, esim. Äl.islääm, ei Älislääm, Mus.**h**äf, ei Mush**h**äf
- Viiva sanan keskellä tarkoittaa, että kyseessä on kaksi yhdistettyä sanaa, esim. Bismi-llääh: Allaahin Nimellä.
- Sub**h**äänä-llaah: Olkoon Allaah vapaa kaikista epätäydellisyyksistä, ja olkoon Hän Ylistetty!
- Sub**h**äänähu: Olkoon Hän vapaa kaikista epätäydellisyyksistä, ja olkoon Hän Ylistetty!
- wa Tä'älää: ja Ylevä olkoon Hän kaiken yllä!
- **s**alla-llaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm / **s**alla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm: Allaahin rukous ja tervehdys olkoon hänen ja hänen seuralaistensa yllä. Pääasiassa profeetta Muhämmädille, **s**alla-llaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm
- **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm: Allaahin rukous ja tervehdys olkoon hänen yllään.
- 'äleihi-ssälääm (mask.) / 'äleihä-ssälääm (fem.): Rauha olkoon hänen yllään. Pääasiassa kaikille enkeleille, profeetoille ja heidän kaltaisilleen, 'äleihimussälääm.
- 'äleihimä-ssälääm (2 miestä, tai 1mies ja 1nainen, tai 2naista): Rauha olkoon heidän yllään.
- 'äleihimu-ssälääm (mon. minimi 3miestä, tai 2miestä ja 1nainen, tai 1mies ja 2naista): Rauha olkoon heidän yllään.
- **ra**dija-llaahu 'änhu (mask.) / **ra**dija-llaahu 'änhää (fem.): Allaah mieltä häneen. Erityisesti Ä**ssa**hääballe (Allaahin lähettilään Muhämmädin seuralaiset, **s**alla-llaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm), **ra**dija-llaahu 'änhum
- **ra**dija-llaahu 'änhumää (2 miestä, tai 1mies ja 1nainen, tai 2naista): Allaah mieltä heihin.
- **ra**dija-llaahu 'änhum (mon. minimi 3miestä tai 2miestä ja 1nainen tai 1mies ja 2naista): Allaah mieltä heihin.
- **ra**dija-llaahu 'änhunna (minimi 3naista): Allaah mieltä heihin.
- **ra**himähu-llaah (mask.) / **ra**himähä-llaah (fem.): armahtakoon Allaah häntä. Pääasiassa kaikille oikeamielisille, ja jokaiselle muslimille, **ra**himähumu-llaah
- **ra**himähumä-llaah (2 miestä, tai 1mies ja 1nainen, tai 2naista): armahtakoon Allaah heitä.
- **ra**himähumu-llaah (mon. minimi 3miestä tai 2miestä ja 1nainen tai 1mies ja 2naista): armahtakoon Allaah heitä
- **ra**himähunnä-llaah (minimi 3naista): armahtakoon Allaah heitä.

## Koraanin Lukeminen (jotkut jakeet Häijistä)

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ  
 آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ  
 الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

Äälu 'Imraan/ 'Imraanin Perhe/3: 96-97

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمَّا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلِّينَ  
 وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ  
 وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

Albaqaräh/Lehmä/2: 125

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِن ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِندَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ  
 رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ  
 الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

Ibraahiim/14: 37

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ  
 عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّن بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ  
 الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ  
 الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِندَ رَبِّهِ

Älhäij/22: 25- ..30

## Naisten opas Häjille

Muhammad al Shareef, might Allaah Almighty bless him: A woman's guide to Hajj, Shawwaal, 1422  
Koonnut lisäyksin ja huomautuksin: Ähmäd Muhämmäd, siunatkoon Allaah häntä  
Käännös: Saarah, siunatkoon Allaah häntä.

### I. Äl.ihraam

#### Pitäisikö naisen käydä suihkussa astuessaan Älmiiqäätin<sup>1</sup>

On yhtä lailla osa Sunnaa naiselle käydä suihkussa ennen Äl.ihraamin pukeutumista kuin miehelle. Itse asiassa, naisen tapauksesta, jolla tuolla hetkellä saattaa olla kuukautiset tai synnytykseen liittyvää vuotoa, on olemassa erityinen todiste siitä, että hänen tulisi käydä suihkussa:

*'Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen, sanoi: Äsmäää Bintu 'Umäis synnytti<sup>2</sup> Muhämmäd Bnu Äbii Bakrin Äsh.shäjarassä<sup>3</sup>, joten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, määräsi Äbuu Bakria määräämään häntä, että hän peseytyy ja korottaa äänen (Ättälbijjällä: aloittaa Ättähliilin ja Äl.ihraamin)<sup>4</sup>!'* Muslim, armahtakoon Allaah häntä

*Jääbir Bnu 'Äbdi-llääh, Allaah mieltyi heihin, Äsmäää Bintu 'Umäisin Hädiithissä kun hän synnytti Dhuu Älhuläifässä<sup>5</sup>, että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, määräsi Äbuu Bakria, Allaah mieltyi häneen, niin hän määräsi häntä peseytymään ja korottamaan äänen (Ättälbijjällä: aloittamaan Ättähliilin ja Äl.ihraamin)!'*  Muslim, armahtakoon Allaah häntä

*Jääbir Bnu 'Äbdi-llääh, Allaah mieltyi heihin, sanoi: Äsmäää Bintu 'Umäis synnytti Muhämmäd Bnu Äbii Bakrin, joten hän lähetti Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kysyen häneltä miten (/mitä) tehdä? Joten hän määräsi häntä peseytymään ja sitomaan (kietomaan, kiinnittämään ympärilleen) vaatteen (keskelleen ja peittämään paikan mistä veri tulee), ja korottamaan äänen (Ättälbijjällä: aloittamaan Ättähliilin ja Äl.ihraamin)!'*  Ännäsää.ij, armahtakoon Allaah häntä

*Jääbir Bnu 'Äbdi-llääh, Allaah mieltyi heihin, sanoi: Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, pysyi yhdeksän vuotta, hän ei pyhiinvaeltanut, sitten kutsuttiin (ilmoitettiin Äädhäänillä) kymmenentenä, että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, on pyhiinvaeltaja (menossa Häjille)! Joten monet ihmiset tulivat Älmädiinään haluten tulla johdetuiksi Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, johdolla ja tehdä saman kuin hänen tekonsa! Joten lähdimme hänen kanssaan kunnes tulimme Dhuu Älhuläifään, joten Äsmäää Bintu 'Umäis synnytti Muhämmäd Bnu Äbii Bakrin; joten hän lähetti Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm: Miten (/Mitä) teen? Hän sanoi: peseydy ja peittäydä vaatteella (keskeltäsi ja peitä verentuloa paikka), ja Ährimii (aloita Äl.ihraam Ättähliilillä ja Ättälbijjällä)!'*  Muslim, armahtakoon Allaah häntä

<sup>1</sup> Älmiiqäätin (Kohteen) paikkoja ovat: 1) Dhuu Älhuläifäh, 428km Mäkkästä pohjoiseen. 2) Äljuhfäh: kylä 10km Punaiselta Mereltä, nyt se on tyhjä, ja pyhiinvaeltajat aloittavat Äl.ihraamin Raabighista, 186km Mäkkästä, luoteeseen. 3) Jälämläm: Joki Jemenin tiellä, 120km Mäkkästä, etelään, nyt pyhiinvaeltajat aloittavat Äl.ihraamin Ässä'dijjän kylästä. 4) Qarnu Älmänäzil: nyt se on nimetty: Ässäilu Älkäbiir, 75km Mäkkästä, länteen. 5) Dhäātu 'Irq: nyt se on nimetty: Äddariibäh, 100km Mäkkästä, ja nyt se on hylätty, ei mitään tietä pääse sen lähelle. Joten kuka tahansa näiden paikkojen asukas, joka haluaa aloittaa Älhäjiin tai Äl.ihraamin, tulisi aloittaa omasta paikastaan (Älmiiqäätistä). Kulkija, joka haluaa aloittaa Älhäjiin tai Äl.ihraamin, tulisi aloittaa lähimmästä paikasta (Älmiiqäätistä) hänelle. Nuo, jotka ovat näiden Älmäwääqiitin (yks. Älmiiqäät) rajojen sisäpuolella, kuten Mäkkän ja Älmädiinän asukkaat, tulisi aloittaa heidän paikoistaan (Mäkkästä tai Älmädiinästä).

<sup>2</sup> Voi tarkoittaa myös synnytyksen jälkeistä vuotoa, koska kuten mainitsimme aikaisemmin toisessa artikkelissa. Nufisät: synnytti. Näfäsät ja Nufisät: lapsi, jolla on Näfs (sielu ja henki) tuli ulos, tai veri tuli ulos, koska: Näfäsä ja Tänäffässä: Hengittää. Näfäsät ja Nufisät: tarkoittavat myös: Häädät: menstruoida... Dämu Ännifäas: veri, joka tulee synnytyksen jälkeen, ja voi myös tarkoittaa: Dämu Älhäid: Kuukautisveri; oikea merkitys tulisi ymmärtää lauseesta!

<sup>3</sup> Äsh.shäjarah (Puu): paikka Dhuu Älhuläifässä, Älmädiinän ulkopuolella, lähellä Älmiiqäätia, josta aloitetaan Äl.ihraam. Se on myös moskeija, jossa Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, tapasi rukoilla, ja aloittaa Äl.ihraamin; tämä moskeija on yhä olemassa ja sitä kutsutaan: Älmäsjidu Äl.äkbär (Suurin moskeija) ja Mäsjidu Äsh.shäjarahiksi (Punon moskeija); ja se on myös todellinen puu, jonka alla Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, tapasi istua.

<sup>4</sup> Ähällä: korottaa ääni Ättähliilillä sanomalla: Lää iläähä illä-llaah (ei ole jumalaa paitsi Allaah!) Ja korottaa ääni Ättälbijjällä (Vilpittömyyden Vastauksella), on sanoa: Läbbäikä-llaahumma läbbäik! Läbbäikä lää shäriikä läkä läbbäik! Innä-lhämdä, wanni'mätä, läkä wa-lmulk! Lää shäriikä läk (Tässä olen, oi Allaah, tässä olen! Tässä olen, ei ole liittynyt Sinulla, tässä olen! Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle, ja Kuninkuus! Ei ole liittynyt Sinulla!) Ja Ättälbijjän aloittaminen merkitsee aloittamista ja Äl.ihraamiin astumista Häjillä tai 'Umralla tai molemmilla, myöskin rukouksen aloittaminen Täckbiirätu Äl.ihraamilla, joka on ensimmäinen: Allaahu Äkbar! Ährama tarkoittaa: astua, Äl.ihraam: astuminen..

<sup>5</sup> paikka 6 - 7 mailia sen ja Älmädiinän välillä; 1 mail: 1848m (11088 - 12936m)..

*Ibnu 'Abbäasilta, Allaah mieltyi heihin, että profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Menstruoiva ja synnytyksen (jälkeistä) vuotoa omaava<sup>6</sup>, kun he tulevat Kohdalle (Älmiiqäätille: Paikka josta Äl.ihraamin aloitetaan), he puhdistautuvat ja aloittavat Äl.ihraamin (Ättähliilillä ja Ättälbijällä), ja he suorittavat kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi Ättawaafu bi-lbäit (Älkä'bän kiertämisen)."* Äbuu Däawuud, armahtakoon Allaah häntä

*Ibnu 'Abbäasilta, Allaah mieltyi heihin - hän viittasi (piti, nosti) Ähädiihin Allaahin lähettiläeseen, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm<sup>7</sup> -, että synnytyksen (jälkeistä) vuotoa omaava ja menstruoiva, peseytyy<sup>8</sup> ja aloittaa Äl.ihraamin (Ättähliilillä ja Ättälbijällä) ja suorittaa kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi, että hän ei tee Talon Ättawaafia (Älkä'bän kiertämistä) kunnes hän puhdistautuu!"* Ättirmidhij, armahtakoon Allaah häntä

**Kappale:** Menstruoiva suorittaa kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi Talon Ättawaafin (Älkä'bän kiertämisen).. *Ja 'Ättää sanoi Jääbiriltä: 'Ää.ishäh menstruoiva, joten hän teki kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi Talon Ättawaafin (Älkä'bän kiertämisen), ja hän ei rukoile..!"* Älbukhäarij, armahtakoon Allaah häntä

*Jääbir Bnu 'Abdi-llääh, Allaah mieltyi heihin, sanoi: Ja 'Ää.ishäh tuli hänen (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) kanssa Mäkkään ja hän on menstruoiva, joten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, määräsi häntä, että hän suorittaa kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi, että hän ei kierrä (Älkä'bäa: suorita Ättawaafia: kiertämistä), ja hän ei rukoile kunnes hän puhdistautuu! Joten kun he laskeutuivat (pysähtyivät) Älbat.hää.issa, 'Ää.ishäh sanoi: Oi Allaahin lähettiläs! Menettekö (Lähdettekö) Hääjijn kanssa ja 'Umrän, ja minä menen (lähden ainoastaan) Hääjijn kanssa!? Sitten hän määräsi 'Abdu-rrahmään Bnu Äbii Bakr Ässiddiiqin<sup>9</sup> menemään (lähtä) hänen kanssaan Ättän'iimiin (paikka n. 6-7km Mäkkästä); joten hän suoritti 'Umran Dhuu Älhijjässä Älhääjijn päivien jälkeen<sup>10</sup>!"* Älbukhäarij, armahtakoon Allaah häntä

Tässä suihkun ottamisessa ennen Ihraamiin astumista, menstruoivaa naista koskevat samat säännöt kuin häntä, jolla on synnytykseen liittyvää vuotoa. Ja kun he saavuttavat kohdan (Älmiiqäät), heidän pitäisi kylpeä ja astua Ihraamiin ja täyttää kaikki rituaalit (kuten muut) paitsi Älkä'bän kiertämisen ja rukouksen.

### Suihkun ottaminen:

*'Abdu-llaah Bnu Hunäiniltä, Allaah mieltyi heihin, että 'Abdu-llaah Bnu 'Abbäas ja Älmiswar Bnu Mäkhramäh olivat eri mieltä Äl.äbwää.illä (kylän nimi), joten 'Abdu-llaah Bnu 'Abbäas sanoi: Älmuhrim pesee päänsä! Ja Älmiswar sanoi: Älmuhrim ei pese päätään! Joten 'Abdu-llaah Bnu 'Abbäas lähetti minut Äbuu Äjjuub Äl.ansaarijille, joten löysin hänet peseytymystä Älqarnäinin välistä (kaksi puuta tai pilaria lähteen reunalla) ja hän peittäytyy vaatteella; joten tervehdin häntä, ja hän sanoi: Kuka tämä on?! Joten sanoin: [Minä olen] 'Abdu-llaah Bnu Hunäin, (minut) lähetti sinulle 'Abdu-llaah Bnu 'Abbäas, kysymään miltä Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, pesee päänsä ja hän on Muhrim (Äl.ihraamin tilassa)?! Joten Äbuu Äjjuub [Allaah mieltyi häneen] laitoi kätensä vaateen päälle, ja taivutti (kallisti, alensi) sitä (vaatetta) kunnes minulle ilmestyi hänen päänsä, sitten hän sanoi ihmiselle (miehelle, joka) kaatoi hänen päälleen: Kaada! Joten hän kaatoi hänen päähänsä, sitten hän liikutti päätään käsillään, hän meni eteenpäin [niillä] ja palasi, ja sanoi: Näin näin hänen, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, tekevän! [Joten Älmiswar sanoi (tämän kuultuaan) Ibnu 'Abbäasille: En koskaan vastusta (kiistele, kiellä..) sinua]!"* Älbukhäarij ja [Muslim], armahtakoon Allaah heitä

<sup>6</sup> Tavallisesti kuukautiset kestävät noin yhden viikon, ja synnytyksen jälkeinen vuoto 40 päivää. Mutta tässä heidän tulisi vain peseytyä ja tehdä kaikki rituaalit paitsi Älkä'bän kiertämisen (Ättawaafin), ja rukoukset kuten on mainittu toisessa Hädiihissä!

<sup>7</sup> Ähädiihu Älmärfoo': pidetty, nostettu, kohotettu tai viitattu Hädiih. Tässä tapauksessa se on Hädiih, jonka Ässaahabij, Allaah mieltyi häneen, lainasi sanomatta, että profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi. Ähädiihu Älmärfoo' on Sahiih (Luotettava) jos se täyttää luotettavuuden ehdot..

<sup>8</sup> Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, käytti yksikköä, koska sekä synnytyksen jälkeistä vuotoa omaavalla että menstruoivalla on sama sääntö!

<sup>9</sup> 'Ää.ishän veli; ja Äbuu Bakr Ässiddiiq (vahvistaja ja uskova kaikkeen siihen, mitä Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoo), on heidän isänsä, Allaah mieltyi heihin.

<sup>10</sup> Käytimme sanaa suorittaa edellisessä Ähädiihissä, koska emme löytäneet oikeaa verbiä, joka vastaa Arabian verbiä: Qadaa, joka tarkoittaa: maksaa takaisin; kuten näemme tässä, että 'Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen, teki mitä hän oli menettänyt, joten hän maksoi takaisin ja täytti velvollisuutensa, jotka olivat jääneet hänen ylleen lainan tavoin suorittaakseen 'Umransa loppuun! Älhädiih myös todistaa, että henkilö voi myös tehdä Älhääjijn ilman 'Umraa, ja sitä kutsutaan: Hääjju Äl.ifraad (tehdä yksi tai yksikkö).. Älhädiih myös osoittaa, että 'Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen, tapasi olla hyvin kateellinen Diinin (Uskonnon) asioissa, ei Dunjään (maallisen elämän), joten hän haluaa saada mitä muut saavat (samanaikaisesti kun kirjoitan tätä 'Ää.ishähstä, Allaah mieltyi häneen, Äbuu Is.hääq Älhuwäniij, siunatkoon Allaah häntä, puhuu 'Ää.ishän, Allaah mieltyi häneen, luonteenpiirteistä, ja vertaa Khädiijää ja 'Ää.ishää, Allaah mieltyi heihin, kumpi oli parempi?! Vastaus on: Khädiijäh, Allaah mieltyi häneen, oli parempi ja hyvempi Allaahin lähettiläälle, sällä-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, koska hän tuki häntä henkisesti ja taloudellisesti, ja uskoi häneen kun muut eivät..! 'Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen, oli parempi ja hyvempi Ummälle, koska hän lainasi niin monta Ähädiihiä, ja jätti paljon tietoa!..!)

Oppineet, armahtakoon Allaah heitä, käyttävät tätä lainausta todisteena, että on sallittua miehelle tai naiselle **Ih**raamissa kylpeä ja kaataa vettä päänsä päälle ja kuljettaa kättään hiustensa läpi.

Jos kylpy on tarpeellinen johtuen seksuaalisesta epäpuhtaudesta (**J**änääbäh), niin oppineet ovat yhtä mieltä siitä, että se on sallittua. Vaikka kylpy haluttaisiin ottaa vain viilennykseksi tai muista epäoleellisista syistä, oppineiden enemmistö sanoo, että se on sallittua ilman mitään ehtoja.

Äl.imääm Äsh.shääfi'ij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi, lainattuaan tämän tapauksen Äbuu Äjjuub Äl.änsaarijilta: Tämä on meidän mielipiteemme: Älmuhrim saa kylpeä, johtui se sitten seksuaalisesta epäpuhtaudesta tai muista syistä. Hän saa pestä päänsä ja kastella vartalonsa vedellä!”

Jotkut oppineet ovat kuitenkin suositelleet, että naisen ei tulisi käydä suihkussa ellei se ole välttämätöntä. Tämä siitä syystä, koska hän on **Ih**raamissa ja kiireinen **H**äjjin toimien kanssa. Itse asiassa, kylpeminen Äl.i**h**raamin tilassa on yksinkertaisesti sallittavaa, mutta kukaan ei sano, että se olisi suositeltavaa (Mustä**h**abb). Joidenkin oppineiden mielestä on suositeltavampaa pysyä pölyisenä ja epäsiistinä.

Äl.imääm Ännäwäwij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: On suositeltavampaa, että pyhiinvaeltaja pysyy pölyisenä ja epäsiistinä; todiste tästä on:

Allaah Tä'äälään (Kohotetun ja Korkean) ilmaisussa: *{Sitten lopettakoot (pyhinvaeltajat, uhrattuaan ja tehtyään sen mitä **H**äjjin asioista kuuluu tehdä) heidän rituaalinsa (ottamalla pois Äl.i**h**raamin vaatteet, pesemällä itsensä, leikkaamalla kyntensä ja hiuksensa, heittämällä kiviä...)} Ä**h**äji/Pyhinvalleus/22: 29,*

*'Äbu-llaah Bnu 'Ämruu Bnu Äl'ääsilta, Allaah mieltä heihin, että profeetta, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, oli sanomassa (/tapasi sanoa): Totisesti Allaah 'Äzzä wa **J**ällä<sup>11</sup> kerskailee enkeleilleen 'Ärafän iltana 'Ärafän omilla (pyhiinvaeltajilla), joten Hän sanoo: Katsokaa palvelijoitani, (he) tulivat Minulle (hiukset) epäsiisteinä ja (vaatteet) pölyisinä!” Ähmäd, armahtakoon Allaah häntä,*

*Äbuu Hurairah, Allaah mieltä hänen, sanoi: Allaahin lähettiläs, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Totisesti Allaah 'Äzzä wa **J**ällä kerskailee enkeleille 'Ärafän omilla (pyhiinvaeltajilla): Hän sanoo: Katsokaa palvelijoitani, (hiukset) epäsiisteinä ja (vaatteet) pölyisinä!” Ähmäd, armahtakoon Allaah häntä.*

## Hiusten kampaaminen Äl.i**h**raamissä

On Makrooh (inhottava) naiselle (tai miehelle) Äl.i**h**raamissä kammata hiuksiaan liian innokkaasti, tai harjata niitä tarpeettomasti, aiheuttaen yletöntä hiusten lähtöä. Näin siksi, koska se voi johtaa hiusten katkeamiseen, mikä on yksi kielletyistä teoista Äl.i**h**raamissä.

Mitä tulee kevyesti harjaamiseen tai pään raapimiseen, se on sallittua. Älfiqhin kirjoissa on kuuluisa sanonta, jossa ehdotetaan, että henkilön tulisi raapia käsiensä sisäpuolilla – eli kevyesti.

Äl.imääm Ännäwäwij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Mitä tulee Älmuhrimiin (Äl.i**h**raamin tilassa olevaan), en tiedä yhtäkään mielipidettä, joka sanoisi, että hänen ei ole sallittua raapia päätään. Pikemminkin, se on sallittua”.

Joidenkin naisten keskuudessa on ilmiö, joka toimii seuraavasti: He sitovat hiuksensa hyvin tiukasti eivätkä pura niitä ennen kuin Äl**H**äji on ohi. Kun heidän tarvitsee tehdä Älwuduu, sen sijaan, että pyyhkisivät hiustensa päältä, he pyyhkivät **H**ijäbinsä päältä.

Sh. **S**alaah **Ä**ssaawij, eräs Amerikan Avoimen Yliopiston (American Open University) johtajista, huomautti, että tämä on esimerkki henkilöistä, jotka asettavat yllensä vaikeuden, vaikeuden, jota Äsh.shärii'äh ei vaadi; hän sanoi, että kun henkilö kampa hiuksiaan kevyesti tai raapii, niin häntä ei pidetä vastuullisena kuolleista hiuksista, jotka lähtevät normaalisti pois.

## Vaatteiden väri, joita nainen **Ih**raamissä saa käyttää

<sup>11</sup> 'Äzzä (Voimallinen olkoon Hän) wa **J**ällä (ja Suuri ja Ylistetty olkoon Hän)!

Naisen on sallittua käyttää mitä tahansa naisten vaatteita, joita haluaa, jotka eivät ole puoleensavetäviä eivätkä muistuta miesten vaatteita, eivätkä ole tiukasti istuvia näyttäen hänen jäsentensä muodon, tai läpinäkyviä - jättäen peittämättä alla olevan, tai liian lyhyitä - jättäen peittämättä hänen jalkansa tai kätensä, vaan sen sijaan niiden tulisi olla runsaita, paksuja ja väljiä.

Ibnu Älmundhir, armahtakoon Allaah häntä, sanoi Älmughnijjissänsä: Oppineiden kesken vallitsee yksimielisyys siitä, että nainen Äl.ihraamissa voi käyttää paitoja, liivejä, pussimaisia housuja, Khimaareita, ja nahkaisia sukkia!”

Hänen ei tarvitse käyttää erityistä väriä (kuten vihreää)<sup>12</sup>, vaan hän voi sen sijaan käyttää mitä värejä hän haluaa noista, jotka ovat ominaisia naisille (kuten tummanpunainen, vihreä tai musta). Hänen on myös sallittua vaihtaa näitä värejä jos hän haluaa.

### Korujen käyttäminen Äl.ihraamissa

Naisen on sallittua käyttää koruja kun hän on Äl.ihraamin tilassa: *Ummu-Imuâminiin (Uskovaisten äiti) 'Ääishäh ei nähnyt (pitänyt mitään) syntiä koristeissa (koruissa)..!’* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

Ibnu Qudäämäh, armahtakoon Allaah häntä, sanoo Älmughnijjissä: Kuulin Ähmädilta, joka kuuli Nääfi’ilta, että naiset Ibnu ’Umarin (taloudesta) tapasivat käyttää koruja ollessaan Ihraamin tilassa; Ibnu ’Umar (nähtyään tämän) ei kieltänyt heitä!”

Täten, Äl.imääm Ähmädin koulukunnassa on ilmeistä, että naisen on sallittua käyttää koruja Äl.ihraamissa.

Korujen käyttämisen sallittavuus on myös Älhänäfiijän ja Älmäälidikijän mielipide. He lainaavat todisteenaan - ylläolevan lisäksi - sitä tosiasiaa, että korujen käyttäminen on koristautumista naiselle, ja naisen Älhäjjillä ei ole kiellettyä koristaa itseään.

### Kasvojen peittäminen

Naisen Häjjillä ei tulisi peittää kasvojaan tai käyttää hanskoja, kuten miehen ei tulisi peittää päätään. Tästä asiasta ei ole eri mielipiteitä, perustuen *Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, selvään lausuntoon: .. Älköön Älmuhrimäh (nainen Ihraamissa) hunnuttautuko, ja älköön hän käyttäkö hanskoja!’* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

Tuon sanottuaan, hänen on sallittua hunnuttautua jos hän pelkää ei-mahram miesten<sup>13</sup> katseita: *'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, sanoi: Ratsastajat tapasivat ohittaa meidät, ja me (naiset) olemme Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kanssa Äl.ihraamin tilassa; joten kun he lähenivät meitä, yksi (jokainen) meistä alensi (irrotti, laski, taivutti) Jilbääbinsä päästään kasvoilleen! Joten kun ylitimme (poistuimme, ohitimme), paljastimme sen (kasvot)!'* Ähmäd ja Äbuu Dääwuud, armahtakoon, Allaah heitä

*'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, sanoi: Olimme (naiset) profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kanssa ja me olemme Äl.ihraamin tilassa; joten kun kohtasimme ratsastajan (kenen tahansa ratsastajan tai ratsastajat), alensimme (irrotimme, laskimme, taivutimme) vaateemme päidemme päältä (kasvoillemme)! Joten kun me ylitimme (poistuimme, ohitimme), me kohotimme (nostimme sen ylös kasvoiltamme)!'* Ibnu Määjäh, armahtakoon, Allaah häntä

*Faatimäh Bintu Älmudhir, Allaah mieltä heihin, sanoi: Tapasimme peittää kasvomme ja me olemme Äl.ihraamin tilassa ja me olemme Äsmää Bintu Äbii Bakr Ässiddiiqin kanssa!’* Määlik, armahtakoon, Allaah häntä

<sup>12</sup> epäselvä lause, mutta naiselle on kiellettyä käyttää sahamilla keltaiseksi värjättyjä tai parfyymoituja vaatteita; *'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, sanoi: .. ja älköön (nainen) pukeutuko Warsilla (keltainen hyväntuoksuinen kasvi, jota käytetään värjäämiseen) eikä sahamilla (värjättyyn tai parfyymoituun) vaateeseen..!’* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä, myöskin *'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, sanoi: Älköön Älmuhrimäh (nainen Äl.ihraamissa) pukeutuko Warsilla (keltainen hyväntuoksuinen kasvi, jota käytetään värjäämiseen) eikä sahamilla (värjättyyn tai parfyymoituun) vaateeseen..!’* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä, koska *Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Ja älkää pukeutuko mihinkään, jota kosketti sahami tai Wars..!’* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä. Ja tämä sääntö koskee myös miehiä, koska tämä Hädiith on suunnattu ensin miehille, ja naiset sisältyvät siihen niin kauan kuin ei ole poikkeuksia, ja koska Warsia ja sahamia pidetään parfyyminä, ja Allaah ja hänen lähettilänsä tietävät parhaiten.

<sup>13</sup> Kaikki miehet, joiden on sallittua naida nainen, ovat hänen ei-Mahrameitaan. Älmähäärim (yks. Mahram) ovat nuo, joiden ei ole koskaan sallittua naida naista, esim. isä, veli, maitoveli, isoisä, setä, eno, veljen- ja sisarenpojat ..

Oppineet ovat käyttäneet näitä **Äh**ädiithiä osoittaakseen, että jos nainen kokee tarvetta peittää kasvonsa, niin se on hänelle sallittua.

Kuitenkin, **Äsh.shäfi'ijjäh** asettivat ehdon tälle peittämiselle sanoen, että **Änniqääbin** ei tulisi koskettaa naisen kasvoja. Tämä oli myös **Älqaadijjin** mielipide **Älh**änääbilästä.

Todellisuudessa, tällä ehdolla ei ole oppineiden yleistä hyväksyntää. **Ibnu Qudäämäh**, armahtakoon **Allaah** häntä, sanoi viitaten tähän ehtoon: En ole löytänyt tätä ehtoa imääm **Ähm**ädilta, eikä se ole myöskään **H**ädiithistä. Itse asiassa, todellisuus on ristiriidassa tämän ehdon kanssa. Sillä harvoin, vaate, joka peittää naisen kasvot, pysyy koskettamatta hänen ihoaan. Jos tämä olisi ollut ehto (että sen ei tulisi koskea kasvoja), profeetta, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, olisi selittänyt sen!”.

Kumotessaan noiden väitteitä, jotka väittivät, että naisen **Niqääbin** ehtona **H**äjjillä on, että se ei kosketa hänen kasvojaan, **Äl**imääm **Äsh.shäwkäänij**, armahtakoon **Allaah** häntä, käytti samanlaisia perusteluja kuin **Äl**imääm **Ibnu Qudäämäh**, armahtakoon **Allaah** heitä; ja **Allaah** tietää parhaiten.

### **Puolison koskettaminen intiimisti tai epäntiimisti**

Jos mies **Ih**raamissa koskettaa vaimoaan halukkaasti, tai suutelee häntä, niin hän on velvoitettu lunastamaa (**Älfidjää**) - ja sama pätee naiseen. Tämä on **Älh**änääbiläh-koulukunnan mielipide.

Mies on kahden tilanteen välissä koskettuaan vaimoaan: joko häneltä purkautuu vähän nestettä tai ei. Jos häneltä ei purkaudu mitään, silloin hänen rangaistuksensa on lampaan uhraus. Jos häneltä purkautuu jotakin, silloin hänen täytyy uhrata kameli.

Mitä tulee naisiin tässä tilanteessa, niin ehkäpä hänen tilanteensa on sama kuin miesten. **Ibnu Qudäämäh**, armahtakoon **Allaah** häntä, sanoi: Nainen on kuin mies tässä suhteessa!”.

**Älh**änäfiijäh ja **Äsh.shäfi'ijjäh** sanoivat: On **Wääjib** (pakollista) sellaiselle, joka suutelee tai koskettaa puolisoaan halukkaasti, että he maksavat **Älfidjän** (lunnaat), joka on lampaan uhraus. Jos heillä ei ole varaa lampaaseen, sitten he voivat vaihtoehtoisesti ruokkia köyhiä tai paastota.

Päätellen siitä, mitä **Älh**änäfiijäh ja **Äsh.shäfi'ijjäh** sanovat, näyttää siltä, että sama pätee naisiin, jos he suutelevat tai koskettavat miehiään halukkaasti.

## **II. Miesten/Naisten eroavaisuuksia rituaalipalvonnassa**

### **Mikä on lausunto naisista, jotka suorittavat **Älh**äjjin ilman **Mah**ramia?**

On olemassa viisi yleistä ehtoa ennen kuin **Älh**äji tulee pakolliseksi henkilölle: Hän on muslimi, hän on saavuttanut arvostelukyvyin iän, hän on täydessä mielellisessä käsityskyvyssä eikä ole orja. Lisäksi, hänen täytyy kyetä suorittamaan **Älh**äjjin matka loppuun, sekä fyysisesti että taloudellisesti.

Sekä miehet että naiset jakavat nämä ehdot. Muslimillä on kuitenkin ylimääräinen ehto, ennen kuin häntä voidaan pitää vastuussa **Älh**äjjin suorittamatta jättämisestä, ja tämä on **Mah**ramin seura.

### **Oppineiden lausuntoja tätä asiaa koskien**

**Äsh.shäfi'ijjäh** sanovat, että **Älh**äji ei ole pakollinen naiselle ennen kuin hän löytää **Mah**ramin, sukulaisten tai aviomiehen tai ryhmän luotettavia naisia<sup>14</sup>. Jos hän löytää jonkun mainitusta kolmesta, niin hän on velvoitettu suorittamaan **Älh**äjjin. Jos hän ei löydä yhtäkään näistä kolmesta, hän ei ole velvoitettu suorittamaan **Älh**äjjä.

Ehto, jonka **Äsh.shäfi'ijjäh** asettavat naiselle **Älh**äjjin suorittamiseen on, että hänen täytyy kyetä suorittamaan matka turvallisesti. Tämä turvallisuus täytetään, kun aviomies tai **Mah**ram tai ”ryhmä luotettavia naisia” on hänen seuranaan.

Koulukunnan yleisen mielipiteen mukaan, naisen on sallittua suorittaa **Älh**äji jos hän löytää yhdenkin luotettavan naisen, jonka ottaa matkalle mukaansa. Lisäksi he sanovat, että hänen on sallittua matkustaa yksin, jos hän on

<sup>14</sup>Nainen tarvitsee aina henkilökohtaisen **Mah**ramin. Nainen ei koskaan voi olla **Mah**ram, vaikka heitä olisi ryhmä, koska tilanne tässä on se, että jokainen näistä naisista ryhmässä tarvitsee oman **Mah**ramin!

turvassa eikä pelkää mitään matkan varrella. Näin he ymmärtävät Äl.ähäädiith, jotka kieltävät naista matkustamasta yksin.

Kuitenkin, jos hän on jo suorittanut ensimmäisen pakollisen **Häjjinsä**, ja nyt on kyseessä vapaaehtoinen suoritus, niin silloin hänen ei ole sallittua matkustaa yksin - hänellä täytyy olla seuranaan aviomies tai **Mahram**. Tässä tapauksessa, luotettavien naisten ryhmän kanssa matkustaminen ei ole sallittua; tämä on oikeampi mielipide koulukunnassa.

Älmäälilikijäh-koulukunnan mielipide on samanlainen kuin Äsh.shääfi'ijjään siinä, että he sallivat naisen, joka ei löydä **Mahramia** tai aviomiestä, matkustaa turvallisen ryhmän mukana. He lisäävät, että tämä turvallinen ryhmä voi olla ryhmä miehiä, ryhmä naisia tai ryhmä, joka koostuu miehistä ja naisista.

Äl.imääm Ähmädin, armahtakoon Allaah häntä, koulukunnassa Ähäji ei ole pakollinen naisille, jotka eivät löydä **Mahramia** tai aviomiestä matkustaakseen kanssaan. Itse asiassa Äl.imääm Ähmäd, armahtakoon Allaah häntä, erityisesti huomautti tästä asiasta, kuten Äbuu Dääwuud, armahtakoon Allaah häntä, sanoo: Sanoin Ähmädille: ”Varakas nainen, joka ei löydä **Mahramia** matkustaakseen kanssaan suorittamaan Ähäji, onko Ähäji Wääjib hänelle?” Hän sanoi: Ei!

He lainaavat todisteeksi ottamallaan mielipiteelleen Ähäädiith-valikoimaa, jonka mainitsimme myöhemmin Inshää.ä-llaah.

Ähänäfiijäh-koulukunnalla on samansuuntainen mielipide Ähänääbilän kanssa. He sanovat, että Ähäji ei ole pakollinen naiselle, joka ei löydä **Mahramia** tai aviomiestä matkustaakseen kanssaan. Seuraavien Ähäädiithin lisäksi, he sanovat, että naiselle matkustaminen Ähäjiä suorittamaan ilman mies seuralaista altistaa hänet tilanteille, jotka saattavat hyvinkin vahingoittaa häntä.

### Keskustelu todisteista:

Naisen ei pitäisi matkustaa paitsi **Mahramin** seurassa: *'Ädij Bnu Häätim<sup>15</sup>, Allaah mieltyi häneen, sanoi: Kun olen (olin) Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kanssa, (eräs) mies tuli hänelle, ja valitti (kertoi) hänelle*

<sup>15</sup> 'Ädij Bnu Häätim Ättaa.ijjiistä, Allaah mieltyi häneen, on monta ihanaa tarinaa, esim. a) Hänen isänsä Häätim Ättaa.ij tunnetaan yhtenä anteliaimmista henkilöinä Arabian keskuudessa ennen Isläämiä. Kun 'Ädijin sisko Säffäänäh, Allaah mieltyi heihin, otettiin sotavangiksi, ja tuotiin Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, hän sanoi: Oi Muhämmäd (hän ei ollut Muslimäh tuona aikana, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm)! Isä menehtyi, ja tukija (aviomies tai veli Häätim, joka pakeni Syyriaan) on poissa, joten jos näet, että jätät (vapautat) minut, ja et ilahduta minulla Arabien kyllä, sillä isäni (Häätim Ättaa.ij), kansansa herra, tapasi vapauttaa vangin, ja suojella taloja, ja auttaa tarpeessa olevaa, ja ruokkia (tarjota) ruu'alla, ja levittää tervehdystä (Rauhaa), ja (ei ole) ketään, (joka) on koskaan pyytänyt häneltä palvelusta, ilman, että hän palautti hänet (täyskätisenä); Minä olen Häätim Ättaa.ijin tytär! Joten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Oi Jäärijäh (tyttö)! Jos isäsi oli muslimi, olisimme totisesti pyytäneet armoa hänelle (koska muslimin ei ole sallittua rukoilla epäuskovien kuolleiden puolesta, mutta muslimin täytyy rukoilla epäuskovien puolesta heidän elossa ollessaan tullakseen johdatetuiksi; ks. Hautajaisten säädökset Isläämissä!)! Vapauttakaa hänet, sillä totisesti hänen isänsä tapasi rakastaa moraalien (luonteiden) parhaita! Joten hän lähti, ja tuli muslimiksi tämän jälkeen; joten häntä pidetään Sahaabijänä (seuralaisena), koska hän tapasi Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ja uskoi häneen, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm. Sitten Säffäänäh Bintu Häätim, Allaah mieltyi häneen, lähti tapamaan kristittyä veljeään 'Ädijä, Allaah mieltyi heihin, ja hän vakuutti hänet tapaamaan Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ja Kääntymään Isläämiin! b) 'Ädij Bnu Häätim, Allaah mieltyi häneen, tapasi vihata Allaahin lähettilästä, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sille asteelle, että hän meni asumaan viimeiselle alueelle arabien ja roomalaisten väliselle rajalle! c) Hän kääntyi Isläämiin kun hän tapasi Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Älmädiinässä kun Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, alkoi kertoa hänelle tosiasiota Raamatusta, joita 'Ädij, Allaah mieltyi häneen, yritti salata, kuten osuuden (veron) ottamista heimoltaan, ja pappien palvontaa, niin kuin he olisivat Jumala, samalla kun nämä asiat ovat kiellettyjä Raamatussa! d) Arridän (lähes koko Arabian Isläämistä poiskääntymisen) jälkeen lähes koko Arabia jätti Isläämin Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kuoleman jälkeen, mutta 'Ädij, Allaah mieltyi häneen, pysyi muslimina, ja taisteli noita vastaan, jotka jättivät Isläämin Äbuu Bakrin, Allaah mieltyi häneen, aikana e) 'Umarin, Allaah mieltyi häneen, aikana 'Ädij, Allaah mieltyi häneen, taisteli Irakissa persialaisia vastaan ollessaan 62-64-vuotias Khäälid Bnu Älwäliidin, Allaah mieltyi heihin, kanssa. Ja hän, Allaah mieltyi häneen, oli armeijan mukana, joka tunkeutui Ähiiraan Irakissa Rabii'ssä Äl.äwwälissä, Siunatun Hijran 12. vuonna /Toukokuussa vuonna 633 väitetyistä Jeesuksen, rauha hänelle, syntymästä; joten Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ennustus toteutui hänen elossa ollessaan, Allaah mieltyi häneen. f) Hän tapasi ikävöidä, kaivata rukousta ja odottaa sitä kärsivällisesti, sille asteelle, että siitä lähtien kun hän kääntyi Isläämiin, hän oli aina Wuudo.issä milloin tahansa rukous koitti; mikä tarkoittaa, että mikään rukous ei koskaan saavuttanut häntä ilman, että hänellä oli Wuudooä, ja tämä siksi, koska hän aina odotti sitä, Allaah mieltyi häneen! g) Äl.äsh'äth Bnu Qäis, armahtakoon Allaah häntä, lainasi 'Ädijiltä, Allaah mieltyi häneen, Häätimin kasareita; joten monta miestä tarvittiin viemään niitä. Ja kun Äl.äsh'äth sai ne, hän sanoi: Minä haluan ne tyhjinä! 'Ädij, Allaah mieltyi häneen, sanoi: Me emme lainaa niitä tyhjinä! h) 'Ädij, Allaah mieltyi häneen, tapasi ruokkia murahaisia, ja sanoa: Ne ovat naapureita, ja naapureilla on oikeutensa! Allaah

köyhydestä! Sitten toinen tuli ja valitti hänelle tien sieppauksesta (leikkaamisesta; varkaista, rosvoudesta)! Joten hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) sanoi: Oi 'Ädj! Näitkö Älh*h*irää (kaupunki Irakissa)?! Hän sanoi: En nähnyt sitä, mutta minulle tiedotettiin (kerrottiin) siitä! Hän sanoi: Jos elämä pitkittyi sinulla, totisesti varmasti näet Ädh*h*'iinän (naisen), joka muuttaa (matkustaa) Älh*h*irasta (Irakista) kunnes hän kiertää (suorittaa Ättawafin Älkä'bän ympäri Mäkkässä), hän ei pelkää yhtäkään paitsi Allaahia! Sanoin siinä, mikä on minun ja itseni välillä (Sanoin itselleni): Joten missä Täij.in ('Ädijin, Allaah mieltyi häneen, heimon) irstaat (rivot, säädyttömät, elostelevat, syntiset..)?!: He sytyttivät (pahuuden..) maassa! Ja jos elämä pitkittyi sinulla, totisesti varmasti Kosreoksen (persialaisten kuninkaiden nimi) aarteet avataan! Sanoin: Kosreos Bnu Hurmuzin?! Hän sanoi: Kosreos Bnu Hurmuzin! Ja jos elämä pitkittyi sinulla, näet miehen (henkilön) ottavan täyden kämmenellisensä kultaa tai hopeaa kysyen kuka hyväksyy sen häneltä, joten hän ei löydä yhtäkään hyväksymään häneltä! Ja totisesti varmasti yksi teistä kohtaa Allaahin päivänä, Hän (/hän) kohtaa Hänet (/hänet), ja ei ole Hänen (hänen) ja hänen (Hänen) välillä kääntäjää kääntämään hänelle<sup>16</sup>; niin totisesti varmasti Hän sanoo hänelle: Enkö lähettänyt sinulle lähettilästä välittämään viestin sinulle!? Joten hän sanoo: Kyllä! Joten hän sanoo: Enkö antanut sinulle rahaa (rikkautta) ja enemmän (suosioita yllesi)?! Joten hän sanoo: Kyllä! Sitten hän katsoo oikealleen, joten hän ei näe paitsi Helvetin; ja katsoo vasemmalleen, joten hän ei näe paitsi Helvetin! 'Ädj sanoi: Kuulin Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanovan: pelkää Allaahia vaikka taatelin puolikkaalla, joten joka ei löytänyt taatelin puolikasta, niin hyvällä sanalla! 'Ädj sanoi: Joten näin Ädh*h*'iinän (naisen), joka muuttaa (matkustaa) Älh*h*irasta (Irakista) kunnes hän kiertää (suorittaa Ättawafin Älkä'bän ympäri Mäkkässä), hän ei pelkää yhtäkään paitsi Allaahia! Ja olin heidän joukossaan, jotka avasivat Kosreos Bnu Hurmuzin aarteet! Ja jos elämä pitkittyi teillä, totisesti varmasti näette mitä profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: (mies, henkilö) ottaa täyden kämmenellisensä (kultaa tai hopeaa kysyen kuka hyväksyy sen häneltä, joten hän ei löydä yhtäkään hyväksymään häneltä!)<sup>17</sup>!" Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

'Ädj Bnu Häätim, Allaah mieltyi häneen, sanoi: Kun Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, lähettiys saavutti minut, vihasin hänen lähettiyyttään vahvalla vihalla, lähdin kunnes laskeuduin (saavutin) Rooman rajalla - ja Jäziid sanoi: Eli Bāghdāādissä<sup>18</sup> - kunnes tulin Keisarille<sup>19</sup> (vieraana)! Joten vihasin itseäni tuossa paikassa (asemassa, tilanteessa) kovemmin kuin (mitä oli) vihani hänen (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) lähettiyyttään kohtaan! Hän<sup>20</sup> sanoi (lisäsi): Joten sanoin (itselleni): Kautta Allaahin, jos tulet tälle miehelle (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa älihi wa sälläm), joten jos hän oli valehtelija, se ei vahingoita minua, ja jos hän oli totuudellinen, tiesin (tietäisin)! Hän sanoi (jatko): Joten tulin (Älmädinään)<sup>21</sup>, ja tulin hänelle (Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm). Joten kun saavuin, ihmiset sanoivat: 'Ädj Bnu Häätim! 'Ädj Bnu Häätim! Hän sanoi (lisäsi): Joten astuin Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, joten hän sanoi minulle: Oi 'Ädj Bnu Häätim! Äslim Täsläm (astu Isläämiin, tulet olemaan turvassa) - kolmesti! Hän ('Ädj, Allaah mieltyi häneen) sanoi (jatko): Sanoin: Totisesti minä olen uskonnossa (minulla on uskonto)! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa älihi wa sälläm) sanoi: Minä olen tietävämpi uskonnostasi kuin sinä! Joten sanoin: Sinä olet tietävämpi uskonnostani kuin minä?! Hän sanoi: Kyllä! Etkö ole Ärräkuusista (uskonto kristinuskon ja juutalaisuuden välillä), ja sinä syöt (otat) väkesi neljänneksen (voitosta sotasaliista)?! Sanoin: Kyllä! Hän sanoi: Joten totisesti tämä ei ole sallittu sinulle uskonnossasi! Hän ('Ädj, Allaah mieltyi häneen) sanoi: Joten hän ei liioitellut sanoessaan sen, joten nöyryin siihen! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa älihi wa sälläm) sanoi: Totisesti tiedän sen, mikä estää sinua Äl.isläämistä: Sanot että, totisesti seurasi häntä (Allaahin lähettilästä, salla-llaahu 'äleihi wa älihi wa sälläm) ihmisten heikot, ja jolla ei ole voimaa häntä vastaan, ja että varmasti Arabit heittivät (laiminlöivät..) heitä! Tunnetko Älh*h*iraan (kaupunki Irakissa)?! Sanoin: En nähnyt sitä, ja varmasti kuulin siitä! Hän sanoi: Joten kautta Hänen, Jonka Kädessä sieluni on, totisesti varmasti Allaah täyttää Tämän Asian (Uskonnon; Äl.isläämin) kunnes Ädh*h*'iinän (nainen) lähtee (matkustaa) Älh*h*irasta (Irakista) kunnes hän kiertää Talon (suorittaa Ättawafin Älkä'bän ympäri Mäkkässä) ilman yhdenkään suojelusta, ja totisesti varmasti Hän (Kaikkivaltias Allah) avaa Kosreos Bnu Hurmuzin (persialaisten kuninkaiden nimi) aarteet! Hän sanoi (lisäsi): Sanoin: Kosreos Bnu Hurmuzin?! Hän sanoi: Kyllä! Ja totisesti varmasti rahaa kulutetaan kunnes ei hyväksy sitä yksikään! 'Ädj Bnu Häätim sanoi (myöhemmin) Joten tämä on Ädh*h*'iinän

---

mieltyi häneen. Hän kuoli Älkuufässä, Irakissa, 120 vuoden ikäisenä, Siunatun Hijran vuosina 67-69!" Kirjasta: Tie Älmädää.iniin, s. 486, kirjoittanut Ähämäd 'Äädil Älkälbäänij, siunatkoon Kaikkivaltias Allaah häntä.

<sup>16</sup> Arabian kieli on Tuomiopäivän kieli.

<sup>17</sup> Ja tämä tapahtui myös viidennen Khäliifän 'Umar Bnu 'Äbdi-l'äziiz Bnu 'Umara Bnu Älkhättaabin, Allaah mieltyi heihin, aikana.

<sup>18</sup> Koska Baghdäädiä hallitsi Persian valtakunta!

<sup>19</sup> Ja tämä todistaa että 'Ädj Bnu Häätim, Allaah mieltyi häneen, oli hyvin tärkeä persoonallisuus, jolla oli erityinen asema; ja miksikäs ei, hän on heimonsa johtaja, kuten näemme Inshää.ä-llaah Hädiithissä..

<sup>20</sup> 'Ädj Bnu Häätim, Allaah mieltyi häneen; ja tämä on tuttu lause Ähädiihissä kun toinen lainaaja lainaa..

<sup>21</sup> 'Ädj Bnu Häätim, Allaah mieltyi häneen, kääntyi Isläämiin Siunatun Hijran 9. vuonna, ja kuoli Siunatun Hijran 67. vuonna, armahtakoon Allaah häntä.

(nainen), lähtee (matkustaa) Älhiirasta (Irakista), joten hän kiertää Talon (suorittaa Ättawaafin Älkä'bän ympäri Mäkkässä) ilman suojelusta! Ja totisesti varmasti olin niiden seurassa, jotka avasivat Kosreos Bnu Hurmuzin aarteet! Ja kautta Hänen, Jonka kädessä sieluni on, totisesti varmasti kolmas (ennustus) tulee olemaan, koska Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, varmasti sanoi sen!" Ähmäd, armahtakoon Allaah häntä

He käyttävät myös Älqijjääsiä (vertailuna, mittana comparisen, measurment); he vertaavat yksin matkustavaa naista tuohon naiseen<sup>22</sup>, joka kääntyy Isläämiin epäuskovien maassa. Tai musliminaiseen, joka on saattanut paeta epäuskovien kynsistä - molemmissa tapauksissa on olemassa yksimielinen hyväksyntä siitä, että hänen on sallittua matkustaa yksin. Niin pitäisi olla hänen matkustaessaan yksin suorittamaan Älhäjjä.

Älhänäfiijäh ja Älhänäabiläh torjuvat nämä todisteet luotettavalla Häadiithillä, joka kieltää naista matkustamasta yksin. On totta, he sanovat, että 'Ädijjin Hädiith on luotettava, mutta se oli Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äilihi wa sälläm, lausunto - se ei merkitse, että hän olisi hyväksynyt teon. Pikemminkin, se oli kuvaus 'Ädijjille siitä, mitä tapahtuisi tulevaisuudessa!

Kuten Äl.imääm Äsh.shäwkääni, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: On sopivampaa katsoa Hädiithin tarkoittavan, että sellainen asia tulisi tapahtumaan - ei, että se olisi sallittua. Täten sen ja Ähädiithin välillä, jotka kieltävät naista matkustamasta yksin, ei ole ristiriitaa.

### **Älmahram:**

*Ibnu 'Äbbäsilä, Allaah mieltä heihin, että hän kuuli profetaan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanovan: Älköön mies eristäytykö naisen kanssa, ja älköön nainen matkustako paitsi että hänen kanssaan on Mahram! Joten (eräs) mies nousi ja sanoi: Oi Allaahin lähettiläs! Rekisteröidyin sellaisessa ja sellaisessa Ghäzwätissä (sodassa), ja vaimoni lähti pyhiinvaeltajana!? Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) sanoi: Mene ja pyhiinvaella vaimosi kanssa!"* Älbukhäärij, armahtakoon häntä

*Ibnu 'Äbbäas, Allaah mieltä heihin, sanoi: Profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Älköön nainen matkustako paitsi Mahramin kanssa, ja älköön hänelle astuko mies paitsi että hänen (naisen) kanssa on Mahram! Joten (eräs) mies sanoi: Oi Allaahin lähettiläs! Totisesti haluan lähteä sellaisessa ja sellaisessa armeijassa, ja vaimoni haluaa Älhäjjä (pyhiinvaeltaa)!? Joten hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) sanoi: Lähde hänen (vaimosi) kanssa!"* Älbukhäärij, armahtakoon häntä

*Äbuu Hurairalta, Allaah mieltä häneen, että profetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Ei ole sallittua naiselle, (joka) uskoo Allaahiin ja Viimeiseen Päivään (Tuomiopäivään), että hän matkustaa eikä hänellä ole Mahramia!"* Älbukhäärij, armahtakoon häntä

### **Tulisiko naisen korottaa äänensä sanoessaan Ättälbijaa?**

Ättälbijäh on laulu<sup>23</sup>, jota Älhäjjä suorittava lausuu kaikkien Älhäjjin rituaalien ajan. Se koostuu sanoista: *Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle! Tässä olen Sinulle, ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle! Totisesti Ylistys, ja Suosio, ovat Sinulle, ja Kuninkuus! Ei ole liittynyttä Sinulla!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

On Sunnäh, ei vain sanoa tätä, vaan laulaa sitä äänekkäästi!

<sup>22</sup> Hän on Ummu Sälämäh, Allaah mieltä häneen, josta tuli Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äilihi wa sälläm, vaimo myöhemmin.

<sup>23</sup> Ättälbijäh on myös aikomuksen sanat, jotka henkilö ääntää julistaen Häjjin tyypit, joita hän haluaa suorittaa, tietäen, että Ättämätu' on kaikista suotavin: *Marwaan Bnu Älhäkäm, armahtakoon Allaah heitä, sanoi: Näin 'Uthmäänin ja 'Älijjin, Allaah mieltä heihin, ja 'Uthmään kieltää Älmut'an (Äl'umran suorittaminen yksinään Älhäjjin kuukausina: Shäwwääl, Dhūu lqi'däh, Dhūu Älhäjjäh, sitten vapautuminen siitä, sitten Älhäjjin suorittaminen yksinään), ja että kokoonnutaan niiden (Älhäjjin ja Äl'umran) välillä! Joten kun 'Älij näki [tuon], hän korotti (äänensä) niillä: Läbbäikä-llaahumma bi-häjjätin wa 'Umrah (Tässä olen Sinulle, oi Allaah Häjjillä ja 'Umrallä (Häjjin ja 'Umran kanssa)!; hän sanoi: En ollut (koskaan) jättämässä profetaan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, Sunnää yhdenkään sanomiseen!"* Älbukhäärij 1 ja [2], armahtakoon Allaah häntä, *Änäs, Allaah mieltä häneen, sanoi: Kuulin Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, korottavan ääntään niillä yhdessä: Läbbäikä 'Umrätän wa Häjjää! Läbbäikä 'Umrätän wa Häjjää (Tässä olen Sinulle (oi Allaah) Häjjillä ja 'Umrallä (Häjjin ja 'Umran kanssa), Tässä olen Sinulle (oi Allaah) Häjjillä ja 'Umrallä (Häjjin ja 'Umran kanssa))!"* Muslim, armahtakoon Allaah häntä

Naisten ei tulisi korottaa ääntään sen yli mitä tarvitaan, jotta he itse kuulevat itseään. Ibnu Ālmundhir, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: ”Oppineiden kesken vallitsee yksimielisyys siitä, että Sunnäh naisia koskien on, että heidän ei tarvitse korottaa ääntään lausueessaan Āttālbijjā. Kaikki mitä hänen tarvitsee tehdä, on korottaa ääntään riittävästi kuullakseen itsensä. Tämä on ’Ā.ishān, Māālikin, Āl.āwzāā’in ja Āsh.shāāfi’ijjin mielipide, ja se on myös Ālhānāābilān ja Ālhānāfijjān mielipide. He pelkäävät, että naisen äänen korottamisella saattaa ilmetä Fitnā (viettelystä). Samasta syystä, hänelle ei ole Sunnäh lausua Āl.ādhāāniā rukoukseen, eikä Āl.iqāāmā.”

Sh. Āl.ālbāānij, armahtakoon Allaah häntä, kirjassaan: Mānāāsiku Ālhājjī wa Āl’umrah (Pyhiinvaelluksen ja ’Umran rituaalit), sanoi: Mitä tulee Āttālbijjān (Vilpittömyyden Vastaukseen), naisten säännöt ovat kuten miesten - koska kaksi edeltävää Āhāādiithiā ovat yleisiä. Heidän pitäisi myös korottaa äänensä niin kauan kuin ei ole pelkoa Fitnāstä. ’Ā.ishāh, Allaah mieltä häneen, tapasi korottaa äänensä kunnes miehet voivat kuulla hänet: *Ābuu ’Ātjijjāltā, ’Ā.ishāltā (Allaah mieltä heihin) että, hän sanoi: Totisesti varmasti tiedän millainen Allaahin lähettilään, salla-llaahu ’ālehi wa sällām, Tālbijjāh (Vilpittömyyden Vastaus) oli! Sitten kuulin (Ābuu ’Ātjijjāh, Allaah mieltä häneen) hänen (’Ā.ishān, Allaah mieltä häneen) tuon jälkeen sanovan: Lābbāikā-llaahumma lābbāik! Lāā shāriikā lākā lābbāik! Innā-lhāmdā, wa-nni ’mātā, lāk (Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle! Ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle! Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle!)*” Āhmād, armahtakoon Allaah häntä”.

*Ābuu ’Ātjijjāh, Allaah mieltä häneen, sanoi: ’Ā.ishāh, Allaah mieltä häneen, sanoi: Totisesti varmasti tiedän miten Allaahin lähettiās, salla-llaahu ’ālehi wa sällām, tapasi korottaa äänensä (Āttālbijjāllā)! Hän (Ābuu ’Ātjijjāh, Allaah mieltä häneen) sanoi: Sitten kuulin hänen (’Ā.ishān, Allaah mieltä häneen) sanovan: Lābbāikā-llaahumma lābbāik! Lāā shāriikā lākā lābbāik! Innā-lhāmdā, wa-nni ’mātā, lāk wa-lmulk! Lāā shāriikā lāk (Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle! Ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle! Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle, ja Kuninkuus! Ei ole liittynyttä Sinulla!)*” Āhmād, armahtakoon Allaah häntä

*[Ābuu ’Ātjijjāltā (armahtakoon Allaah häntä), ’Ā.ishāltā, Allaah mieltä häneen, sanoi: Totisesti varmasti tiedän miten Allaahin lähettiās, salla-llaahu ’ālehi wa sällām, tapasi korottaa ääntänsä (Āttālbijjāllā: Vilpittömyyden Vastauksella)! Lābbāikā-llaahumma lābbāik! Lābbāikā lāā shāriikā lākā lābbāik! Innā-lhāmdā, wa-nni ’mātā, lāk] wa-lmulk (Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle! Tässä olen Sinulle, ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle! Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle], ja Kuninkuus)! Ibnu Jā’far sanoi: Sitten kuulin hänen (’Ā.ishān, Allaah mieltä heihin, tuon) jälkeen korottavan ääntänsä (Āttālbijjāllā)]* [Ālbukhāārij] ja Āhmād, armahtakoon Allaah heitä

Ja Qaasim Ibnu Muḥāmmād sanoi: Mu’āāwijjāh meni ulos yöllä ja kuuli jonkun äänen korottavan ääntään Āttālbijjāllā, joten hän sanoi: Kuka tuo on? Sanottiin: ’Ā.ishāh, Uskovien Äiti, suorittaa Āl’umraa Āttān’iimistä! Joten tuo mainittiin ’Ā.ishālle, joten hän sanoi: Jos hän olisi kysynyt minulta, olisin kertonut hänelle!” Āl.ālbāānij, armahtakoon Allaah häntä

### **Mitä miehet ja naiset suorittavat yhtäläisesti Āttawaafissā (Ālkā’bān kiertämisessä):**

1. Suotavuus rukoilla (pyyntörukous, Āddu’āā), muistaa Allaahia tai resitoida Koraania
2. Suotavuus koskettaa mustaa kiveä tai suudella sitä jos mahdollista, sillä ehdolla, että nainen ei työnnä miehiä niin tehdessään. Sama sääntö pätee Jemenin kulmaan. Jos ei ole mahdollista koskettaa Mustaa Kiveä tai suudella Sitä, niin sitten käden osoittaminen Siihen ja Sen tervehtiminen kaukaa riittävät.
3. Lupa puhua jos se on tarpeellista tai sopivaa puhetta.
4. Suotamattomuus syödä tai pidätellä virtsaamistarvetta, tai päästää ilmaa, tai omata vahvaa halua ruokaan ja muihin tämän tyyppiin asioihin.

### **Eroavaisuudet Āttawaafissā miesten ja naisten välillä:**

Yleisesti ottaen, Āttawaafissā menetelmä on sama miehille ja naisille. Hyväksytty sääntö on, että se, mitä on mainittu miehiä koskien, pätee myös naisiin, niin kauan kuin ei ole olemassa erityistä todistetta, joka näyttää, että hänen sääntönsä olisivat erilaiset.

Tarkastellakseen Āttawaafin näkökohtia, jotka pätevät sekä miehiin, että naisiin, henkilö voi kääntyä monien Ālfiqhīn kirjojen puoleen tästä aiheesta. Meidän asiamme tässä on valaista esimerkein eroavaisuuksia, jotka ovat seuraavat:

### Naisten ei tulisi hölkätä Ättawaafissä:

Ättawaafin alussa on Sunnäh miehille hölkätä ensimmäiset kolme Älkä'bän kierrosta, mikä tunnetaan arabiaksi käsitteenä: Ärraml. Naista ei vaadita tekemään tätä.

Ibnu Älmundhir, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Oppineiden kesken vallitsee yksimielisyys siitä, että naisen ei tulisi hölkätä Ättawaafissä, hänen tulisi tehdä Ättawaaf kävelen!”

### Äl.idtibää' (oikean olkapään peittämättömyys):

On johdonmukaisesti selvää, että naisen ei tulisi jättää peittämättä oikeaa olkapäätänsä Ättawaafissä; Äl.imääm Ännäwäwij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Oikean olkapään peittämättä jättäminen on Sunnäh miehille eikä se ole sallittavaa naisille. Tässä asiassa ei ole eri mielipiteitä!”.

### Älkä'bän lähentyminen:

On suositeltavaa, että naisten ei tulisi tungeksia itseään lähelle Älkä'bän seinää, työntäen itseään miehiä vasten. Sen sijaan, hänen tulisi suorittaa Ättawaaf sen uloimmilla kehillä, poissa tungoksesta. Tämä on suositeltavaa suojelukseksi hänelle. Kuitenkin, jos hän suorittaa Ättawaafin aikana, jolloin tungos on vähäinen, niin hän saa vetäytyä niin lähelle Älkä'bää kuin pystyy.

*Ummu Sälämäh, Allaah mieltyi häneen, Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, vaimo sanoi: Valitin (tiedotin) Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, että Valitan (Sairastun)! Joten hän sanoi: Kierrä (suorita Ättawaaf seitsemän kertaa Älkä'bän ympäri) ihmisten takana ja sinä olet ratsastamassa! Joten kiersin (suoritin Ättawaafin) ja Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, tuona aikana on rukoilemassa Talon (Älkä'bän) sivulla ja hän lukee: {Wa-ttoor wa Kitäabin Mästoor} (Ättoor/52:1)!”* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah hanta

*Ummu Sälämältä, Allaah mieltyi häneen, että hän saapui Mäkkään ja hän on sairas; joten hän mainitsi tuon Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm; joten hän sanoi: Kierrä (suorita Ättawaaf seitsemän kertaa Älkä'bän ympäri) rukoilijoiden takaa ja sinä olet ratsastamassa! Joten kuulin Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, ja hän on Älkä'bän lähellä, lukevan: Wa-ttoor (Ättoor/52:1)!”* Ibnu Määjäh, armahtakoon Allaah häntä

Äl.imääm Ibnu Häjar, armahtakoon Allaah häntä, selittäen tätä Hädiithiä, sanoi: Hän, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, neuvoi häntä näin, koska Sunnäh naisille on, että heidän tulisi pitää etäisyyttä miehiin Ättawaafissä!”.

### Ättawaafin suorittaminen yöllä

Oppineet, armahtakoon Allaah heitä, mainitsivat, että naiselle on suotavaa viivyttää Ättawaafiaan yöhön saakka jos hän saapuu Mäkkään päivän aikana. Syy tähän ovat, he sanovat, että tämä on suojelevampaa hänelle ja muille, koska väkijoukko on tuolloin pienempi.

*Ibnu Juraj, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: 'Ätaaå kertoi minulle kun Ibnu Hishääm esti naisia Ättawaafista miesten kanssa; hän sanoi: Miten hän estää heitä ja todellakin profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, vaimot kiersivät (suorittivat Ättawaafin) miesten kanssa?! Sanoin: Oliko (se) Älhijääbin (jæ, joka määräsi Älhijääbin<sup>24</sup>) jälkeen vai ennen?! Hän sanoi: Kyllä, totisesti varmasti saavutin hänet Älhijääbin jälkeen! Sanoin: Miten he sekoittuvat miesten (kanssa)?! Hän sanoi: He (naiset) eivät tavanneet sekoittua; 'Ä.ishäh, Allaah mieltyi häneen, tapasi kiertää sivulla (kaukana, erillään) miehistä, hän ei sekaantunut heidän kanssaan; joten (eräs) nainen sanoi:*

<sup>24</sup> *Ja sano (oi Muhämmäd, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm!) uskovattarille, että alentavat katseestaan, ja suojelevat sukupuolielimiään, ja eivät näyttele koristuksiaan paitsi mikä siitä ilmeni, ja todellakin vetävät huntunsa rintojensa ylle, ja eivät näyttele koristuksiaan paitsi aviomiehilleen, tai isilleen, tai aviomiestensä isille, tai pojilleen, tai aviomiestensä pojille, tai veljilleen, tai veljiensä pojille, tai siskojensa pojille, tai naisilleen (ainoastaan muslimi naisille), tai niille, jotka heidän oikeat kätensä omistivat (omistavat; nais-orjat, muslimit tai ei-muslimit, mies-orjat rajoituksin), tai seuraajille miehistä ilman haluja (miespalvelijat, jotka jonkun fyysisen vamman vuoksi eivät halua naisia, vanhat miehet, hullut, ruoan tarvitsijat ..), tai lapsille, jotka eivät (tiedä vielä naisista mitään), ja eivät lyö jaloillaan ollakseen tunnettuja siitä mitä he piilottavat kauneudestaan (naiset laittavat nilkkaketjuja, ja kopistavat korkeakorkoisilla kengillään joista heidän kävellessään kuuluu ääni...)! Ja katukaa Allaahille kaikki te, oi uskovaiset, että hyötyisitte!* Ännuur/Valo/24: 31

*mennään käsittelemään (koskettamaan, tervehtimään Mustaa Kiveä) oi Ummä-lmuâminiin (Uskovien Äiti)! Hän sanoi: Mene pois; ja hän kieltäytyi! [Ja he (naiset) tapasivat] lähteä verhoutuneena yöllä, joten he kiertävät miesten kanssa, mutta he (naiset) olivat, jos he astuivat Taloon (Älkä'bän alueelle), he seisoivat [peittäytyivät] kunnes [kun] he astuivat sisään, ja poistettiin miehet (eli naiset peittävät itsensä ja odottavat seisoen kunnes miehet poistettiin alueelta)!”* Älbukhäärij ja [Älfääkihij], armahtakoon Allaah heitä

### Ättawaafin kiirehtiminen:

Kuitenkin, jos nainen tuntee, että hän saattaa olla lähestymässä kuukautisiaan, silloin on parempi, että hän suorittaa Ättawaafin niin pian kuin hän voi, jotta hän ei jäisi siitä paitsi.

### Tungeksiminen suutelemaan Mustaa Kiveä

On suotavaa, että naisen ei tulisi tungeksia miesten kanssa suutelemaan Mustaa Kiveä. Sen sijaan, hänen tulisi viitata Sitä kohti kädellään aivan kuten henkilön, joka ei voi saavuttaa sitä.

Äl.imääm Ännäwäwij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Oppineemme ovat sanoneet, että naiselle ei ole suotavaa suudella Mustaa Kiveä eikä kosketa Sitä, paitsi naina aikoina, kun Ättawaafin alue on vähän kansoitettu tai tyhjä, kuten yön aikana tai toisina aikoina. Tämä siksi, koska hänen tungeksimisensa miesten joukossa aiheuttaisi sekä hänelle että miehille vaikeuksia!”.

### Eroavaisuus Ässä'jissä (Kävely Assafaan ja Älmarwän välillä) miesten ja naisten välillä

Ässä'jin suorittamisen menetelmä yleisesti ottaen, on sama miehille ja naisille. Miesten ja naisten välillä on kuitenkin olemassa peruseroja Ässä'jin suorittamisen tavoissa.

### Ensin: Nainen, jolla on kuukautiset

Kuten Älfiqhin kirjoissa on selitetty, ei ole pakollista, että henkilö on puhdas seksuaalisesta epäpuhtaudesta (Jänäbah) tai nainen kuukautisistaan suorittaakseen Ässä'jin. Tämä asia vaatii kuitenkin hieman selvennystä:

Älhänäfiijäh- koulukunnan mukaan naisen, joka on seksuaalisesti epäpuhdas tai hänellä on kuukautiset, on ainoastaan sallittua suorittaa Ässä'j jos hän on jo suorittanut Ättawaafin puhtauden tilassa. Tarkoittaen, jos hänen kuukautisensa alkoivat Ättawaafin jälkeen, niin sitten on sallittua jatkaa Ässä'jillä.

Oppineet, armahtakoon Allaah heitä, ovat kuitenkin olleet eri mieltä tässä asiassa Älhänäfiijän kanssa seuraavasta syystä: *'Ä.ishäh Allaah mieltäytyi häneen, sanoi: Saavuin Mäkkään ja olen menstruoinut, ja en kiertänyt Talolla (suorittanut Ättawaafia Älbäit Älmuhärramin: Älkä'bän ympäri), enkä Assafaan ja Älmarwän välillä! Hän sanoi: Joten valitin (mainitsin) tuon Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm! Hän sanoi: Tee kuten Älhääj (pyhiinvaeltaja) tekee paitsi ettet kierrä Taloa (Älkä'bää) kunnes puhdistaudut!'"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

Selittäessään tätä Hädiiithiä, Äl.imääm Ibnu Hajar, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Mitä tulee Ässä'jin suorittamisen hyväksyttävyyteen ennen Ättawaafia, Älhädiiithin oppineet, armahtakoon Allaah heitä, pitivät sitä sallittuna, lainaten todisteekseen Usäämäh Bnu Shäriikin, Allaah mieltäytyi häneen, Hädiiithin: *Usäämäh Bnu Shäriik, Allaah mieltäytyi häneen, sanoi: Lähdin profetaan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kanssa pyhiinvaeltajana, joten ihmiset tulivat hänelle, joten joku (heistä) sanoi: Oi Allaahin lähettiläs! Suoritin Ässä'jin ennen Ättawaafia!?', tai: Edelsin jotakin ja myöhensin jotakin?!' Joten hän (Allaahin profetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) oli sanomassa: Ei mitään, ei mitään (ei syntiä, ei syntiä, ei hätää, ei hätää) paitsi miehen yllä, joka lainasi<sup>25</sup> (puhui pahasti) muslimimiehen kunniaa (tämän poissaollessa) ja hän on sortaja (väärintekijä, syntinen, niin tuo on, joka teki syntiä, ja tuhoutui!"* Äbuu Dääwuud, armahtakoon Allaah häntä

<sup>25</sup> Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, käytti sanaa: Lainata, koska Tuomiopäivänä kaikki velat palautetaan takaisin. Joten kuka tahansa puhui jonkun toisen poissaollessa, panettelee ja puhuu hänestä selän takana, hän maksaa sen takaisin tuonpuoleisessa antamalla Häsänääitinsä (hyvien tekojensa palkkiot) muille, ja hän saa hänen Säjjii.äätistään (pahojen tekojen palkkioista); Kaikkivaltias Allaah sanoo: *{Oi te jotka uskoitte! Välttäkää paljoa epäilystä! Totisesti osa epäilystä on syntiä! Ja älkää vakoilko (vaikka teillä on epäilyksiä), ja älkää panetelko jotakin teistä jollekin! Rakastaako yksi (joku) teistä syödä veljensä lihaa (ja hän on) kuollessaan, joten inhoatte sitä (a. Inhoatte kuolleen lihan syömistä. b) Inhoatte syödä veljenne lihaa. c) Inhoatte, että toiset panettelevat sinua tai syövät sinun lihaasi?! Ja pelätkää Allaahia; totisesti Allaah on Laupias, Armahtaja!}* Älhujuuraat/Huoneet/49: 12. Pyydämme Kaikkivaltialta Allaahilta turvaa ja anteeksiantoa!

Täten nainen, jolla on kuukautiset (ja synnytyksen jälkeistä vuotoa, koska heillä on samat säännöt) saa suorittaa kaikki **Häjin** rituaalit paitsi **Ättäwaafin**, ja hän saa suorittaa **Ässä'**jin ennen **Ättäwaafia** Usäämah Bnu Shuraikin, Allaah mieltä häneen, **Hädiithin** mukaan, ja hänen Sä'jinsä on oikea ja hyväksyttävä.

Nuo, jotka kielsivät naista suorittamasta **Ässä'**jitä ennen kuin hän puhdistuu kuukautisistaan, asettivat hänelle ehdon vailla perusteita. Todellisuudessa, todiste, jonka juuri mainitsimme, kumoaa tämän mielipiteen.

### Ärraml, hölkkäys Assafaan ja Älmarwän välillä

Äl.imääm Äsh.shääfi'ij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Naisen ei tulisi hölkätä **Assafaan** ja **Älmarwän** välillä<sup>26</sup>, eikä hänen tulisi jättää kättään peittämättä kuten mies<sup>27</sup>. Tämä siksi, koska hän etsii lähentymistä Allaahiin peittäytymällä ja suojelemalla itseään, ja hölkkäys ja peittämättömyys olisivat ristiriidassa tuon kanssa!

Äsh.shääfi'ijjäh-koulukunnalla on kuitenkin kaksi mielipidettä tästä asiasta.

1. joka on enemmistön mielipide, on, että hänen ei tulisi hölkätä hölkkäysalueella. Sen sijaan hänen tulisi kävellä **Assafaa** ja **Älmarwäh** -vuorten välinen matka - oli sitten päiväsaika tai yö, jolloin kukaan ei katsele. Näin siksi, koska hän on 'Äwrah ja hänen Fihinsä perustuu peittämiseen ja itsensä suojeeluun!
2. joka on vähemmistön mielipide, on, että jos hän suorittaa **Ässä'**jitä yöaikaan ja kukaan ei katsele, niin hänen on suotavaa hölkätä hölkkäysalueella!

Tämä on myös **Ähänääbiläh**-koulukunnan mielipide; Ibnu Qudäämah, armahtakoon Allaah häntä, sanoi **Älmughnijissä**: Naisen ei tulisi hölkätä **Ättäwaafia** tai **Ässä'**jitä suorittaessaan!

### Naisten lähteminen Älmuzdälifästä aikaisin

Yön viettäminen **Älmuzdälifässä** 10. päivän illalla Dhu **Ähijjäh**-kuussa on yhtä suuri osa **Ähäjjiä** naisille kuin miehille. Kun hän jättää 'Ärafan tasangon, hän tekee niin kuin miehet tekevät **Älmuzdälifässä**, eli hänen tulisi yhdistää **Älmaghrib**- ja **Äl.ishää**-rukouksensa **Äl.ishää**.in aikaan, muistaa Allaah Tä'äälää ja viettää yö siellä.

Jotkut oppineet ovat huomauttaneet, että naisille, jotka pelkäävät **Älmuzdälifän** tungosta (ja ennustettavissa olevaa tungosta **Äljamaratissä** (paikan nimi) seuraavana päivänä), on sallittua lähteä **Älmuzdälifästä** aikaisin ennen **Älfajriä**. Laiminlyöty **Sunnäh** kuitenkin on, että henkilön tulisi odottaa **Älfajrin** jälkeiseen aikaan asti - kunnes aurinko on noussut kirkkaana - siirtyäkseen **Minään**. Seuraavassa on esimerkkejä monista **Ähädiithistä**, joita on lainattu tästä aiheesta:

*'Ää.ishalta, Allaah mieltä häneen, sanoi: Laskeuduimme (pysähdyimme) Älmuzdälifässä, joten Säwdäh (Allaahin lähettilään, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimo**<sup>28</sup>) pyysi (lupaa) profeetalta, **salla-llaahu 'äleihi wa***

<sup>26</sup> Ärramlin hölkkä, jonka profeetta, **salla-llaahu 'äleihi wa sälläm**, suoritti Safan ja Marwan laaksojen välillä. Ja se sama hölkkäminen, jonka Haagar, 'äleihä-ssälääm, teki hänen etsiessään vettä, joten hän, 'äleihä-ssälääm, hölkkäsi seitsemän kertaa **Assafaan** ja **Älmarwän** välillä; olemme maininneet tämän kertomuksen monta kertaa joissakin artikkeleissa. Tänä päivänä tuon laakson alku ja loppu on merkitty vihreillä valoilla.

<sup>27</sup> Muistakaa edellisen **Ähädiithin** *Allaahin lähettilään, **salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, selvä lausunto: Älköön Älmuhrimäh (nainen Ihraamissä) hunnuttautuko, ja älköön hän käyttää hanskoja!***" **Älbukhäärij**, armahtakoon Allaah häntä. Muistakaa myös *'Älijin, Allaah mieltä häneen, sanonta: En ollut (koskaan) jättämässä profeetan, **salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, Sunnää yhdenkään sanomiseen!***" **Älbukhäärij**, armahtakoon Allaah häntä

<sup>28</sup> Säwdäh, Allaah mieltä häneen, Bintu Zäm'ah Bnu Qäis, Quräishistä, 'Ämiristä. Allaahin lähettiläs, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm**, nai hänet 10. **Ramađaania**, samassa kuussa **Khädiijäh** Bintu **Khuwäildin**, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa äälihi wa sälläm**, kuoleman kanssa **Mäkkässä** ennen **Älhijraa**. Säwdäh, Allaah mieltä häneen, oli naimisissa Allaahin lähettilään, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm**, kanssa kolme vuotta ennen kuin Allaahin lähettiläs, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm**, nai 'Ää.ishäh Bintu **Äbii Bakr Ässiddiqin**, Allaah mieltä häneen. Säwdällä, Allaah mieltä häneen, oli 5-6 lasta muilta kuin Allaahin lähettiläältä, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm**. Hänen **Mahrinsa** (myötäjaisensä) oli 400Dirhamia. Ääjätu **Ähijjäh** ilmoitettiin hänen takiaan, Allaah mieltä häneen. Hän luovutti yönsä 'Ää.ishäh Bintu **Äbii Bakr Ässiddiqille**, Allaah mieltä heihin. Hän on lainannut yhden **Hädiithin**, Allaah mieltä häneen. Säwdäh, Umu **Älmuaamiiniin**, Allaah mieltä heihin, kuoli Siunatun **Hijran** 54. vuonna 'Umar Bnu **Älkhättaabin**, Allaah mieltä heihin, kauden viimeisinä vuosina." Tulossa olevasta Julisteesta, Inshää.ä-llaah: Allaahin lähettilään vaimot, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm**.

sälläm, että hän työntyy<sup>29</sup> (lähtee Älmuzdälifästä ennen Älfäjrä) ennen ihmisten tungosta; ja hän oli hidas! Joten hän salli (antoi luvan) hänelle; joten hän (Säwdäh, Allaah mieltä häneen) työntyi (lähti Älmuzdälifästä ennen Älfäjrä) ennen ihmisten tungosta, ja viivymme (jäimme, asetuiimme) kunnes kohtasimme aamun! Sitten työnnyimme hänen työntämislään (lähdimme Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kiiruhtamisella lähtemisen)! Joten jos olisin pyytänyt (lupaa) Allaahin lähettiläältä, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, niin kuin Säwdäh pyysi (lupaa), olisi se rakastetumpaa minulle kuin, millä ilahdutetaan!" Äl.bukhäärij, armahtakoon Allaah häntä,

Suosittelavuuden **Kappale** naisten heikkojen ja muiden työnnön (lähdön) edeltämiselle Älmuzdälifästä Minäälle yön viimeisillä ennen ihmisten tungosta, ja viipymisen suositeltavuus muille kunnes he rukoilevat Ässubhin (aamurukouksen) Älmuzdälifässä!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä,

'Ää.ishältä, Allaah mieltä häneen, sanoi: Säwdäh (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimo) pyysi (lupaa) Allaahin lähettiläältä, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Älmuzdälifän yönä työntyä (lähtee Älmuzdälifästä) ennen häntä ja ennen ihmisten tungosta; ja hän oli hidas (Thäbitäh) - ja Älqäsim (Ibnu Muhämmäd Bnu Äbii Bakr Ässiddiiq, Allaah mieltä heihin) sanoo: Thäbitäh: hidas! Hän (Älqäsim, Allaah mieltä häneen) sanoi: Joten hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) salli (antoi luvan) hänelle; joten hän (Säwdäh, Allaah mieltä häneen) lähti ennen hänen (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) työntymistä (lähtemistä), ja hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) esti meitä kunnes kohtasimme aamun, joten työnnyimme hänen työntymislään (lähdimme Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kiiruhtamisella lähtemisen)! Ja jos olisin pyytänyt (lupaa) Allaahin lähettiläältä, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, niin kuin Säwdäh pyysi (lupaa), niin se, että työntyisin (lähtisin) hänen luvallaan, olisi rakastetumpaa minulle kuin, millä ilahdutetaan!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä

Ummu Habiibäh (Ramläh Bitu Äbii Sufjään, Allaah mieltä heihin, Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimo)<sup>30</sup> sanoi: Tapasimme tehdä sitä profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, aikana: Lähdimme yöllä Jäm'istä<sup>31</sup> (Älmuzdälifästä) Minäälle! Ja Ännäqidin lainauksessa: Lähdimme yöllä Älmuzdälifästä!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä,

Säälim Bnu 'Äbdi-lläh, Allaah mieltä häneen, kertoi, että 'Äbdu-llaah Bnu 'Umar tapasi edeltää perheensä heikkoja, joten he seisovat Älmäsh'ärissä Älharaamissa (nyt se on moskeija, joka sijaitsee) Älmuzdälifässä yöllä; joten he mainitsevat (ylistävät, rukoilevat..) Allaahia mitä siitä ilmenee (miten ja niin pitkään kuin haluavat), sitten he työntyvät (lähtevät) ennen kuin Äl.imääm seisoo ja ennen kuin hän työntyy (lähtee)! Joten heistä on, joka saapuu Minäälle Älfäjrän rukoukselle, heistä on, joka saapuu tuon jälkeen! Joten kun he saapuivat, he heittivät Äljämran (pikkukiven)! Ja Ibnu 'Umar tapasi sanoa: Noissa Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, salli (antoi luvan)!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä

Mitä tulee Älmuzdälifästä lähtemiseen yön puolivälin jälkeen, Äl.imääm Äsh.shääfi'ij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Sunnäh on, että naisten ja heikkojen ihmisten tulisi lähtee Älmuzdälifästä ennen Älfäjrä - sen jälkeen, kun puolet yöstä on kulunut, jotta he saattavat heittää Jamaraatinsa (pikkukivet) ennen kuin väkijoukko saapuu. Tämä perustuu 'Ää.ishan, Allaah mieltä häneen, Hädithiin, jossa 'Ää.ishältä, Allaah mieltä häneen, sanoi: Säwdäh (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimo) pyysi (lupaa) Allaahin lähettiläältä, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Älmuzdälifän yönä työntyä (lähtee Älmuzdälifästä) ennen häntä ja ennen ihmisten tungosta; ja hän oli hidas (Thäbitäh) - ja Älqäsim (Ibnu Muhämmäd Bnu Äbii Bakr Ässiddiiq, Allaah mieltä heihin) sanoo: Thäbitäh: hidas! Hän (Älqäsim, Allaah mieltä häneen) sanoi: Joten hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) salli (antoi luvan) hänelle; joten hän (Säwdäh, Allaah mieltä häneen) lähti ennen hänen (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) työntymistä

<sup>29</sup> Verbiä Däfä'ä: työntää, käytettiin Hädithissä ilmaisemaan, että ihmisiä on paljon, on ruuhkaa ja kiiruhtamista, koska jokainen haluaa saapua Minään!

<sup>30</sup> Ummu Habiibäh, Ramläh Bintu Äbii Sufjään, Allaah mieltä heihin. Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, nai hänet, Allaah mieltä häneen, hänen ollessa 30-49 -vuotias, kun hänen entinen miehensä 'Ubäidu-lläh Bnu Jähsh jätti Isläamin Älhäbäshässä (ja tämä todistaa muslimin vaarat hänen asuessaan ei-Isläamiläisissä maissa! Siunatun Hijran 6. vuonna. Ännäjäshij, armahtakoon Allaah häntä, Älhäbäshän kuningas, maksoi hänelle 400 Dirhamia Mahria lahjana Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, puolesta. Ummu Habiibäh, Allaah mieltä häneen, on lainannut 8 Ähädithiä. Hänen ainoa tyttärensä Habiibäh, ei ole Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, biologinen tytär. Ummu Älmüminiin, Ummu Habiibäh, Allaah mieltä heihin, kuoli Älmädiinässä Siunatun Hijran 44. vuonna. Jotkut jakeet ilmoitettiin hänen vuokseen, salla-llaahu 'älää rasuulihi Muhämmäd wa äälihi wa sälläm.

<sup>31</sup> verbistä Jämä'ä: kerätä, koota.. ja Älmuzdälifää kutsutaan siksi, koska pyhiinvaeltajat kokoontuvat siellä. Tuomiopäivää kutsutaan myös nimellä: Jäwmu Äljäm' (Kokoontumispäivä)..

*(lähtemistä), ja hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) esti meitä kunnes kohtasimme aamun, joten työnnyimme hänen työntymisellään (lähdimme Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kiiruhtamisella lähtemisen)! Ja jos olisin pyytänyt (lupaa) Allaahin lähettiläältä, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, niin kuin Säwdäh pyysi (lupaa), niin se, että työntyisin (lähtisin) hänen luvallaan, olisi rakastetumpaa minulle kuin, millä ilahdutetaan!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä.*

Tämä on myös Ähänääbilah-koulukunnan mielipide; Älmughnijjistä voimme lukea: On hyväksyttävää naisille ja heikoille ihmisille lähteä Älmuzdälifästä aikaisin. Noista, jotka sallivat naistensa ja heikkojen perheenjäsentensä edeltää heitä, olivat 'Äbdu Arrahmään Bnu 'Äwf ja 'Ää.ishäh, Allaah mieltä heihin. Tämä on 'Ättaa.in, Äth.thäwrijjin, Äsh.shääfi'ijjin ja Äshääb Arraa.ijjin (Hhänäfeiden), armahtakoon Allaah heitä, mielipide. Emme tiedä ketään, jolla olisi eri mielipide tämän kanssa, koska se on mielipide, joka tuo naisille ja heikoille ihmisille helpotuksen ja pelastaa heidät tungoksen vaikeudelta, ja se on myös heidän profeettansa, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, lupa.

Täten edellisistä lainauksista näemme, että naisten ja heikkojen ihmisten oli sallittua lähteä Älmuzdälifästä yön aikana, ennen Älfäjriä ja ennen kuin joukko saapui Älfäjrin jälkeen. Nuo, jotka kuuluvat tämän luvan piiriin, ovat naiset, lapset ja heidän tilanteessaan olevat. Ja Allaah tietää parhaiten.

### Miten paljon naisen tulisi leikata hiuksiaan tullessaan ulos Äl*h*raamista

Pään ajeleminen on yksi Ähäjjin ja Äl'umran rituaaleista. Tästä aiheesta, seuraava jae ylistää Muslimeiden tilaa: *{Varmasti todella Allaah toteutti lähettiläälleen Näyn Totuudella, (että) varmasti todella astutte Älmäs*h*idiin Älharaamiin (Pyhään Moskeijaan Mäkkässä) Inshää.ällaahu (Allaahin Tahdolla) turvallisina, päänne ajeltuina ja (hiuksenne) lyhennettyinä, ette pelkää! Joten Hän (Kaikkivaltias Allaah) tiesi mitä ette tienny; niin Hän teki tuon lisäksi Läheisen Avauksen}*<sup>32</sup>

Ähänäfiijjäh-koulukunta on sanonut: Pään ajeleminen tai hiusten lyhentäminen on Ähäjjin Wääjib (pakollinen) näkökohta. Älmäälkijjäh-koulukunta on sanonut: Ajeleminen itse on Wääjib, toisaalta lyhentäminen on riittävää!

Äsh.shääfi'ijjäh- koulukunta sanoo: Meidän koulukuntamme on sitä mieltä, että ajeleminen on rituaali, jonka suorittamisesta henkilö palkitaan - sen suorittamalla henkilö jättää Äl*h*raamin ensimmäisen tilan, Ättähällulu Äl.ashgharin (Pieni Sallimus)<sup>33</sup>. Täten, tämän mukaan, ajeleminen tai lyhentäminen on Rukn (Pilari), jota ilman Ähäjjin tai Äl'umrah eivät ole hyväksyttäviä.

Ja Ähänääbilah-koulukunnan mukaan ajeleminen tai lyhentäminen on rituaali Ähäjjin tai Äl'umran rituaaleista. Täten heidän mukaansa, se on Wääjib. Kirjassa Äl'uddäh fii Shärhi Äl'umdäh sanotaan: Ja pään ajeleminen on Wääjib, koska profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, teki sen, tämä kulkee parittain seuraavan Hhädiithin kanssa: *Jääbir Bnu 'Äbdi-llaah, Allaah mieltä heihin, sanoi: Näin, profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, heittävän [[Äl*h*amrah (kiviä), ja hän on]] satulassaan, ja sanovan: [Oi te ihmiset!] Niin ottakaa rituaalinne, joten totisesti en tiedä, ehkä en saata pyhiinvaelttaa tämän pyhiinvaellukseni [vuoden]<sup>34</sup> jälkeen!" Muslim, [Ännäsää.ij] ja [[Ähmäd]], armahtakoon Allaah heitä.*

<sup>32</sup> *{Varmasti todella Allaah toteutti (uskoi, teki todeksi, täytti) lähettiläälleen Näyn (joka hän, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, näki ennen Ähudäjbijjän sopimusta, Siunatun Hijran 6v / n. v .627 väitetystä Jeesuksen rauha hänelle, syntymästä) Totuudella, (että) varmasti todella (oi Muslimit, ja erityisesti te, jotka olitte profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kanssa Ähudäjbijjän vuonna, kun teiltä kiellettiin ja estettiin Äl'umrah Mäkkään) astutte Älmäs*h*idiin Älharaamiin (Pyhään Moskeijaan Mäkkässä) Inshää.ä-llaahu (Allaahin tahdolla; kun Allaah haluaa, jos Allaah haluaa! Se voisi olla Kaikkivaltiaan Allaahin Sanonta, Joka tietää tarkalleen miten ja kuka tulee olemaan siellä, koska jotkut ihmiset saattavat kuolla ennen tuota, joten heidän ei tarvitse ajatella, että he kaikki eläisivät seuraavaan vuoteen! Se voi olla myös opetus Allaahilta Muslimeille sanoa aina Inshää.ä-llaah asioista, joita he haluaisivat tai aikovat tehdä tulevaisuudessa: Tämä voisi olla myös profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanonta ja ystävällisyyttä...) turvallisina, päänne ajeltuina ja (hiuksenne) lyhennettyinä, ette pelkää! Joten Hän (Kaikkivaltias Allaah) tiesi mitä ette tienny; niin Hän (Kaikkivaltias Allaah) teki tuon lisäksi Läheisen Avauksen}* Älfät.h/Avaus/48: 27

<sup>33</sup> Täh*h*liil: purkaa, vapautua.. eli jotkut asiat, jotka olivat kiellettyjä Ähäjjille, sallitaan hänelle nyt. Ättähällulu Äl.akbarissä (Iso Sallimus), Ähäjjin sallitaan harjoittaa kaikkia asioita, jotka olivat kiellettyjä häneltä hraaminsa aikana. Muistatthän, että sanoimme aikaisemmin, että: Äl*h*raam on astumista johonkin, joten Ättähälliil on tulemistä ulos jostakin..

<sup>34</sup> Ja niin se oli, Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kuoli samana vuonna, koska Kaikkivaltias Allaah ilmoitti hänelle hänen kuolemastaan! Ks. Lehti 13, Koraanin lukeminen!

Sanottuamme tämän, kysymys, joka ansaitsee tulla nyt kysytyksi, on: Kumpi on parempi miehelle, ajella hänen päänsä vai lyhentää hiuksensa, eli leikata itsensä kaljuksi vai käyttää hiustenleikkuria? Ja miten tämä etuoikeus nähdään naisia koskien?

Miehille, on parempi ajaa päänsä; todiste tästä on ilmiselvää käsky Jakeessa: *{Varmasti todella Allaah toteutti lähettiläälleen Näyn Totuudella, (että) varmasti todella astutte Älmäsjiidiin Älharaamiin (Pyhään Moskeijaan Mäkässä) Inshää.ällaahu (Allaahin Tahdolla) turvallisina, pääanne ajeltuina ja (hiuksenne) lyhennettyinä, ette pelkää! Joten Hän (Kaikkivaltias Allaah) tiesi mitä ette tiennyit; niin Hän teki tuon lisäksi Läheisen Avauksen} Älfät.h/Avaus/48: 27, koska Arabit aloittavat usein sillä, mikä on tärkeämpää ja suositeltavampaa.*

Tämä etuoikeus perustuu myös seuraaviin Ähädithiin: *'Äbdu-llaah Bnu 'Umarilta, Allaah mieltä heihin, että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Oi Allaah! Armahda ajelijoita (jotka ajelivat päänsä)! He (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, seuralaiset) sanoivat: Ja lyhentäjiä, oi Allaahin lähettiläs?! Hän sanoi: Oi Allaah! Armahda ajelijoita! He sanoivat: Ja lyhentäjiä, oi Allaahin lähettiläs?! Hän sanoi: Ja lyhentäjiä!' Ja Älläith (Ibnu Sä'd, armahtakoon Allaah häntä) sanoi: Nääfi' (Ibnu 'Umarin palvelija, Allaah mieltä heihin) kertoi minulle (että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Armahtakoon Allaah ajelijoita! - kerran tai kaksi kertaa -. Hän sanoi: Ja 'Ubeidu-llääh (Ibnu 'Umar, Bnu Häfṣ Bnu 'Ääsīm Bnu 'Umar Bnu Älkäṭṭaab, Allaah mieltä heihin) sanoi: Nääfi' kertoi minulle: Ja hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) sanoi neljännellä (kerralla): Ja lyhentäjiä!' Älbukhärij, armahtakoon Allaah häntä*

*Nääfi'iltä, että 'Äbdu-llaah (Bnu 'Umar, Allaah mieltä heihin) sanoi: Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, ajoi (hänen päänsä), ja ryhmä hänen seuralaisistaan ajoi, ja jotkut heistä lyhentivät. 'Äbdu-llaah sanoi: Totisesti Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Armahtakoon Allaah ajelijoita (jotka ajelivat päänsä)! - kerran tai kaksi kertaa -, sitten hän sanoi: Ja lyhentäjiä!' Muslim, armahtakoon Allaah häntä*

*Nääfi'iltä, 'Äbdu-llaah Bnu 'Umarilta (Allaah mieltä heihin), että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Oi Allaah! Armahda ajelijoita (jotka ajelivat päänsä)! He (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, seuralaiset) sanoivat: Ja lyhentäjiä, oi Allaahin lähettiläs?! Hän sanoi: Oi Allaah! Armahda ajelijoita! He sanoivat: Ja lyhentäjiä, oi Allaahin lähettiläs?! Hän sanoi: Ja lyhentäjiä!' Muslim, armahtakoon Allaah häntä*

Jopa hän, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, ajeli päänsä häjjiin aikana, ja epäilyksettä, Allaah ei koskaan valitsisi profetalleen, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, mitään muuta kuin mikä on suositeltavampaa.

Mutta tämän sanottuamme, ei ole olemassa mielipide-eroa siitä, että on sallittua valita lyhentäminen ajelemisen sijaan. Muslimin, armahtakoon Allaah häntä, Sahihissä, armahtakoon Allaah häntä, Äl.imääm Ännäwawijjin, armahtakoon Allaah häntä, selityksessä, sanotaan: Oppineiden keskuudessa vallitsee Äl.ijmaa' (yksimielisyys) siitä, että ajeleminen on parempi kuin lyhentäminen, mutta että lyhentäminen on sallittua.

### Koskeeko tämä ajelemisen suositus naisia

Älmughnijjissä sanotaan: Oppineiden, armahtakoon Allaah heitä, välillä ei ole olemassa mielipide-eroa siitä, että Sunnäh naisille on, että hänen tulisi ainoastaan lyhentää hiuksensa eikä ajella niitä. Ibnu Älmundhir, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Oppineiden yhteinen mielipide (Äl.ijmaa') on, että naisen tulisi lyhentää eikä ajella; näin siksi, koska ajelemista naisen tapauksessa pidettäisiin turmeluna!"

Ja Ibnu Häjar, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Mitä tulee naisiin, Sunnäh on, että heidän tulisi ainoastaan lyhentää hiuksensa. Tästä vallitsee Ijmää'!"

### Miten paljon naisen tulisi lyhentää hiuksiaan

Älmäälikiijäh-koulukunnan mukaan naisen tulisi ottaa kaikkialta hiuksistaan Änmulän (sormenpään, n. 1 cm:n) mitalta, tai vähän enemmän tai vähemmän. Selittäen tätä enemmän Mäwähību Äljäliilissä, Äl.imääm Määlük, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Meidän mukaamme ei ole tiettyä asetettua mittaa! Mitä tahansa mies tai nainen poistaa hiuksistaan, se on riittävästi."

Älhänääbiilah- koulukunta sanoo: Naisen tulisi lyhentää hiuksistaan Änmulän mitalta. Äbuu Dääwuud, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Kuulin jonkun kysyvän Ähmädilta josko naisen tulisi leikata koko päästään vai ei?! Hän sanoi: Kyllä, hänen tulisi liittää hiuksensa yhteen ja ottaa sitten hiusten päistä Änmulän mitalta!"

Äsh.shääfi'ijjäh- koulukunnan mukaan on suositeltavaa naiselle lyhentää Änmulän mitalta kaikkialta päästään. Älmääwardij, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Hänen ei tulisi lyhentää päänsä sivuilta, koska tuo turmelee häntä. Sen sijaan hänen tulisi nostaa hiukset ylös ja leikata niistä hiuksista, jotka ovat alapuolella!"

Sanottuaan tämän, Äsh.shääfi'ijjäh- koulukunnan mukaan, kaikki, mikä on riittävää sekä miehille että naisille, on kolme hiusta, josko he leikkaavat ne tai ajavat ne. Mikään tätä vähempi ei ole hyväksyttävää!

Älhänäfijjäh- koulukunta sanoo: Se, mitä tarkoitetaan lyhentämisellä, on, että miehen tai naisen tulisi poistaa vähintään neljänneksestä päänsä hiuksista Änmulän mitalta. Tarkoitetaan, että heidän tulisi poistaa kaikista noista hiuksista tämä mitta. He myös sanovat, että on Wääjib leikata vähän enemmän kuin Änmulän mitalta niin, että vähintään Änmuläh tulisi leikatuksi.

### Naisen kuukautiset alkavat ennen Tawaafu Äl.ifaadan suorittamista

Asia, joka tulee esiin hyvin usein, on: Mitä jos naisen kuukautiset alkavat eikä hän ole suorittanut Tawaafu Äl.ifaadaa ja hän on tilanteessa, jossa hänen täytyy lähteä Mäkkästä. Mitä hänen tulisi tehdä?

On tarpeellista sanoa, että naisen vapaana oleminen kuukautisista on ehto naiselle, joka haluaa suorittaa minkä tahansa Tawaafin. Täten, tämä mielessä, jos nainen suorittaa Ättawaafin kuukautistensa aikana, hänen Tawaafinsa ei ole pätevä!<sup>35</sup>

Tämä perustuu luotettavaan Hädiithiin, että *'Ää.ishäh Allaah mieltyi häneen, sanoi: Saavuin Mäkkään ja olen menstruiva, ja en kiertänyt Talolla (suorittanut Ättawaafia Älbäit Älmuhärramin: Älkä'bän ympäri), enkä Assafaan ja Älmarwän välillä! Hän sanoi: Joten valitin (mainitsin) tuon Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm! Hän sanoi: Tee kuten Älhääj (pyhiinvaeltaja) tekee paitsi etet kierrä Taloa (Älkä'bää) kunnes puhdistaudut!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä.

Tämä Hädiith tekee kristallin selväksi, että nainen kuukautisissaan ei voi suorittaa mitään Tawaafia ennen kuin hänen kuukautisensa ovat ohi. Se, mitä hänen tulisi tehdä, on odottaa Mäkkässä kunnes hänen kuukautisensa loppuvat, peseytyä ja sitten mennä ja suorittaa Tawaafinsa.

Hänen Mahraminsa tulisi pysyä hänen kanssaan tämän ajan. Tämä perustuu Ähdithiin, joissa *Ummu Älmuääminiin 'Ää.ishäh, Allaah mieltyi heihin, sanoi Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm: Oi Allaahin lähettiläs! Totisesti varmasti Safijjäh Bintu Hujäj (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimo<sup>36</sup>) menstruoi! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sanoi: Hän saattaa estää meitä (lähtemästä Minäästä, Mäkkästä Älmädinään)! Eikö hän ole kiertänyt (suorittanut Äl.ifaadan Tawaafia Älkä'bän ympäri) kanssanne?! Joten he (naiset ja heidän Mähäärimsä, Allaah mieltyi heihin) sanoivat: Kyllä! Hän sanoi: Sitten lähde (lähteköön hän liikkeelle)!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

*'Ää.ishältä, Allaah mieltyi häneen, että Safijjäh Bintu Hujäj, profetaan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, vaimo menstruoi! Joten hän ('Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen) mainitsi tuon Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm; joten hän sanoi: Estääkö hän meitä (lähtemästä Mäkkästä)?! He (naiset ja heidän Mähäärimsä, Allaah mieltyi heihin) sanoivat: Totisesti varmasti hän kiersi (suoritti Äl.ifaadan Tawaafin Älkä'bän ympäri)! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sanoi: Sitten ei (eli Safijjän, Allaah mieltyi häneen, ei tule estää heitä jatkamasta matkaa Älmädinään)!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

*'Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen, sanoi: Safijjäh Bintu Hujäj menstruoi sen jälkeen kun hän kiersi (suoritti Äl.ifaadan Tawaafin Älkä'bän ympäri)! 'Ää.ishäh sanoi: Joten mainitsin hänen kuukautiset Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm; joten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm sanoi: Estääkö hän meitä (lähtemästä Mäkkästä Älmädinään)?! Hän ('Ää.ishäh, Allaah mieltyi häneen) sanoi: Joten sanoin: Totisesti varmasti hän suoritti Äl.ifaadan, ja kiersi Talon (Älkä'bän ympäri), sitten hän menstruoi Äl.ifaadan jälkeen! Joten*

<sup>35</sup> Pikemminkin hän tekee syntiä, kuten joku, joka rukoilee tarkoituksella ilman Wudoo.a tai kuukautisten aikana!

<sup>36</sup> Safijjäh, Allaah mieltyi häneen, Bintu Hujäj Bintu Äkhtab, juutalaisesta Bänuu Ännädiirin heimosta. Hän on Haaronin, brother of Muusää Bnu 'Imraanin veljen, jälkeläinen, Allaahin Rauha ja Tervehdykset olkoon heidän yllään. Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, nai hänet Siunatun Hijran 7.vuonna, kun hänet otettiin vangiksi Kheibarissä hänen ollessaan 18-vuotias. Ummu Älmuääminiin Safijjäh, Allaah mieltyi heihin, kuoli Älmädiinässä Siunatun Hijran 50.vuonna, 61 vuoden ikäisenä, Allaah mieltyi häneen. Hän on lainannut kaksi Hädiithiä, Allaah mieltyi häneen.

*Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm sanoi: Joten lähteköön hän (liikkeelle, jatkakoon hän matkaa)!"* Muslim, armahtakoon Allaah häntä

Näillä linjoilla, oppineet ja varhaisten sukupolvien muslimit eivät lähteneet Mäkkästä ennen kuin menstruoivat naiset heidän ryhmässään saivat mahdollisuuden päättää kuukautisensa ja suorittaa Tawaafu Äl.ifaadan; kuten *Allaahin profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa wa äälihi wa sälläm, sanoi: Hän saattaa estää meitä (lähtemästä Minästä, Mäkkästä Älmädinään)!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

Äbuu Hurairah, Allaah mieltä häneen, tapasi sanoa: Amiir (Johtaja), joka ei ole Amiir, kuka hän on? Hän on nainen ihmisryhmän kanssa, joka saa kuukautisensa ennen Tawaafu Äl.ifaadaa; hänen vuokseen he ovat pakotettuja jäämään kunnes hänen kuukautisensa loppuvat ja hän suorittaa Ättawaafin!

Mutta mitä tapahtuu jos hänestä riippumattomien olosuhteiden vuoksi nainen ei voi jäädä Mäkkään siihen saakka, että hänen kuukautisensa loppuvat suorittaakseen Tawaafu Äl.ifaadaan? Hänellä on kolme eri mahdollisuutta:

1. Hän voi keskeyttää Häjinsä ja mennä kotiin ilman Häjjiä.
2. Hän voi suorittaa Ättawaafin vaikka hänellä on kuukautiset johtuen äärimmäisestä välttämättömyydestä, jossa hän on. Tai...
3. Jos hän lähtee suorittamatta Tawaafu Äl. ifaadaa, niin hän on yhä Äl.ihraamissa. Hänen miehensä ei ole Hälälääl hänelle ennen kuin hän on palannut Mäkkään ja hyvittänyt Ättawaafin.

Monet oppineet, armahtakoon Allaah heitä, ovat väitelleet ratkaisusta tähän ongelmaan. Ehkä armollisin vaihtoehto ja lähimpänä Islämin periaatteita oleva vaihtoehto, on vaihtoehto kaksi, jossa hän suorittaa Ättawaafin vaikka hänellä on kuukautiset johtuen äärimmäisestä välttämättömyydestä.

Sheikhu Äl.islääm Ibnu Täimijäh, armahtakoon Allaah häntä, antoi seuraavan Fätwän: Naisen kuukautisissaan tulisi tehdä kaikki Häjjin rituaalit, joihin hän kykenee. Se, mihin hänellä ei ole valtaa, annetaan anteeksi – täten hän voi suorittaa Ättawaafin (vaikka hänellä on kuukautiset). Hänen tulisi peseytyä kuten hän peseytyy Äl.ihraamista, itse asiassa tämä tilanne on enemmän sen arvoinen, ja hänen tulisi kietoa itsensä tiukasti (suojustua hyvin) kuten hän tekisi Äl.istihaadan<sup>37</sup> aikaan; itse asiassa tämä tilanne on enemmän sen arvoinen.

Tämä on se, mihin (Koraanin ja Sunnan) tekstit viittaavat, Äsh.shärii'an periaatteiden lisäksi. Tämä mielipide ei aiheuta ristiriitoja Islämin periaatteiden kanssa.

Tekstit viittaavat Ättahaaran (puhtauden) olevan Tawaafin Wääjib (velvollisuus) näkökohta, kuten Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, ilmaisu kertoo: *Menstruoiva ja synnytyksen (jälkeistä) vuotoa omaava<sup>38</sup>, kun he tulevat Kohdalle (Älmiiqäätille: Paikka josta Äl.ihraam aloitetaan), he puhdistautuvat ja aloittavat Äl.ihraamin (Ättähliilillä ja Ättälbijällä), ja he suorittavat kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi Ättawaafu bi-lbäitin (Älkä'bän kiertämisen)!"* Äbuu Dääwuud, armahtakoon Allaah häntä. Tämä on yleinen Wääjib (velvollisuus).

Mutta tiedämme Äsh.shärii'an periaatteista, että asia on Wääjib ainoastaan jos henkilö kykenee suorittamaan sen, kuten Allaah Tä'älälä (Ylevä kaiken yllä!) sanoo Koraanissa: *{Joten pelätkää Allaahia (niin paljon) kuin kykenette, ja kuulkaa ja totelkaa.!*} Ättaghäabun/64: 16, ja kuten *Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Jos kielsin teitä jostakin, niin välttäkää sitä; ja jos määräsin teitä (jollakin) asialla, niin ottakaa siitä mitä kykenette!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä, *Äbuu Hurairah, Allaah mieltä häneen, sanoi: Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Millä määräsin teitä, niin ottakaa se, ja mistä kielsin teitä, niin lopettakaa (välttäkää)!"* Ibnu Määjäh, armahtakoon Allaah

Periaatteessa Ättahaarah (puhtaus) Ättawaafissa on ehto. Samalla tiedämme, että rukouksessa jos henkilö ei ole kykenevä olemaan Ättahaaran tilassa jostakin syystä, johon hänellä ei ole valtaa vaikuttaa, niin hänen on sallittua rukoilla ilman puhtautta<sup>39</sup>. Esimerkiksi: Älmustähaadaa (jatkuvasti menstruoiva, ks, viite 37) tai joku, joka ei pysty hillitsemään virtsaansa, saavat suorittaa rukouksensa tästäkin huolimatta<sup>40 41</sup>.

<sup>37</sup> Älhaid tarkoittaa normaaleja kuukautisia, jotka kestävät tavallisesti noin seitsemän päivää. Älistihaadah tarkoittaa verenvuotoa, joka jatkuu normaalin seitsemän päivän jälkeen; joten muistakaa tämä tärkeä määritelmä ja ero!

<sup>38</sup> Tavallisesti kuukautiset kestävät noin yhden viikon, ja synnytyksen jälkeinen vuoto 40 päivää. Mutta tässä heidän tulisi vain peseytyä ja tehdä kaikki rituaalit paitsi Älkä'bän kiertämisen (Ättawaafin), ja rukoukset kuten on mainittu toisessa Hädiithissä!

<sup>39</sup> Tämä ei ole niin yleistä kuin miltä se näyttää, koska hän, joka ei voi tehdä Älghuslia (suurta pesua) tai Älwoodoa (pientä pesua) esimerkiksi sairaudesta johtuen, hän voi tehdä Ättäjämmumin (pyyhkien mullalla), joten tämä on tapa puhdistautua! Sanotaan, että henkilö ei itse kykene suorittamaan Ättäjämmumia, silloin joku voi auttaa häntä tekemään sen; mutta jos hän ei

Jos on näin - että rukouksen ehdot annetaan anteeksi kun henkilö ei pysty täyttämään niitä - niin silloin **Ättawaafin** ehdot tulisi myös antaa anteeksi kun joku ei pysty täyttämään niitä. Itse asiassa, **Ättawaafin** tilanne on enemmän näiden sääntöjen arvoinen.

Missä tahansa muussa ratkaisussa (joko hän peruuttaa **Häjjinsä** tai yrittää tulla takaisin tulevaisuudessa, pysyen **Äl.ihraamissa** siihen saakka) hänen yllään on valtava vaikeus, ja **Äsh.shärii'äh** kumoaa vaikeuden.

Mitä tulee noihin, jotka sanovat, että hän saa suorittaa **Ättawaafin** tilassaan, mutta hänen täytyy lunastaa - meidän mielipiteemme on, että siitä ei ole **Fidjäh** (lunnaita). Näin, koska **Älwääjjibistä** (velvollisuudesta), jos henkilö ei ole syyllinen sen suorittamatta jättämiseen, ei ole rangaistusta; ja tämä on eri asia kuin jos joku jättää **Älwääjjibin** tekemättä johtuen unohtamisesta, tietämättömyydestä tai tahallaan.

Menstruoiva (**Älmustähäädah**) ei jätä tätä **Wääjjibiä** tässä tapauksessa mistään moitittavasta syystä. Hän ei pystyisi täyttämään **Älwääjjibiä** kuukautistensa vuoksi, mikä on jotain, mikä ei ala hänen tahtonsa ja halunsa mukaisesti. Täten hänen yllään ei ole **Fidjää**.

Täten, jos nainen saa kuukautisensa ennen kuin on suorittanut **Tawaafu Äl.ifäädan**, hänen täytyy pysyä **Mäkkässä** kunnes hän on puhdas ja mennä sitten suorittamaan se.

Jos erikoisolosuhteissa ja äärimmäisessä välttämättömyydessä hänen täytyy lähteä **Mäkkästä** ennen kuukautistensa loppumista, sitten joidenkin oppineiden - kuten **Sheikhu Älisslääm Ibnu Täimijän**, armahtakoon **Allaah** häntä - mukaan, hän saa suorittaa **Tawaafinsa**, vaikka hänellä on kuukautiset ja hänen ylleen ei tule **Fidjää**<sup>42</sup>. Ja **Allaah** tietää parhaiten.

### **Tarvitseeko menstruoivan suorittaa Tawaafu Älwädää' (Hyvästelemisen kiertäminen)?**

Jos naisen kuukautiset alkavat ennen kuin hän on päättänyt **Tawaafu Älwdää'insa** (Jäähvyäis Kiertäminen) ja hän on jo suorittanut **Tawaafu Äl.ifäädan**, niin sitten hän saa lähteä **Mäkkästä** suorittamatta **Tawaafu Älwdää'a**. Tästä ei aiheudu hänelle **Fidjää**.

Tämä on oppineiden enemmistön mielipide. Tämä helpotus on todistettu **Ibnu Äbbääsilta**, **Allaah** mieltä heihin, luotettavassa lausunnossa: *Ibnu Äbbääs, Allaah mieltä heihin, sanoi: Määrättiin ihmisiä, että heidän viimeinen vaiheensa (asiansa) tulee olemaan (olisi) Älbäitillä (Älkä'bän kiertäminen), paitsi että se kevennettiin menstruoivalta naiselta!*" **Älbukhäärij** ja **Muslim**, armahtakoon **Allaah** heitä

---

löydä ketään auttamaan häntä, niin silloin puhumme tästä poikkeuksellisesta tilanteesta, jossa henkilö on vapautettu **Ättahaaran** (puhtauden) suorittamisesta.

<sup>40</sup> Tämä ei ole niin yleistä kuin miltä se näyttää, vaan **Älmustähäadan** tai sellaisen, jolla on ongelmia virtsansa pidättämisessä, tulisi tehdä **Älwudooa** ennen jokaista rukousta: 'Ää.ishäh, **Allaah** mieltä häneen, sanoi: *Faatimäh Bintu Äbii Hübäish tuli Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, ja sanoi: Oi Allaahin lähettiläs! Totisesti olen nainen, menstruoin (jatkuvasti; Istihäadah), joten en puhdistu; joten jätänkö rukouksen?! Joten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Ei, totisesti tuo on vain suoni (nimeltään: Äl'äädhil), ja se ei ole kuukautiset (Haid ja Haidah); joten jos sinun kuukautisesi tulivat, niin jätä rukous, ja jos ne peruuntuivat, niin pese sinulta veri, sitten rukoile!*' Hän (**Hichääm Bnu 'Urwah, Allaah** mieltä heihin) sanoi: *Ja isäni ('Urwah Bnu Äzzubeir, Allaah mieltä heihin, sanoi (että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm)) sanoi: Suorita **Älwudoo.a** jokaiselle rukoukselle kunnes tuo aika (Äl.istihäadah) tulee!" **Älbukhäärij**, armahtakoon **Allaah** häntä, 'Ää.ishäh, **Allaah** mieltä häneen, sanoi: *Faatimäh Bintu Äbii Hübäish sanoi Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm: Oi Allaahin lähettiläs! Totisesti en puhdistu (jatkuvasti; Istihäadah); joten jätänkö rukouksen?! Joten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Totisesti tuo on vain suoni vein (nimeltään: Äl'äädhil), ja se ei ole Haidah (Haid: kuukautiset); joten jos Älhaidah (kuukautiset) tulivat, niin jätä rukous, ja jos sen määrä meni, niin pese sinulta veri, ja rukoile!"* **Älbukhäärij**, armahtakoon **Allaah** häntä, 'Ää.ishältä, **Allaah** mieltä häneen, että *Faatimäh Bintu Äbii Hübäish* kysyi **Allaahin** lähettiläältä, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm; hän sanoi: *Oi Allaahin lähettiläs! Totisesti menstruoin (jatkuvasti; Istihäadah) joten en puhdistu; niin jätänkö rukouksen?! Joten hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) sanoi: Ei, totisesti tuo on suoni (nimeltään: Äl'äädhil), mutta jätä rukous päivien määräksi, joissa tapasit menstruoida, sitten pesedy ja rukoile!"* **Älbukhäärij**, armahtakoon **Allaah** häntä*

<sup>41</sup> Muistatethan, että menstruoiva nainen ja synnytyksen jälkeistä vuotaa omaava eivät kierrä **Älkä'bälla**, mutta **Älmustähäadah** voi, jos hän suorittaa **Älwudoo.in!**

<sup>42</sup> Joten tämä mielipide ei ole järkevä, ja **Allaah** tietää parhaiten, koska menstruoiva ei voi tehdä **Ättawaafia**, mitään **Tawaafia**, kuten on mainittu monissa **Ähäädithissä**, esim: *Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm! sanoi: Tee kuten Älhääj (pyhiinvaeltaja) tekee paitsi ettet kierrä Taloa (Älkä'bää) kunnes puhdistaudut!"* **Älbukhäärij**, armahtakoon **Allaah** häntä, ja: *Allaahin profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa wa äälihi wa sälläm, sanoi: Hän saattaa estää meitä (lähtemästä Minäästä, Mäkkästä Älmadinään!)"* **Älbukhäärij**, armahtakoon **Allaah** häntä; otamme vielä lisää selvää tästä aiheesta **Inshää.ä-llaah**.

Lisäksi hädiithissä, jossa *'Ä.ishäh, Allaah mieltyi häneen, sanoi Allaahin lähettiläälle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm: Oi Allaahin lähettiläs! Totisesti varmasti Safijjäh Bintu Hujäj (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimo) menstruoi! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sanoi: Hän saattaa estää meitä (lähtemästä Minästä, Mäkkästä Älmädinään)! Eikö hän ole kiertänyt (suorittanut Äl.ifaadan Tawaafia Älkä'bän ympäri) kanssanne?! Joten he (naiset ja heidän Mähääriminsä, Allaah mieltyi heihin) sanoivat: Kyllä! Hän sanoi: Sitten lähde (lähteköön hän liukeelle)!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä; Tarkoittaen, että Safijjän, Allaah mieltyi häneen, oli sallittua lähteä Mäkkästä suorittamatta Tawaafu Älwdää'ä.

Myös, naiselle ei ole olemassa Fidjästä tämän tekemisestä sillä Allaahin profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ei maininnut mistään Fidjästä Safijjälle, Allaah mieltyi häneen.

## Johtopäätös

Tämän kirjoituksen tarkoitus oli erottaa Älfiqhin säännöt, jotka ovat erityisiä naisille Älhäjillä. Nämä säännöt eriteltiin ja järjestettiin kahteen pääkappaleeseen, joista ensimmäinen käsitteli naisen Äl.ihraamia ja toinen keskusteli rituaalieroista miesten ja naisten välillä.

Opimme, että on yhtäläisesti osa Sunnää naiselle, käydä suihkussa ennen Äl.ihraamia, aivan kuten se on miehellekin ja että tämä sääntö ei ole erilainen naiselle, jolla on kuukautiset tai synnytyksen jälkeistä vuotoa. Opimme, että suihkussa käyminen Äl.ihraamin aikana on sallittua, ja että henkilö saa kaataa vettä päänsä päälle ja hieroa kevyesti päätänsä.

Lisäksi opimme, että hän saa käyttää minkä värisiä vaatteita haluaa, kunhan ne täyttävät Islämiläisen säädylisen asun säännöt. Ja hän saa käyttää koruja. Hänen tulisi paljastaa kasvonsa Äl.ihraamissa ollessaan, mutta jos hän pelkää ei-mahram miesten häneen kohdistamia katseita, hän saa peittää kasvonsa kuten profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, vaimot, Allaah mieltyi heihin, tapasivat tehdä. Ja heidän ei tulisi koskettaa puolisoaan halukkaasti.

Toisessa kappaleessa miesten ja naisten rituaalieroista, opimme, että naisen ei tulisi matkustaa Älhäjille ilman Mahramin seuraa. Hänen ei tulisi korottaa ääntään kohtuuttomasti sanoessaan Ättälbijaa.

Mitä tulee Ättawaafiin, hän eroaa miehistä siinä, että hänen ei tulisi tehdä Ärramliä (hölkkäystä) ensimmäisen kolmen kierroksen aikana, hänen ei tulisi jättää oikeaa olkapäätänsä peittämättä ja hänen ei tulisi tungeksia miesten seassa yrittäen lähelle Älkä'bää tai suutelemaan Mustaa Kiveä. Ja hänelle on suotavaa valita aika, kun väentungosta on vähemmän.

Ässä'jjitä koskien, opimme, että kuukautisista puhtaana oleminen ei ole vaatimus, ja että nainen saa suorittaa sen vaikka hänellä olisi kuukautiset. Häntä ei vaadita juoksemaan Assafaan ja Älmarwän laaksossa.

Opimme, että on profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, lupa naisille ja heikoille lähteä Älmuuzdälifästä aikaisin.

Myöskin, että pään ajelemista suositellaan vain miehille ja että naisten ei tulisi leikata enempää kuin senttimetri hiuksistaan hiuspalmikoiden päistä.

Keskustelimme yksityiskohtaisesti naisen tilanteesta, joka menstruoi ennen Tawaafu Äl.ifaadaa. Hänen tulisi odottaa kunnes hänen kuukautisensa päättyvät suorittaakseen sen, ja hänen Mahraminsa tulisi pysyä hänen kanssaan. Jos äärimmäisistä olosuhteista johtuen hänen täytyy lähteä Mäkkästä, opimme, että jotkut oppineet antoivat Fätwän<sup>43</sup>, että hän saa käydä suihkussa, kietoa itsensä tiukasti (suojata itsensä) ja suorittaa Ättawaafin vaikka kuukautisissaan. Mutta näin tulisi tehdä vain kun välttämättömyys on vilpiton<sup>44</sup>.

<sup>43</sup> Mutta onko tämä Fätwää luotettavien Ähäädiithiin mukainen, jotka selvästi kielsivät menstruovalta naiselta Älkä'bän kiertämisen, niin kuin mainitsimme aikaisemmin, kuten: **Kappale:** Menstruoiva suorittaa kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi Talon Ättawaafin (Älkä'bän kiertämisen).. Ja 'Ättaa sanoi Jääbiriltä: *'Ä.ishäh menstruoi, joten hän teki kaikki rituaalit (Älmänääsik) paitsi Ättawaafu bi-lbeit (Älkä'bän kiertämisen), ja hän ei rukoile..!*" Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä?! Jos Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, salli menstruovalle naiselle Ättawaafin suorittamisen hänen ollessaan menstruoiva, niin hän olisi antanut selvän lausunnon! Emme aliarvioi oppineitamme, Allaah mieltyi heihin, mutta pitäydymme oppineissa, Allaah mieltyi heihin, jotka ovat lähimpänä Ähäädiithiä, kuten *'Älij, Allaah mieltyi häneen, sanoi: En ollut (koskaan) jättämässä profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, Sunnää yhdenkään sanomiseen!"* Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä

<sup>44</sup> Joten emme ole samaa mieltä tämän mielipiteen kanssa, koska näemme, että se eroaa selvistä Ähäädiithistä, joten otamme muiden oppineidemme mielipiteitä, jotka sitoutuvat teksteihin, ja heidän teksteissään ei ole mielipiteitä, johtuen Allaahin profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanonnasta: Hän sanoi: Totisesti tämä on asia, Allaah kirjoitti sen

Ja lopulta, opimme, että naisen, joka menstruoi ennen **T**awaafu **Ä**lwädää'in suorittamista, ei tarvitse odottaa Mäkkässä kunnes hänen kuukautisensa loppuvat. Hän saa lähteä suorittamatta sitä, kuten on näytetty Allaahin lähettilään, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, Sunnässä.

***Siunatkoon Kaikkivaltias Allaah teitä, wa-ssälämu 'aleikum wa rahmätu-llaahi wa barakäätuh!  
Subhäänäka-llaahumma wa bihämдикä, üsh.hadu ällää ilääh illää Äntä, ästägħfirukä wa ätuubu ileik!***

### **Älhäjjin ja Äl'umran rituaalit**

***Koraanista ja Sunnästä sekä hurskaiden edeltäjien, armahtakoon Allaah heitä, kertomuksista***

Sh. Mu**h**ämmäd Naasiru-ddiin Äl.älbaanij, armahtakoon Allaah häntä: Mänääsiku Ä**h**äjji wa Äl'umrah fii Älkitäabi wa Ässunnäh wa Äthäri-ssäläf,

Suom.: Ummu Ä**h**mäd, siunatkoon Allaah häntä

Lisäukset ja huomautukset: Saarah, Ä**h**mäd Mu**h**ämmäd, siunatkoon Allaah heitä

#### **Sisällysluettelo**

- Neuvoja Ä**h**äjjiille lähteille
- Äl.i**h**raamin aoittaminen
- Älmiiqäätit
- Allaahin profeetan, **s**alla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, määräys suorittaa **H**äjju Ättämätu'in (Nautinnon Pyhiinvaellus)
- **H**äjju Ättämätu' (Nautinnon Pyhiinvaellus)
- Rukous Wädii Äl'äqiiqissä
- Ättälbijjah ja äänen korottaminen
- Älghusl Mäkkään saapumista varten
- **T**awaafu Älquduum (Saapumisen Kiertomominen Älkä'bän ympäri)
- Äl.iltizääm Kulman ja Oven välillä
- Ässä'ju Ässafaan ja Älmarwään välillä
- Ä**h**äjju (ääneen korostaminen Ättälbijjällä ja Ättähliilillä) Ättärwijän päivänä
- Eteneminen 'Ärafalle
- Älfä**j**rin rukous Älmuuzdälifässä
- Kivittäminen
- Uhraaminen
- Minäässä yöpyminen
- **T**awaafu Älwädää' (Jäähvyäis Kiertaminen Älkä'bällä)
- **Viitteet (valitettavasti meillä ei ole niitä, eikä alkuperäislähdettä!)**

Sh. Äbuu 'Äbdi Ärra**h**mään Mu**h**ämmäd Naasiru Äddiin Äl.älbaanij, armahtakoon Allaah häntä, syntyi Ashkuderassa, Albanian pääkaupungissa vuonna 1332 Siunatusta Hijrasta / 1914 väitetystä Jeesuksen, rauha hänelle, syntymästä. Hänen ollessaan nuori, hänen vanhempansa muuttivat hänen kanssaan Damaskukseen, Syyriaan. Nuorella iällä hän kiinnostui Ä**h**ädiithin Tieteistä ja sen jälkeen hän omisti aikansa tiedonetsinnälle. Myöhemmin hänelle annettiin Ä**h**ädiithin luennoitsijan arvo Medinan yliopistossa. Oppilaat ja oppineet tuntevat hänet hyvin hänen tiedostaan ja kirjoituksistaan. Hänellä on monia kuuluisia oppilaita ja hän on vierailut paikoissa läpi Lähi-Idän ja Euroopan. Hänen oli pakko muuttaa Syyriaan, Jordaniaan, sitten Syyriaan, sitten Libanoniin, sitten Arabiemiraatteihin, ja lopulta takaisin Jordaniaan. Hän on tehnyt suuren palveluksen profeetallisille **H**ädiitheille, nähden paljon vaivaa tarkistaakseen ja erotellakseen aidot heikoista ja keksityistä **H**ädiitheistä. Hän on tuottanut monia lehtisiä ja kirjoja, jotkin niistä moniosaisia - muslimeille tärkeistä aiheista - ja hän on tarkastanut kokonaan monia kuuluisista Ä**h**ädiithin kirjoista - Sunänu Ättirmidhijjin, Äbuu Däwuudin, Än.Näsää.ijjin ja Ibnu Määjan, sekä Ässujootin valtavat **J**aami'u Ässaghiirin ja Mishkäätu Älmäsaabi**h**, armahtakoon Allaah heitä kaikkia. Hän on tämän ajan paras ja luotettavin Ä**h**ädiithin sekä siihen liittyvien tieteiden - oppinut armahtakoon

---

***Äädämin tyttärrien ylle!*** Älbukhäarij, armahtakoon Allaah häntä, 'Ää.ishäh Allaah mieltä häneen, sanoi: *Lähdimme (Älmädiinestä Mäkkään), emme näe (aikoneet) paitsi Ä**h**äjjiä (pyhiinvaellusta). Joten kun olimme Säfäriillä (paikka Mäkkän lähellä) menstruoin! Joten Allaahin lähettiläs, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, astui luokseni ja olen itkemässä! Hän sanoi: Mikä sinulla on?! Menstruoitko?! Sanoin: Kyllä! **Hän sanoi: Totisesti tämä on asia, Allaah kirjoitti sen Äädämin tyttärrien ylle, joten suorita kaikki mitä Ä**h**äjji (pyhiinvaeltaja)suorittaa paitsi et kierrä Talolla! Hän ('Ää.ishäh Allaah mieltä häneen) sanoi: Ja Allaahin lähettiläs, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, uhrasi naistensa puolesta lehmillä!*** Älbukhäarij, armahtakoon Allaah häntä; joten sanomme kuten Allaahin lähettiläs, **s**alla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi : **Totisesti tämä on asia, Allaah kirjoitti sen Äädämin tyttärrien ylle!**, ja Allaah tietää parhaiten!

Allaah häntä. Äsh.sheikh Äbuu 'Äbdi-rrahmään Muhämmäd Naasiru-ddiin Äl.älbaanij, armahtakoon Allaah häntä, kuoli 'Ämmäänissä (Ammanissa) Jordaniassa vuonna:

### Käännöksen teksti

Koko ylistys kuuluu Allaahille; ylistämme Häntä, ja pyydämme Hänen apuaan ja anteeksiantamustaan, ja turvaudumme Allaahiin sielujemme (itsemme) pahuuksilta ja tekojemme huonouksilta. Joten häntä, jota Allaah johdattaa, niin hänelle ei ole harhaanjohdattajaa, ja jota Hän harhaanjohtaa, niin hänelle ei ole johdattajaa. Ja todistan, että ei ole jumalaa paitsi Allaah, Yksin, Hänellä ei ole liittäjää, ja todistan, että Muhämmäd on Hänen palvelijansa ja lähettiläänsä (sallallaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm: Allaahin tervehdys ja rukous olkoon hänen ja hänen seuralaistensa yllä).

Totisesti, halu tehdä Tieto yleisölle helposti saatavaksi, on saanut minut selittämään Älhäjjin rituaalit, tehden poimintoja alkuperäisestä kirjastani: "Profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Älhäji Jääbirin, Allaah mieltä häneen, kertomana" - samalla tavoin kuin tein lyhennelmän kirjastani: Profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, tapa rukoilla - paitsi että tähän olen tehnyt monia tärkeitä lisäyksiä, joita ei alkuperäisestä löydy - ja olen tarkasti tallentanut niiden lähteet ja alkuperäisyyden - sekä muita lisäyksiä, joita olen lisännyt muissa kirjoissani käyttämäni menetelmän mukaisesti koskien yleisesti arvostetun Älhädiithin lainaamista lähteineen - lyhennyksissä muodossa - kun yleensä kehotan lukijaa kääntymään muiden kirjojeni puoleen - joista osa on julkaistu ja osa ei. Siitä, mitä löytyy alkuperäisestä Älhäji-kirjastani, en ole tässä maininnut lähdeä kokonaisuudessaan - pitäen riittävänä sitä, että lukijan tulisi palata alkuperäiseen, sillä sitä on laajasti saatavilla kunnioitetuille lukijoille – joten, joka haluaa tarkistaa sellaista kohtaa, hänen on helppo tehdä niin, ja viittaa siihen "Alkuperäisenä". Ja lisätakseni kirjan hyödyllisyyttä olen päättänyt sen lyhyellä maininnalla Älhäjiin ja Medinassa käyntiin liittyvistä uudistuksista. Ja olen nimennyt kirjan: Älhäjiin ja Äl'umran rituaalit Kirjasta (Koraanista) ja Sunnasta (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, elämäntapa) sekä hurskaiden edeltäjien, armahtakoon Allaah heitä, kertomuksista.

Pyydän Allaahia, Siunattua ja Korkeinta, tekemään kaikista töistäni hyviä ja vilpittömiä Hänen Kasvoilleen (Tähtensä), eikä siinä tulisi olla yhdellekään mitään.

Muhämmäd Naasiru-ddiin Äl.älbaanij (armahtakoon Allaah häntä).

Damaskus, 21. Sha'baan v. 1395 Siunatusta Hijrasta / n. 29.8.1975 väitetystä Jeesuksen, rauha hänelle, syntymästä.

### Neuvoja Älhäjille lähteille

Tässä on joitakin neuvoja ja hyödyllisiä asioita, jotka tarjoan Älhäjille lähdessä oleville veljillemme.

1. Pyhiinvaeltajan täytyy pelätä Herraansa tottelevaisuudella Hänelle, ja hänen täytyy olla tarkkana, ettei hän vajoa siihen, minkä Allaah on kieltänyt, sillä Allaah Tä'äälää<sup>45</sup> sanoo: {Pyhiinvaellus tapahtuu vain määrättyinä kuukausina; joten jos joku päättää suorittaa pyhän matkan näiden kuukausien aikana, olkoon häneltä yhteys naiseen, laittomuus ja riita pyhiinvaelluksen aikana kielletty.} Älbäqarah/Lehmä/2: 197

Ja Allaahin profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Hän, joka suorittaa Älhäjjin eikä puhu säädyttömästi tai tee pahuutta, niin hän palautuu synneistään aivan kuin päivänä kun hänen äitinsä synnytti hänet!" ja jos hän teki niin, sitten hänen Häjiinsa hyväksytään; ja Äbuu Hurairalta, Allaah mieltä häneen, että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Äl'umrasta Äl'umraan on anteeksianto sille mitä niiden välillä on, ja Älhäji Älmäbroor (puhdas, täydellinen, ei syntejä tai pahuutta siinä, hyväksyty... pyhiinvaellus), ei palkkiota sille paitsi Äljännäh (Paratiisi)!" Älbukhaarij, armahtakoon Allaah häntä.

Joten pyhiinvaeltajan täytyy olla tietoinen siitä, mikä vaikuttaa moniin heidän tietämättömyytensä tai harhautuneisuutensa takia:

<sup>45</sup> Subhäänä: Ylistetty olkoon  
hu: Hän; Kaikkivaltias Allaah  
Wa: Ja

Tä'äälää: Kohotettu ja Korkea olkoon (Hän; Kaikkivaltias Allaah) Ylistetty, Kohotettu ja Korkea olkoon Kaikkivaltias Allaah yli kaikkien ominaisuuksien joita uskottomat Hänelle antavat, ja olkoon Hän yli kaikkien joita he Hänen rinnalleen asettavat... (katso: Koraani 2:116, 4:171, 6:100, 9: 31, 10: 18,68, 16:1,57...)

- a. Minkäänlaisen palvonnan suuntaaminen jollekin muulle kuin Allaahille (Äsh.shirk). Ja olemme nähneet monien ihmisten vajoavan Äsh.shirkiin - kuten rukoillen hädän poistamista tai avun saamista profeetoilta ja hurskailta, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, yksin Allaahin sijasta, sekä vannon heidän kautta kunnioituksesta heitä kohtaan - täten heidän tekonsa kumoavat täysin heidän Ääjiinsä. Kuten Allaah Tä'äälää sanoo: { ... Jos sinä ketään paitsi Jumalaa julistat, koko työsi raukeaa tyhjiin, ja itse olet varmasti hukassa.} Äzzumar/Ryhmät /39:65
- b. Jotkut miehet ajavat partansa<sup>46</sup> - sillä se on syntinen teko - ja siihen liittyy neljä eri syntiä - kuten olen selittänyt "Alkuperäisessä teoksessani".
- c. Miehet käyttävät kultaisia sormuksia - ja tämä on Haraam - etenkin ne, jotka tunnetaan vihkisormuksina, koska siihen sisältyy lisäksi kristittyjen matkimisen synti<sup>47</sup>.
2. Jokaisen, joka aikoo tehdä Ääjin, eikä ole tuonut uhrieläintä (Älhädj) mukanaan(2), silloin hänen tulisi aikoa suorittaa Ääju Ättämätu' (Nautinnon Pyhiinvaellus) - kuten Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, määräsi seuralaisiaan tekemään lopuksi, ja kuten hän suuttui, kun jotkut eivät välittömästi totelleet tätä käskyä muuttaa aikomusta Ääjistä Äl'umraan, ja Allaahin lähettiläs, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Olen liittänyt Äl'umran Ääjiin Ylösnousemuspäivään saakka! Ja kun jotkut seuralaisista, Allaah mieltä heihin, kysyivät, oliko hän tehnyt niin vain siksi vuodeksi vai ikuisesti, profeetta, sallallaahu 'äleihi wa sälläm, liitti sormensa yhteen ja sanoi: Olen liittänyt Äl'umran Ääjiin Ylösnousemuspäivään saakka, en vain joksikin aikaa, pikemminkin ikuisesti!" (3) Ja tämän takia hän määräsi Faatiman ja kaikki vaimonsa, Allaah mieltä heihin, jättämään Äl.ihraamin tilan Äl'umran päättämisen jälkeen, ja sen takia Ibnu 'Äbbäasillä, Allaah mieltä heihin, oli tapana sanoa: Kuka tahansa suorittaa Ättawaafu bi-lbaitin (Älkä'bän kiertämisen) - sitten hän on jättänyt Äl.ihraamin - profeettanne Sunnan - vaikka olette haluttomia siihen!" (4)

Joten jokaisen, joka ei ole tuonut mukanaan uhrieläintä, tulisi aikoa suorittaa Äl'umrah - Ääjin kolmena kuukautena, ja joka on aikonut tehdä Älhäju Äl.ifraadin (Yksinkertaisuuden Pyhiinvaelluksen) tai Älhäju Älqiraanin (Yhdistämisen Pyhiinvaelluksen), ja sitten kuulee profeetan, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, muuttaneen sen 'Umraksi - silloin hänen tulisi nopeasti totella, jopa Mäkkään saapumisen jälkeen ja Ässä'jillä Assafaan ja Älmarwän välillä - hänen tulisi poistua Äl.ihraamin tilasta - sitten ilmoittaa aikomuksensa Ääjille Ättärwijan päivänä - 8. Dhuä Ääjiä: {O*i te, jotka uskoitte, vastatkaa Allaahille ja lähettiläälle kun Hän (/hän, he) kutsuu teitä siihen mikä elvyttää teidät!..}* Äl.änfääl/Sotasaaliit/8: 24

3. Ei saa lähteä viettämättä 'Ärafaa edeltävää yötä Minäässä, sillä se on velvollisuus (Wääjib); Jääbir Bnu 'Äbdi-llaah, Allaah mieltä heihin, sanoi: Näin, profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, heittävän [[Äl'jamrah (kiviä), ja hän on]] satulassaan, ja sanovan: [O*i te ihmiset!* Niin ottakaa rituaalinne, joten totisesti en tiedä, ehkä en saata pyhiinvaelttaa tämän pyhiinvaellukseni [vuoden]<sup>48</sup> jälkeen!] Muslim, [Ännäsää.ij] ja [[Äämäd]], armahtakoon Allaah heitä.

Täytyy myös viettää yö Älmuuzdälifässä ennen Älfäjin rukoilemista, ja jos jää paitsi tästä viettämisestä, sitten täytyy ainakin rukoilla Älfäjr siellä - sillä se on jopa enemmän velvollista - pikemminkin se on yksi Ääjin pilari (Rukn), oppineiden, armahtakoon Allaah heitä, oikeimman sanomisen mukaan - paitsi naisille ja heikoille - sillä heille on tehty sallituksi poistua kun puoli yötä on kulunut.

4. Täytyy varoa kävelemästä suoraan kenenkään rukoilevan edestä Äharamin Moskeijassa, puhumattakaan muista moskeijoista ja rukouspaikoista, kuten Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: "Jos hän, joka kävelee rukoilevan käsien välistä, tiesi, mitä oli hänen yllään, niin sitten hänelle olisi ollut parempi seisoa neljäkymmentä (päivää, vuotta.!?)<sup>49</sup> kuin (että hänen tulisi) kävellä hänen käsiensä välistä!". [Mäalik, Äl.bukhäärij, Muslim, Äbuu Juheimin 4 Sunan, armahtakoon Allaah heitä]. Ja tämä yleinen teksti käsittää jokaisen edestäkulkijan, ja jokaisen rukoilevan - eikä ole olemassa aitoa Hädiithiä, joka tekisi

<sup>46</sup> Ks. Myös: Häyön moraalisaadokset; lehti 12

<sup>47</sup> Ks. Myös: Häyön moraalisaadokset; lehti 12

<sup>48</sup> Ja niin se oli, Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kuoli samana vuonna, koska Kaikkivaltias Allaah ilmoitti hänelle hänen kuolemastaan! Ks. Lehti 13, Koraanin lukeminen!

<sup>49</sup> Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ei antanut tarkkaa aikaa, koska asia on niin vaarallinen! Joten älä kulje rukoilevan editse, jolla on Suträh hänen ja hänen Sutränsä välistä! Jos hänellä ei ole Suträä, yritä odottaa kunnes hän lopettaa, se on parempi sinulle! Jos hänellä ei ole Suträä, ja joku kulkee hänen editseen, niin sitten asia on hänen vastuullaan!

poikkeuksen Älmäsjidin Älharaamin suhteen - ja siellä tulisi rukoilla kuten missä muussa tahansa paikassa Sutraa<sup>50</sup> kohti - siihen viittaavan Hädiithin yleisen luonteen takia - ja on myös joitakin kertomuksia seuralaisilta, Allaah mieltä heihin, koskien erityisesti Älmäsjidu Älharaamia - ne olen maininnut "Alkuperäisessä teoksessani".

5. Tiedon ihmisten, siunatkoon Allaah heitä, tulisi opettaa pyhiinvaeltajille Älhäjin rituaalit ja sen määräykset Koraanin ja Sunnan mukaan aina heidät kohdatessaan, eikä se saisi estää heitä kutsumasta Ättäwhiidiin (Jumalan Ykseyteen), joka on Islämin ydin sekä syy profeettojen, Allaahin Rauha ja Tervehdykset olkoon heidän yllään, lähettämiseen, sekä ilmoitettujen Kirjojen (Koraani, Toorah, Injiil..) lähettämiseen, koska olemme huomanneet monien tapaamiemme ihmisten - jopa joidenkin heistä, joiden oletetaan etsivän tietoa - olevan täysin tietämättömiä muslimien välttämättömyydestä palata – eroavista Madh.häbeistään (koulukunnistaan) ja lukuisista puolueistaan - ykseyteen ja rivien yhdistämiseen Koraaniin ja Sunnaan pohjautuen - Uskossa (Äl'äqiidäh) ja Säännöissä (Äl.ähkääm), sekä toimissa, käytöksessä, politiikassa ja talousasioissa sekä kaikissa muissa elämän asioissa. Ja heidän täytyy muistaa, että jokainen korotettu ääni tai mikä tahansa uudistusjärjestö, joka perustuu muulle pohjalle kuin tälle, jakaa ja heikentää muslimeja - sekä kasvattaa heidän häpeällisyyttään ja nöyryytystään - ja nykyinen tilanne on paras todiste tästä - ja yksin Allaahin apua etsimme.

Parhaalla tavalla väittelemisessä ei ole mitään väärää - kun sitä tarvitaan, kun taas sellainen väittely, joka on kiellettyä Älhäjin aikana, on hyödytöntä, ja se on myös kiellettyä Älhäjin ulkopuolella, samoin kuten pahanteko, joka on kiellettyä Älhäjin aikana - sillä se ei ole väittelyä, johon Allaah kehottaa sanoessaan: {Kutsu (heitä) Herrasi Tielle viisaudella ja sopivilla kehoituksilla ja kumoa heidän puheensa parhain keinoin...} Ännähl/Mehiläiset: 16: 125

Kuitenkin tulee huomata, että jos vaikuttaa sille, ettei keskustelusta ole hyötyä, koska toiset henkilöt sokeasti pitävät kiinni omasta Madh.häbistään tai mielipiteestään - ja jos hän jatkaisi näin, on pelko siitä, että se johtaa johonkin, mikä ei ole sallittua - silloin on parempi jättää se väittely, kuten Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Olen johtaja talossa Paratiisin laitamilla sellaiselle, joka jättää väittelyn vaikka hän on oikeassa...(6)

## Ei vaikeuksia

Ja hänen, joka kutsuu totuuteen, tulisi aina tehdä asioista helppoja ihmisille yleensä ja etenkin pyhiinvaeltajille, sillä tämä on Sharii'an periaatteista - kuten tiedetään - kunhan asiaa vastaan ei ole mitään tekstiä, sillä jos on olemassa tietty teksti, silloin ei ole sallittua tehdä asioista helpompia mielipiteellään. Ja tämä on oikeudenmukainen ja keskimäinen tie, joka jokaisen totuuteen kutsujan täytyy omaksua. Eikä tarvitse kiinnittää mitään huomiota ihmisten vastustukseen sen jälkeen ja sanoihin: Hän on liian tiukka, hän on liian lempeä.

Ja on lukuisia tekoja, jotka ovat sallittuja pyhiinvaeltajille, joita ollaan alettu välttää joidenkin ihmisten lausuntojen takia, jotka ovat edellä mainittuja periaatteita vastaan. Joten päätin mainita näistä:

1. Kylpeminen ilman tarvetta, esim. märkien unien (Äl.ihtilääm) takia, vaikka siihen liittyisikin pään hieromista - kuten on luotettavasti kerrottu Allaahin profeetalta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Äl.bukhäärijissä ja Muslimissa sekä muissa Äbuu Äjjuubin, armahtakoon Allaah heitä,(7) kertomuksissa.
2. Pään raaputtaminen, vaikka muutamia hiuksia tippuisikin, kuten on osoitettu edellä mainitussa Äbuu Äjjuubin, armahtakoon Allaah häntä Hädiithissä - ja näin sanoi Sheikhu-l.islääm Ibnu Täimijäh, armahtakoon Allaah häntä.

<sup>50</sup> Suträh on se, jonka henkilö laittaa eteensä, jotta kenenkään ei kuulu kulkea hänen editseen kun hän rukoilee. Suträh voi olla seinä, puu, tavara jne., mutta viiva ei voi olla Suträh. Suträn tulisi olla hyvin lähellä rukoilijan päätä hänen tehdessään Sujuudin, joten se on hänen rukousalueensa raja, joten sen ei tulisi olla kaukana hänen päästään, muutoin ihmiset kokevat vaikeaksi sen editse kulkemisen! Jos ryhmä ihmisiä rukoilee, ainoastaan Äl.imäämillä tulisi olla Suträh, ja Äl.imäämistä tulee Suträh muille rukoilijoille; joten kenenkään ei tulisi kulkea Äl.imäämin ja hänen Sutränsä välistä, mutta ihmiset voivat kulkea Äl.imäämin ja rukoilijoiden välistä! Eli uudelleen, Suträh on Sujuudin paikan merkkikohta, sen ei tulisi olla enempää kuin yksi metri, eikä kenenkään tulisi kulkea sen ja rukoilijan välistä. Ja jokaisen rukoilijan tulisi varmistaa, että hänellä on Suträh, muutoin hän on vastuussa jos ihmiset kulkevat hänen editseen! Jos joku yrittää kulkea sinun ja Suträsi välistä, älä anna hänen tehdä niin, vaan pysäytä hänet, vaikka tappelemalla häntä vastaan, koska hän on paholainen kuten Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, on selittänyt ja tiedottanut! Älä anna myöskään lasten kulkea editsemi, mutta he voivat leikkiä selkäsi päällä, takanasi ja sivuillasi, mutta varmista, että he eivät kulje sinun ja Suträsi välistä! Suträh tarkoittaa: peitto, verbistä: sätärä: peittää..

3. Kuppauus (Äl.ih*ht*iääm), vaikka joitakin hiuksia ajeltaisiin vaaditusta paikasta, kuten profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, teetti itselleen (kuppauksen) keskelle päättään ollessaan Ihraamissä - eikä se ole mahdollista ilman, että ajeltaisiin vähän hiuksia. Ja tämä on myös Ibnu Täimijän, armahtakoon Allaah häntä, sanomaa - sekä Älhänääbiläh- oppineiden - kuitenkin, he sanovat, että siitä täytyy suorittaa uhri korvaukseksi, eikä tästä ole mitään todisteita. Profeetan, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kuppauus sen sijaan kumoo sen - sillä hän olisi tehnyt niin, ja sitten kertoja olisi maininnut sen - ja koska hän ei tehnyt niin, osoittaa sen, ettei niin tapahtunut - joten Ibnu Täimijän, armahtakoon Allaah häntä, näkemys on oikein.

4. Makealle tuoksuvien kasvien haistelemisen ja rikkinäisten kynsien vetäminen pois - tästä on mainittu kertomuksia "Alkuperäisessä teoksessani".

5. Teltan tai ylhäällä pidetyn vaateen varjossa oleminen - kuten on todistettu profeetalta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ja samalla tavoin kamelin olkien käyttäminen, kuten ennen, tai sateenvarjon tai auton - jopa sen sisällä istuminen - näinä päivinä. Ja näistä korvauksen tekeminen pakolliseksi on julmuutta, jolle ei ole todisteita, sen sijaan, sillä ei ole eroa etsikö varjoa teltasta, joka on mainittu Sunnässä, vai etsikö varjoa kamelin oljista - ja sen kaltaisista, ja tämä kertomus on Äl.imääm Ähmädilta, armahtakoon Allaah häntä, kuten on mainittu 'Manaaru Ässäbiilissä (1/2460). Ja mitä jotkut ihmiset tekevät poistaessaan katot autoistaan, on jonkin lisäämistä Uskontoon, mitä maailmojen Herra ei ole sallinut.

6. Vyön pitäminen Äl.izaarin (vaatteena tai housuina käytetty lakana) ympärillä ja sen sitominen tarpeen vaatiessa, sekä sormusten käyttö - kuten on mainittu joissain kertomuksissa. Ja sen kaltaista on kellon tai silmälasien käyttäminen, sekä rahakukkaro kaulan ympärillä.

Kaikki edellä mainitut asiat sisältyvät aikaisemmin mainittuun periaatteeseen - sen lisäksi joitakin niistä tukee Hädiith Allaahin profeetalta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, tai kertomukset seuralaisilta, Allaah mieltäytyi heihin, ja Allaah Tä'äälää sanoo: *{Allaah haluaa teille helpoutta, ja Hän ei halua teille vaikeutta}* Älbäqäräh/2:185

Ja kaikki ylistys on Allaahille, maailmojen Herralle.

### Äl.ihraamin aloittaminen:

Äl.ihraam on tila, johon astutaan Älmiiqäätissä (paikoissa ja kohteissa, joista aloitetaan Äl.ihraam), ja sen aikana tietyt teot ja tietyt vaatteet ovat kiellettyjä!

1. On Mustähäb (suositeltavaa) jokaiselle Älhäjjille ja Äl'umralle menijälle tehdä Älghusl (suuri pesu) Äl.ihraamia varten - jopa naiselle, jolla on kuukautiset tai synnytyksen jälkeistä vuotoa.

2. Sitten miehet voivat pukeutua minkälaisiin vaatteisiin haluavat, kunhan ne ei ole tehty ruumiin muotoon - ja Älfuqahääää (uskonnolliset oppineet, armahatakoon Allaah heitä) kutsuvat näitä vaatteita nimellä: "Ghäiru Älmäkhiiit" (saumattomat). Joten hän pukeutuu Ärridääiin (ylempi vaatekappale) ja Äl.izaariin (alempi vaatekappale), tai mihin tahansa, sekä sandaaleihin tai mihin tahansa kenkiin, jotka eivät peitä nilkan luuta.

3. Hän ei käytä hattua tai Äl'imäämää (turbaania) tai mitään sen kaltaista, joka sopii päähän ja peittää sen - tämä on vain miehille. Mitä naisiin tulee - hän ei poista mitään vaatteistaan, jotka hänelle on määrätty Äsh.shärii'ässä, paitsi että hän ei kiinnitä Änniqääbiä(8) (kasvohuntua) tai Älburqää'ia tai Ällithäämiä (kasvojen alemman osan peittävä kangas, silmiin asti) tai nenäliinaa, eikä hänen pitäisi käyttää hanskoja(9). Ja Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Älmuhrimin ei tulisi pukeutua paitaan tai 'Imäämään (turbaaniin) tai hupulliseen viittaan tai housuihin, tai Warsin (keltainen hyväntuoksuinen kasvi, jota käytetään värjäämiseen) koskettamiin vaatteisiin (sahramilla värjättyihin); tai nahkasukkiin – paitsi ellei hän löydä sandaaleja – sitten siinä tapauksessa hän saa pukeutua nahkasukkiin),(10)" ja *profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Älkköön Älmuhrimäh (nainen Ihraamissä) hunnuttautuko, ja älköön hän käyttäkö hanskoja!*" Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä(11). Ja naiselle on sallittua peittää kasvonsa - vaikka se koskisi hänen kasvojaan, oikeimman mielipiteen mukaan - hänen ei kuitenkaan pitäisi kiinnittää sitä, kuten Ibnu Täimijäh, armahtakoon Allaah häntä, sanoi.

4. Hän voi laittaa Äl.ihraamin vaatteensa päälleen ennen Älmiiqäätiiä, jopa omassa kodissaan, kuten profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, ja hänen seuralaisensa, Allaah mieltäytyi heihin, tekivät. Ja tämä tekee asian helpommaksi heille, jotka menevät Älhäjjille lentokoneella eikä heidän ole mahdollista pukeutua Ihraamiin

Älmiiqäätissä - joten heidän on sallittua nousta koneeseen **Ih**raamissä, mutta he eivät tee aikomusta Äl.i**h**raamista ennen kuin vähän ennen Älmiiqäätii - jotta he eivät ohittaisi Älmiiqäätii ilman Äl.i**h**raamia.

5. Hän saa käyttää vartaloöljyä ja parfymoida itsensä millä tahansa haluamallansa hajusteella, jossa on tuoksu mutta ei väriä, naiset kuitenkin käyttävät sellaista, jossa on väri mutta ei tuoksua - ja kaikki tämä täytyy tapahtua ennen kuin hän tekee aikeensa Äl.i**h**raamia varten Älmiiqäätissä - sen jälkeen tämä on **H**raam (kiellettyä).

### Äl.i**h**raam ja Ännijäh (aikomus):

6. Kun saavutaan Älmiiqäätiiin, tulee Wää**j**ibiksi (velvolliseksi) omaksua Äl.i**h**raam - eikä pelkkä toivomus ja aikomus suorittaa Ä**h**ä**j**i riitä, sillä ne ovat jo olleet kotimaasta lähtiessä - sen sijaan täytyy suorittaa sanoin ja teoin se, mikä tekee hänestä Mu**h**rimin. Joten kun lausutaan Ättälbijäh aikeissa astua Äl.i**h**raamiin, silloin Äl.i**h**raam on valmis - mistä oppineet, armahtakoon Allaah heitä, ovat samaa mieltä.

7. Ei sanota mitään muuta kuin Ättälbijäh, kuten heidän (ihmisten) sanontansa: "Oi Allaah, aion tehdä Ä**h**ä**j**in tai Äl'umran, joten tee siitä helppo minulle ja hyväksy se minulta..." sillä mitään mistään muusta (kuin Ättälbijähstä) ei ole kerrottu profetaalta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, - samoin kuin lausuttaisiin ääneen aikomus ennen Älwu**d**oo.a, rukousta tai paastoa<sup>51</sup> - kaikki nämä on uusista keksityistä asioista (Uskonnossa ja Palvonnassa), ja tiedetään hyvin *Allaahin profetan, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoneen: "...ja jokainen uusi keksintö on uudistus, ja jokainen uudistus on harhaanmenemistä ja jokainen harhaanmeneminen on Tulessa!"* Ättirmidhij, armahatkoon Allaah häntä.

### Älmiiqäätit (Äl.i**h**raamin aloitus paikat ja kohteet)<sup>52</sup>

8. Älmiiqäätejä (paikkoja, joista aloitetaan Äl.i**h**raam) on viisi: Dhuu Ä**h**uläifäh, Ä**j**uhfäh, Qarnu Älmänääzil, Jälämläm ja Dhäätu 'Irq (nykyään: Ä**d**dariibäh). Ne ovat heille, jotka asuvat siellä ja heille, jotka ohittavat ne aikeenaan Ä**h**ä**j**i tai Äl'umrah. Ja hän, jonka talo on näitä lähempänä Mäkkää, aloittaa Äl.i**h**raamin talossaan, Mäkkän asukkaat aloittavat Äl.i**h**raamin Mäkkässä.

**Dhuu Ä**h**uläifäh** on paikka Medinan asukkaille, se on kylä kuuden tai seitsemän mailin päässä Medinasta, 428km Mäkkästä - ja se on kauimmaisoin Älmiiqäät Mäkkästä - sijaitessaan kymmenen ratsastusaseman päässä - tai vähemmän, riippuen reitistä, sillä reittejä on monia sieltä Mäkkään, kuten Ibnu Täimijäh, armahtakoon Allaah häntä, huomauttaa. Ja sitä kutsutaan nimellä Wäadu Äl'äqiiq, ja sen moskeijaa kutsutaan nimellä Mäs**j**idu Äsh.shäjarah (Puun moskeija); ja siellä on tietämättömien " 'Älijin, Allaah mieltyi häneen, lähteeksi" kutsuma lähde - he uskovat, että 'Älij, Allaah mieltyi häneen, tappoi **J**innin (henkiolennon) siellä - ja tämä on valhe!

**Ä**j**uhfäh** on kylä Medinan ja Mäkkän välillä - noin kolmen matkusetapin päässä. Se on Älmiiqäät Medinan asukkaille, jos he kulkevat tätä reittiä. Ibnu Täimijäh, armahtakoon Allaah häntä, sanoi: Se on Älmiiqäät heille, jotka tekevät Ä**h**ä**j**in lännen suunnasta, kuten Äsh.shäämin (suuren Syyrian) ja Egyptin asukkaille sekä lopuille lännen asukkaille. Ja tänä päivänä paikka on raunioitunut ja hylätty, sen takia ihmiset siirtyvät Äl.i**h**raamiin ennen sitä paikassa nimeltä: Raabigh.

**Qarnu Älmänääzil** (nykyään: Ässäilu Älkäbiir) - jota myös kutsutaan nimellä Qarnu Äth.th'äälib, on lähellä Mäkkää - päivän ja yön matkan päässä - ja se on Älmiiqäät Nä**j**din asukkaille.

**Jälämläm** on paikka kahden yön matkan päässä Mäkkästä, kolmenkymmenen mailin päässä, ja se on Älmiiqäät Jemenin asukkaille.

**Dhäätu 'Irq** (nykyään: Ä**d**dariibäh) on paikka autiomaassa, ja se merkitsee rajaa Nä**j**din ja Tihäämän välillä. Se sijaitsee neljäkymmenen kahden mailin päässä Mäkkästä. Se on Älmiiqäät Irakin asukkaille.

### Profetan, sallallaahu 'äleihi wa sälläm, määräys suorittaa **H**ä**j**u Ättämätu' (Nautinnon Pyhiinvaellus):

9. Joten kun haluaa tehdä Äl.i**h**raamin ja on tekemässä **H**ä**j**u Älqiraania (Yhdistämisen Pyhiinvaellusta), tuotuaan mukanaan uhrieläimen, tulisi sanoa: Läbbäikä-llaahumma bi-**h**ä**j**ah wa 'Umrah. (Tässä olen, oi Allaah, tekemässä

<sup>51</sup> Aikomus on aina sydämessä ja mielessä, ja teot vahvistavat sen; eli Palvonnassa ei tarvitse lausua mitään aikomusta, paitsi kun määritetään millainen **H**ä**j**in tyyppi aiotaan suorittaa, josko se on: Ättämätu', Älqiraan vai Äilfraad?!

<sup>52</sup> Katsokaa edellistä artikkelia lisätietojen saamiseksi näistä paikoista.

Älhäjiä ja Äl'umraa). Jos ei ole tuonut mukanaan uhrieläintä - ja se on parempi - sitten sanotaan Ättälbijäh vain Äl'umraa varten, ja niin tehdään sanomalla: Läbbäikä-llaahumma bi-'umrah.

Joten jos on jo tehnyt Ättälbijän vain Älhäjiä varten, se perutaan ja tehdään se Äl'umraa varten - kuten profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, määräsi. Ja Allaahin lähettiläs, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi myös: Olen liittänyt Äl'umran Älhäjiin Ylösnousemuspäivään saakka! Ja kun jotkut seuralaisista, Allaah mieltäytyi heihin, kysyivät, oliko hän tehnyt niin vain siksi vuodeksi vai ikuisesti, profeetta, sallallaahu 'äleihi wa sälläm, liitti sormensa yhteen ja sanoi: Olen liittänyt Äl'umran Älhäjiin Ylösnousemuspäivään saakka, en vain joksikin aikaa, pikemminkin ikuisesti!"; Hän, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi myös: Oi Muhämmädin perhe - joka teistä tekee Älhäjin, sanokoon hän Äl'umran Ättälbijän Älhäjiillä(12) Ja tämä on Äl'umran Tämätu'in Älhäjin kanssa

### Ehdon asettaminen

10. Ja jos haluaa Ättälbijää tehdessään, voi asettaa ehdon Allaahille pelätessään sitä, mikä voi estää (Älhäjin suorittamisen loppuun), joko sairaus tai pelko - sanoen mitä Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, opetti: Allaahumma mahillii häithu häbästänii (Oi Allaah; paikkani (jossa olen vapaa Äl.ihraamista), on (siellä), missä estit minua!)(13). Joten jos tekee näin ja sitten estyy tai sairastuu - silloin voi poistua Älhäjiin tai Äl'umran hraamista - eikä siitä tule mitään korvaavaa uhria eikä Älhäjiä tarvitse suorittaa uudelleen, ellei se ollut ensimmäinen Häji - siinä tapauksessa se täytyy uusia.

11. Äl.ihraamia varten ei ole erityistä rukousta, mutta jos ennen Äl.ihraamia on rukousaika, siinä tapauksessa hänen tulisi rukoilla ja sitten pukeutua Äl.ihraamiin seuraten Allaahin profeetan, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, esimerkiksi, sillä hän, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, puki Äl.ihraamin rukoiltuaan dhuhrin.

### Rukous Wäädii Äl'aqiigissä

12. Hänen, jonka Miiqäät on Dhuu Ähuläifäh - on Mustähäb rukoilla siellä, ei Äl.ihraamia varten, vaan paikan takia ja koska se on siunattu; kuten Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä kertoi 'Umarilta - Allaah mieltäytyi häneen - ja hän sanoi: Kuulin Allaahin lähettilään, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanovan Wäädii Äl'aqiigissä: 'Joku saapui luokseni tänä yönä Herrani luota ja sanoi: Rukoile tässä siunatussa laaksossa, ja sano (aio) Äl'umrah Älhäjin kanssa(14)" Ja Ibnu 'Umar, Allaah mieltäytyi häneen, kertoi profeetalta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm: "...nähtensä nukkumaan käydessään yön lopussa Dhuu Ähuläifässä laakson keskellä jonkun sanovan: olet siunatulla kivisellä maalla."(15)

### Ättälbijäh ja äänen korottaminen

13. Sitten tulisi seisoa(16) Älqiblää kohti ja sanoa Ättälbijäh Äl'umraa tai Älhäjiä varten, kuten edellä, ja sanoa: *Allaahumma häädhihi Häjjäh, lää rijää.ä fii-hää wa lää sum'äh!* (Oi Allaah; tämä on Häjjäh (Älhäjin pilari ja yksikkö), siinä olematta näyttämistä tai mainetta!)(17)

14. Ja tulisi sanoa profeetan, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Ättälbijäh:

(i) *Läbbäikä-llaahumma läbbäik! Lää shäriikä läkä läbbäik! Innä-lhämdä, wa-nni'mätä, läkä wa-lmulk! Lää shäriikä läk!"* (Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle! Ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle! Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle, ja Kuninkuus! Ei ole liittynyttä Sinulla!)<sup>53</sup>.

(ii) Ja hän sanoi myös: *Läbbäikä-iläähä-lhäqq!"* (Tässä olen, oi Totuuden Jumala.)

15. Ja on parempi pysyä profeetan, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Ättälbijässä, vaikka onkin sallittua lisätä siihen - kuten profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, hyväksyi heiltä, jotka tekivät niin sanoessaan: *Läbbäikä Dhä-lmä'äärij, Läbbäikä Dhä-lfüwaadil!"* (Nousemisen tavoista, tässä olen oi Ylhäisyyden Haltija). Ja Ibnu 'Umarilla, Allaah mieltäytyi häneen, oli myös tapana sanoa: *Läbbäikä wa Sä'däik, wa-lhäiru bi-yadäik, wa-rrahbää.u iläikä wa-l'ämäl!"* (Tässä olen ja Sinun siunaama, ja kaikki hyvä on Sinun käsissäsi, ja halu ja teot ovat suunnatut kohti Sinua.)(18)

16. Ättälbijää sanova on määrätty korottamaan ääntään sen kanssa, kuten Allaahin profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Jibriil saapui luokseni ja käski minua määräämään seuralaisiani ja kanssani olleita

<sup>53</sup> Kaikista yleisin tapa sanoa se on: *Läbbäikä-llaahumma läbbäik! Läbbäikä lää shäriikä läkä läbbäik! Innä-lhämdä, wa-nni'mätä, läkä wa-lmulk! Lää shäriikä läk!"* mutta on parempi opetella ja harjoitella erilaisia tapoja; ks. Naisten Opas Häjiille!

korottamaan ääntään Ättälbijjään kanssa."(19) ja hän, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Paras Häji on huutaminen ja veren vuodattaminen (eläinten uhraaminen)."(20)

Sen takia profeetan seuralaisten astuttua Äl*ih*raamiin ja saavuttuaan Ärrauhaa*iin*<sup>54</sup> heidän äänensä olivat väsyneet. (21)

Ja profeetta, sallallaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: On niin kuin katsoisin Muusään, Tervehdys (ja Rauha) hänen yllään, laskeutuvan vuoristosolaa pitkin korottaen äänensä Ättälbijjällä.."(22)

17. Ja naiset, mitä tulee Ättälbijjään, ovat kuten miehet - sillä kaksi edeltänyttä Hädiithiä ovat yleisiä - joten heidän tulisi korottaa ääniään kunhan ei ole pelkoa Fitnästä (viettelyksestä). Ja 'Ää.ishällä, Allaah mieltäytyi häneen, oli tapana korottaa ääntään kunnes miehet kykenivät kuulemaan hänet: *Äbuu 'Ätjijäh, Allaah mieltäytyi häneen, sanoi: 'Ää.ishäh, Allaah mieltäytyi häneen, sanoi: Totisesti varmasti tiedän miten Allaahin lähettiäs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, tapasi korottaa äänensä (Ättälbijjällä)! Hän (Äbuu 'Ätjijäh, Allaah mieltäytyi häneen) sanoi: Sitten kuulin hänen ('Ää.ishän, Allaah mieltäytyi häneen) sanovan: Lääbäikä-llaahumma lääbäik! Lää shäriikä läkä lääbäik! Innä-lHämädä, wa-nni'mätä, läkä wa-lmulk! Lää shäriikä läk (Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle! Ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle! Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle, ja Kuninkuus! Ei ole liittynyttä Sinulla)!"* Ähmäd, armahtakoon Allaah häntä..(23)

Ja Qaasim Ibnu Muhämmäd, Allaah mieltäytyi häneen, sanoi: Mu'ääwijjäh meni ulos yöllä ja kuuli jonkun äänen korottavan ääntään Ättälbijjällä, joten hän sanoi: Kuka tuo on? Sanottiin: 'Ää.ishäh, Uskovien Äiti, suorittaa Äl'umraa Ättän'iimistä! Joten tuo mainittiin 'Ää.ishälle, joten hän sanoi: Jos hän olisi kysynyt minulta, olisin kertonut hänelle!(24)

18. Ja Ättälbijjää toistetaan jatkuvasti, sillä se on "Älhäjiin merkeistä"(25) sekä johtuen profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoista: Ei ole ketään, joka tekee Ättälbijjää ilman että mikä tahansa hänen oikeallaan ja vasemmallaan – puut ja kivet – myös tekevät Ättälbijjää kunnes maa kaikuu täältä ja täältä - tarkoittaen hänen oikeallaan ja vasemmallaan!"(26)

Etenkin kun nousee korkealle paikalle tai laskeudutaan laaksoon - edeltäneen Hädiithin mukaan: On niin kuin katsoisin Muusään, 'äleihi-ssälääm, laskeutuvan vuoristosolaa pitkin korottaen äänensä Ättälbijjällä. ja toisessa Hädiithissä: Aivan kuin katselisin häntä hänen laskeutuessaan laaksoon lausuen Ättälbijjää ".(27)

19. Ja sen kanssa voidaan myös lausua: *Lää iläähä-illä-llaah!*" ja Ättälbijjäh Ibnu Mäs'uudin, Allaah mieltäytyi häneen, mukaan - "Menin ulos Allaahin lähettilään kanssa, eikä hän lopettanut Ättälbijjää ennen kuin hän oli kivittänyt Jamratu Äl'äqäbää - paitsi hänen sekoittaessa sen Ättälbijjään lausumisen kanssa? Tai "Lää iläähä-illä-llaah"un lausumisen kanssa".(28)

20. Joten kun saavutaan Äl*h*aramiin Mäkkässä ja nähdään Mäkkän talot, jätetään Ättälbijjäh, jotta voidaan keskittyä seuraaviin tekoihin: (29)

### Älghusl Mäkkään saapumista varten

21. Joka voi tehdä Älghuslin (suuren pesun) ennen Mäkkään saapumista, tulisi tehdä niin. Ja hänen tulisi saapua Mäkkään päivällä seuraten Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, esimerkkiä.(30)

22. Ja Mäkkään tulisi saapua sen ylemmästä osasta, jossa tänä päivänä on Bääbu Älmi'lääh, kuten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, saapui ylhäältä (Kadaa' (?) (31) hautausmaan yläpuolelta, ja hän astui moskeijaan Bääbu Bänii Shäibästä, sillä se oli lyhin tie Mustalle Kivelle (Äl*h*äjaru Äl.äswäd).

23. On sallittua saapua mitä tietä pitkin tahansa, kuten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, on sanonut: Kaikki Mäkkän vuoristosolat ovat polkuja ja paikkoja teurastamiselle. sekä toisessa Hädiithissä: Koko Mäkkäh on polku. Hän saapuu täältä ja lähtee täältä.(32)

24. Saavuttaessa moskeijaan, ei tule unohtaa astua sisään oikealla jalalla(33), sekä sanoa(34): *Allaahumma salli 'älää Muhämmädin wa sällim! Allaahumma-ftäh lii Äbwäübä Rahmätik!" (Oi Allaah, rukoile Muhämmädin ylle ja tervehdi (häntä)! Oi Allaah avaa minulle Armosi Ovet!), tai: *Ä'uudhu bi-llääh-i-l'ädhiim, wa bi-Wajhihi-lkariim, wa Sultaanihi-lqadiim, minä-sh.shäi'taani-rrajjiim!" (Turvaudun Allaahiin, Suureen (Valtavaan), ja Hänen Jaloihin Kasvoihinsa, ja Hänen Vanhaan Valtiuteensa kirostusta Saatanasta!).**

<sup>54</sup> Sanasta: Rahh ja Rauhh: rauha, niin kuin suomen kielellä. Ärrawhää on paikan nimi jossa levätään

25. Ja nähdessään Älkä'ban, voi halutessaan nostaa kätensä - sillä se on kerrottu Ibnu 'Abbäasiltä, Allaah mieltyi heihin. (935)

26. Tässä kohdassa ei ole mitään profeetalta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kerrottua Du'ää (pyyntörukousta). Joten Äddu'ää voi tehdä tahtomallaan tavalla, halutessaan 'Umarilta, Allaah mieltyi häneen, kerrottua käyttäen: ***(36) Allaahumma Äntä-ssälääm, wa minkä-ssälääm, fūhūjjinūū Rabbanāū bi-ssälääm!*** (Oi Allaah! Sinä Olet Ässälääm (Rauha, Rauhan Antaja..), ja Sinulta on Ässälääm, joten tervehti meitä Ässäläämillä (Rauhalla!).

### **Tawaafu Älquduum (Saapumisen kiertäminen)**

27. Sitten tulisi mennä suoraan Mustalle Kivelle, olla siihen päin ja tehdä Ättäkiir (Sanoa: ***Allaahu Äkbar!*** (Allaah on Suurin!)). Ja voi sanoa: ***Bismi-llääh!*** (Allaahin Nimellä!) ennen Sitä - Sillä se on aidosti kerrottu Ibnu 'Umarilta, Allaah mieltyi heihin, vaikkakaan ei profeetalta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm.

28. Sitten kosketaan Mustaa Kiveä kädellä ja suudellaan Sitä myös, ja tehdään siinä myös Säjdäh (polvistuminen) - kuten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, 'Umar ja Ibnu 'Abbäas, Allaah mieltyi heihin, tekivät. ***(37)***

29. Jos ei ole mahdollisuutta suudella Sitä, sitten Sitä kosketaan kädellä ja suudellaan kättä.

30. Jos ei voi koskea Sitä, Sitä kohti tulee tehdä ele kädellään.

31. Ja niin tehdään joka kierroksella.

32. Ei tulisi työntää ja tunkeilla päästäkseen sen luokse, profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanojen mukaan: Oi 'Umar, olet vahva mies, joten älä vahingoita heikkoja, ja kun haluat koskea Sitä, kun se vapautuu, kosketa Sitä sitten, ja jos ei, niin käänny siihen päin ja sano Ättäkiir. ***(38)***

33. Ja Mustan Kiven koskettamisessa on suuri erinomaisuus, kuten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Allaah nostaa Kiven ylös Tuomiopäivänä, ja Silä on kaksi silmää millä nähdä, ja kieli, jolla puhua, ja se todistaa heidän puolestaan, jotka koskettivat Sitä Totuudessa." ***(39)*** Ja hän, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Mustan Kiven ja Jemeniläisen Kulman koskettaminen poistavat syntejä." ***(40)*** "Musta Kivi on Paratiisista, ja Se oli valkoisempi kuin lumi, mutta epäjumalainpalvojen synnit ovat mustuttaneet Sen!" ***55***" ***(41)***

34. Sitten tulee aloittaa Ättawaafin tekeminen Älk'abän ympäri - Sen ollessa vasemmalla puolella<sup>56</sup> - ja Kivi ohitetaan seitsemän kertaa - Kiveltä Kivelle on yksi kierros, pukeutuneena Äl.ihraamiin niin, että se menee oikean kainalon alle ja vasemman yli (tätä kutsutaan nimellä Äl.idtibää") ***(42)***, koko Ättawaafin ajan. Kolmen ensimmäisen kierroksen aikana kävellään nopeasti ja rohkeudella (Ärraml - vahva kävely<sup>57</sup>, jolloin olkapäät työntyvät eteenpäin), Kiveltä Kivelle - ja viimeiset kierrokset kävellään normaalisti.

35. Ja Jemeniläistä Kulmaa (Ärruknu Äljämäänij) kosketaan, ei suudella, Sen ohi kuljettaessa, ja jos ei kykene koskettamaan Sitä, silloin ei tule tehdä minkäänlaista merkkiä kädellään Sitä kohti.

36. Ja kahden kulman välissä tulisi sanoa: ***{Rabbanūūūū äätinūū fi-ddunjūū hāsānātān-wa-fi-l.ääkhirāti hāsānātān-wa-qināū 'üdhāübā-nnāūr!}***, (Herramme; anna meille hyvää Alemmassa (Elämässä), ja hyvää Viimeisessä (Elämässä), ja suojele meitä Tulen rangaistuksesta!) Älbäqāräh/Lehmä/2: 201 ***(43)***

37. Kahta Äsh.shäämi-kulmaa ei kosketa ollenkaan seuraten profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, Sunnää. ***(44)***

### **Äl.iltizääm Kulman ja Oven välillä**

38. Ja paikkaan Oven ja Kulman välissä voi tarttua - asettaen rinnan ja kyynärvarret tälle paikalle. ***(45)***

<sup>55</sup> Ks. Sarja: Kaipaus Älhäjiin!; sarjaa jatketaan myöhemmin Inshää.ä-llaah, ja se kootaan yhteen numeroon kun sarja päättyy Inshää.ä-llaah. Antakoon Kaikkivaltias Allaah meille siunatun elämän ja aikaa ja tietoa tehdä se tavalla, joka miellyttää Häntä! Äämiin!

<sup>56</sup> Näin kierretään vasemmalta oikealle niin kuin koko mailmaa kiertää, maa, aurinko, kuu, linnunradat, jne., paitsi kello! Eli kierretään kelloa vastapäivään!

<sup>57</sup> Allaahin profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, hölkkäsi näyttääkseen epäuskoville, että muslimit ovat vahvoja; jotta epäuskovat eivät aliarvioisi heitä!

39. Eikä **Ättawaafia** varten ole mitään erityistä Dhikriä (Pyyntörukouksia tai Allaahin Ylistyksiä) - joten voi lukea Koraania tai sanoa haluamaansa Dhikriä, **profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanojen mukaan: Ättawaaf Talon ympäri on rukousta, paitsi että Allaah on sallinut puheen sen aikana, joten hän, joka puhuu, olkoon hän sanomatta muuta kuin hyviä asioita! - sekä toisessa kertomuksessa: joten rajoittakoon hän puhettaan siinä."**(46)

40. Alastoman henkilön tai menstuoivan naisen, on kiellettyä tehdä **Ättawaaf** Talon ympäri, kuten **profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Alaston henkilö ei saa tehdä Ättawaafia Talon ympäri."**(47) Ja myös mitä hän, **salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi 'Ää.ishälle, Allaah mieltä häneen, kun tämä tuli tekemään Äl'umran viimeisen Häjjin aikana: Jääbir Bnu 'Abdi-llääh, Allaah mieltä heihin, sanoi: Ja 'Ää.ishäh tuli hänen (Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) kanssa Mäkkään ja hän on menstuoiva, joten profetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, määräsi häntä, että hän suorittaa kaikki rituaalit (Älmänäsik) paitsi, että hän ei kierrä (Älkä'bää: suorita Ättawaafia: kiertämistä), ja hän ei rukoile kunnes hän puhdistautuu! Joten kun he laskeutuivat (pysähtyivät) Älbathää.issa, 'Ää.ishäh sanoi: Oi Allaahin lähettiläs! Menettekö (Lähdettekö) Häjjin kanssa ja 'Umrän, ja minä menen (lähdän ainoastaan) Häjjin kanssa!? Sitten hän määräsi 'Abdu-rrahmään Bnu Äbii Bakr Ässiddiiqin<sup>58</sup> menemään (lähtä) hänen kanssaan Ättän'iimiin (paikka n. 6-7km Mäkkästä); joten hän suoritti 'Umrän Dhuu Älhäjissä Älhäjjin päivien jälkeen<sup>59</sup>!"** Älbukhäärij, armahtakoon Allaah häntä. (48)

41. Joten kun seitsemäs kierros on tehty, peitetään oikea olkapää ja siirrytään Ibraahiimin 'äleihi-ssälääm, paikalle ja lausutaan: **{Wä-ttäkhidhuu mi-mmäqäämi Ibraahiima musallää!} {Ja ottakaa Ibraahiimin seisomispaikasta rukouspaikka!}** Älbäqäräh/Lehmä/2: 125

42. Ja sitten sijoitetaan Mäqäämu Ibraahiim (Ibraahiimin seisomispaikka) itsensä ja Älk'äbän väliin ja rukoillaan Rak'ätäni (kaksi rukousyksikköä).

43. Ja niissä lausutaan Suuratu Älkääfiruun ja Suuratu Qul Huwa-llaahu Ähäd! (Suuratu Äl.ikhlaas).

44. Siellä ei tulisi kävellä kenenkään rukoilevan henkilön käsien välistä, eikä antaa kenenkään kulkea editseen (ohitseen)? rukoillessaan - sillä kiellon sisältävät Ähädiih ovat yleisiä - eikä ole varmaa poikkeusta koskien Älmäsiidu Älhäraamia (Pyhää Moskeijaa), puhumattakaan muusta Mäkkän alueesta.(49)

45. Rukoiltuaan siirrytään Zämzämille ja juodaan siitä, ja kaadetaan hieman vettä pään päälle, kuten **Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Zämzäm vesi on sitä varten, mille sitä juodaan!"**(50) ja hän, **salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Se on siunattua ja se on ruokaa ja parannus sairaudelle<sup>60</sup>!"**(51) ja hän, **salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, on sanonut: Paras vesi maan päällä on Zämzäm vesi, siinä on ravinto ja parannus sairaudesta!"**(52)

46. Sitten palataan Mustalle Kivelle, sanotaan Ättäkiir ja kosketaan sitä - kuten aikaisemmin.

<sup>58</sup> 'Ää.ishän veli; ja Äbuu Bakr Ässiddiiq (vahvistaja ja uskova kaikkeen siihen, mitä Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoo), on heidän isänsä, Allaah mieltä heihin.

<sup>59</sup> Käytimme sanaa suorittaa edellisessä Ähädiihissä, koska emme löytäneet oikeaa verbiä, joka vastaa Arabian verbiä: Qadaa, joka tarkoittaa: maksaa takaisin; kuten näemme tässä, että 'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, teki mitä hän oli menettänyt, joten hän maksoi takaisin ja täytti velvollisuutensa, jotka olivat jääneet hänen ylleen lainan tavoin suorittaakseen 'Umransa loppuun! Älhädiih myös todistaa, että henkilö voi myös tehdä Älhäjjin ilman 'Umraa, ja sitä kutsutaan: Häjju Äl.ifraad (tehdä yksi tai yksikkö).. Älhädiih myös osoittaa, että 'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, tapasi olla hyvin kateellinen Diinin (Uskonnon) asioissa, ei Dunjään (maallisen elämän), joten hän haluaa saada mitä muut saavat (samanaikaisesti kun kirjoitan tätä 'Ää.ishästä, Allaah mieltä häneen, Äbuu Is.hääq Älhuwäinij, siunatkoon Allaah häntä, puhuu 'Ää.ishän, Allaah mieltä häneen, luonteenpiirteistä, ja vertaa Khädiijää ja 'Ää.ishää, Allaah mieltä heihin, kumpi oli parempi?! Vastaus on: Khädiijäh, Allaah mieltä häneen, oli parempi ja hyvämpi Allaahin lähettiläälle, sällä-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, koska hän tuki häntä henkisesti ja taloudellisesti, ja uskoi häneen kun muut eivät..! 'Ää.ishäh, Allaah mieltä häneen, oli parempi ja hyvämpi Ummälle, koska hän lainasi niin monta Ähädiihiä, ja jätti paljon tietoa!..!)

<sup>60</sup> Sh. Äl.älbäänijillä, armahtakoon Allaah häntä, oli syöpä, joten hän joi ainoastaan Zämzämin vettä noin 60 päivän ajan, ilman ruokaa. Sen jälkeen hän alkoi oksentaa mustaa sylkeä. Sitten kun hän, armahtakoon Allaah häntä, palasi Syyriaan, hänen lääkärinsä oli hämmästynyt eikä voinut uskoa, että syöpä oli lähestulkoon kadonnut! On olemassa monia tämän kaltaisia tarinoita, mikä todistaa, että Allaahin lähettiläs, Muhämmäd salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, on todellinen lähettiläs Todelliselta Jumalalta! Ks. Älhäjji artikkeleja viime vuoden Äl.ikhlaas-lehdistä, tai kotisivuilta: <http://www.geocities.com/ikhlaasfi>; tulevaisuudessa kokoamme kaikki artikkelit, kuten Ättäwhiid, Muhämmäd salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, Raamatussa, Älhäjji, Ramaadaan, Lasten tarinoita, Hautajaisten säännöt Isläämissä, Häyön moraalissäädökset, Palestiina, juutalaisten hautausmaa, jne. kirjoiksi Inshää.ä-llaah!

## Ässä'ju Ässaafaan ja Älmarwan välillä

47. Sitten siirrytään Ässä'jaa varten Ässaafaan ja Älmarwan (Kahden Pienen Kukkulan<sup>61</sup>) väliin. Ja kun saavutetaan Ässaafaan juuri, luetaan Allaah Tä'äälään sanat: *{Innä-ssafaa wa-lmarwatä min Shä'üä.ri-llääh; fä-män häjjä-lbäitü äwi-tämara fälää junäähä 'äleihi ä-jjjattawwafa bihimää! Wa-män tätawwa'ü kheirän fä-innä-llaaha Shääkirun-'Äliim!}*, *{Totisesti Ässaafaan ja Älmarwah ovat Allaahin rituaaleja; joten joka pyhiinvaelsi Talolle (Älk'äbäh) tai teki 'Umran, niin ei haittaa hänen yllään, että hän kiertää ne (ssaafaan ja Älmarwan ympäri, vaikka pakanatkin niin tekevät)! Ja joka (teki) vapaaehtoisesti hyvää, niin totisesti Allaah on Kiittävä, Tietävä!}* Älbäqäräh/Lehmä/2: 158

sekä sanotaan: *Näbdä.u bi-mää bädä.ä-llaahu bih!*" (Aloitamme millä Allaah aloitti!).

48. Sitten aloitetaan Ässaafaasta - kiivetään sen päälle kunnes kykenee näkemään Älk'äbän. (53)

49. Sitten käännytään Älk'äbän suuntaan - ja tunnustetaan Allaahin Ykseyttä (Ättäw<sup>hiid</sup>) ja sanotaan Ättäkiir, sanomalla: (54) *Allaahu Äkbaru-llaahu Äkbaru-llaahu Äkbar! Lää illäähä-illä-llaahu Wähdah! Lää shäriikäläh! Lähu-lmulku! Wa-lähu-lhämdü! juhjü wa jumütu! Wa Huwa 'älää kulli shäi.in Qädiir! Lää illäähä-illä-llaahu Wähdahu lää shäriikäläh, änjzä Wä'düh! wa našara 'äbdäh! wa häzämä-lähzäübä Wähdah!*<sup>62</sup>" (Allaah on Suurin, Allaah on Suurin, Allaah on Suurin! Ei ole jumalaa paitsi Allaah Yksin! Ei liittynyttä Hänelle! Hänellä on Kuninkuus, ja Hänellä on Ylistys! Hän elvyttää ja kuolettaa, ja Hän on Kykenevä kaikkeen! Ei ole jumalaa paitsi Allaah Yksin! Ei liittynyttä Hänelle! Hän suoritti lupauksensa, ja saattoi voittoon palvelijansa (Allaahin lähettiläs Mu<sup>häm</sup>mäd, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm), ja hävitti puolet Yksin!) Tämä sanotaan kolmesti, tehden Äddu'ää jokaisen kerran jälkeen. (55)

50. Sitten laskeudutaan Ässä'jä varten Ässaafaan ja Älmarwan väliin, kuten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Tehkää Ässä'jä kuten Allaah on määrännyt Ässä'jän teille. (56)

51. Kävellään kunnes saavutetaan vihreä merkki - oikealla ja vasemmalla - sitten juostaan nopeasti kunnes saavutetaan seuraava merkki. Ja profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, aikana tämä paikka oli kuivunut joen pohja, joka oli pienien kivien peitossa, ja profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: (57) *Joen pohjaa ei ylitetä muulla kuin päättäväsyydellä!*" Sitten kävellään Älmarwälle ja nouseaan sen päälle ja tehdään kuten tehtiin Ässaafaan päällä - käännytään Älqiblään päin, sanotaan Ättäkiir ja Ättähliil ja tehdään Äddu'ää (58) ja se muodostaa täydellisen kierroksen.

52. Sitten palataan kunnes nouseaan Ässaafaalle - kävellään kävelypaikassa, ja juostaan juoksupaikassa - ja tämä on toinen kierros.

53. Sitten palataan Älmarwälle - ja niin edelleen, kunnes päätetään seitsemän kierrosta lopettaen Älmarwällä.

54. Ja on sallittua kulkea Ässaafaan ja Älmarwän väliä ratsailla; Allaahin profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, kuitenkin suosi kävelemistä. (59)

55. Ja jos sanoo Äddu'ää Ässä'jjissä, sanotaan: *Rabbi-ghfir wa-rhäm innäkä Äntü-l.ä'üzü-l.akram!*" (Oi Herra, anna anteeksi ja armahda, totisesti Sinä Olet Voimallinen (Mahtavin, Rakastetuin..), Jaloin!). Tästä ei ole haittaa, sillä tämä on aidosti kerrottu joukolta oikeamielisiä edeltäjiä, Allaah mieltä heihin. (60)

56. Kun seitsemäs kierros päättyy Älmarwälle, lyhennetään hiuksia (61) ja täten päätetään Äl'umrah - ja kaikki mikä oli kiellettyä Äli<sup>h</sup>raamiin astuttua, on jälleen sallittua - ja pyhiinvaeltaja on poissa Äli<sup>h</sup>raamista Jäwmu Ättärwijjään (8. Dhuu Älh<sup>ijj</sup>äh) saakka.

57. Ja hän, joka omaksui Äli<sup>h</sup>raamin aikomatta tehdä Äl'umraa ennen Älh<sup>ajj</sup>iä - eikä tuonut Älhädjä (uhrieläintä) pyhän alueen ulkopuolelta, silloin hänen tulisi poistua Äli<sup>h</sup>raamista totellen profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, käskyä ja välttääkseen hänen vihansa. Kuitenkin he, jotka ovat tuoneet uhrieläimen mukanaan, pysyvät Äli<sup>h</sup>raamissa eivätkä poistu siitä tilasta ennen kuin vasta Uhripäivän (Jäwmu Ännahr) (10. Dhuu Älh<sup>ijj</sup>äh) kivittämisen jälkeen.

## Älihlääl (äänen korottaminen Ättäb<sup>ijj</sup>ällä) Älh<sup>ajj</sup>iä varten Jäwmu Ättärwijjä

<sup>61</sup> Nykyään ne on merkitty vihreillä lipuilla; ks. Niiden tarina Haa<sup>j</sup>arin, 'äleihä-ssälääm, tarinasta viime vuoden Älh<sup>ajj</sup>i artikkeleista..

<sup>62</sup> ks. Mu<sup>häm</sup>mäd salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, Raamatussa!

58. Joten kun on Jāwmu Āttārwiyyāh ja se on 8. Dhuu Ālhijjāh - pukeudutaan Āl.ihraamiin ja kutsutaan Ālhajjin Āttālbijjāh ääneen, ja tehdään kuten omaksuttaessa ihraam Āl'umraa varten Ālmiiqāātissa - mitä tulee kylpemiseen ja hajusteisiin, ja Ārridāa.in ja Āl.izaarin (ylemman ja alemman vaatekappaleen) pukemiseen ja Āttālbijjān lausumiseen - jota ei lopeteta ennen Jamratu Āl'āqābāan (10. Dhuu Ālhijjāh) kivittämistä.

59. Ja Āl.ihraam aloitetaan siinä paikassa, jossa oleskellaan - Mākkässä olevat ihmiset tekevät niin Mākkässä.

60. Sitten mennään Mināalle ja rukoillaan siellä Ādh.dhuhrin rukous ja jäädytään sinne, viettäen yö siellä ja rukoillaan loput viidestä päivittäisestä rukouksesta - lyhentäen niitä (Rāk'ātāan: kahteen rukousyksikköön) kuitenkin yhdistämättä niitä.

### Eteneminen 'Ārafalle

61. Auringon noustua 'Ārafan Päivänä (10. Dhuu Ālhijjāh) - siirrytään kohti 'Ārafaa (laaja tasanko kaakkoon Mākkästä) lausuen Āttākbiiria tai Āttālbijjāa - sillä molempia näistä harjoittivat profeetan, salla-llaahu 'āleihī wa sällām, seuralaiset, Allaah mieltä heihin, tehdessään Ālhajjiä hänen kanssaan - eikä hän kritisoinut kumpaakaan (heitä, jotka lausuivat Āttālbijjāa tai Āttākbiiria)(62)

62. Sitten pysähdytään Nāmīrässä (63) - se on paikka lähellä 'Ārafaa mutta ei ole osa sitä - ja siellä pysytään puoleenpäivään saakka.

63. Auringon ohitettua lakipisteensä siirrytään 'Uraanaan ja asetutaan sinne,(64) ja se sijaitsee 'Ārafan vieressä - ja täällä Āl.imāmin tulisi pitää sopiva Khutbah (saarna) ihmisille.

64. Sitten rukoillaan yhdessä Ādh.dhuhr ja Āl'asr lyhentäen ja yhdistäen ne Ādh.dhuhrin rukouksen aikaan.

65. Tehdään yksi Ādhān ja kaksi Iqaamaa.

66. Näiden kahden rukouksen välissä ei rukoilla mitään muuta. (65)

67. Ja joka ei kykene rukoilemaan Āl.imāmin kanssa - sitten hän rukoilee ne samalla tavalla yksinään - tai lähellä samassa tilanteessa olevien kanssa. (66)

### 'Ārafalla seisominen

68. Sitten mennään 'Ārafalle ja jos vaan kykenee, seisotaan Armon Vuoren (Jābalu Ārrahmāh) juurella olevilla kivillä, ja jos ei, sitten koko 'Ārafah on paikka seisomiselle.

69. Ja käännytään Ālqiblān päin, nostetaan kädet Āddu'āa.in varten ja lausutaan Āttālbijjāh.

70. Lausutaan paljon: *Lää illāhā-illā-llaah*; Sillä se on paras Du'āa 'Ārafan Päivänä, kuten profeetta, salla-llaahu 'āleihī wa sällām, sanoi: Paras asia, mitä minä ja profeetat olemme sanoneet 'Ārafan iltana on: *Lää illāhā-illā-llaahu Wāhdahu lää shāriikā-lāh, lāhu-lmulku wa-lāhu-lhāmdu wa Huwa 'ulāa kulli shāi.in Qādiir!*"(67)

71. Ja jos Āttālbijjān lisätään toisinaan: *Innā-mā-lkhāiru, Khāiru-l.ääkhirāh!*" (Totisesti Hyvyys, on vain Viimeisen (Elämän) Hyvyys!), niin se on sallittua. (68)

72. Ja on Sunnāh olla paastoamatta sinä päivänä kun seisoo 'Ārafalla.

73. Ja siinä tilassa pysytään, muistaen Allaahia lausuen Āttālbijjāa, tehden Āddu'āa kuten haluaa - toivoen olevansa niiden joukossa, joista Allaah ylpeilee enkeleille (jotka Hän vapauttaa Tulesta), kuten on kerrottu Hādiithissä: *'Ā-ishāh, Allaah mieltä häneen, sanoi: Totisesti Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'āleihī wa sällām, sanoi: Ei päivääkään enempää 'Ārafān päivästä (9. Dhuu Ālhijjāh, 'Id on 10. Dhuu Ālhijjāh), että Allaah vapauttaa siinä palvelijan Helvetistä! Ja totisesti Hän varmasti lähestyy (mitä tahansa tuleekaan mieleesi, Kaikkivaltias Allaah on kaiken tuon vastakohta; Subhānāh, ei mikään ole kuin Hän!), sitten Hän ylpeilee heillä enkeleille, joten Hän sanoo: Mitä nuo (pyhiivaeltajat 'Ārafällä ja paastoajat 'Ārafān päivänä) haluavat?!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä."(69) ja toisessa Hādiithissä: "Totisesti Allaah ylpeilee 'Ārafan väestä taivaan väen (enkeliä ja muiden, 'āleihimu-ssälām) edessä, sanoen: Katsokaa palvelijoitani, jotka ovat tulleet luokseni sotkuisina ja pölyisinä!"(70) ja siinä tilassa pysytään auringon laskuun saakka.*

## 'Ārafalta lähteminen

74. Kun aurinko on laskenut, lähdetään 'Ārafalta Ālmuuzdälifää kohti - rauhallisesti, tönimättä ja työntämättä ihmisiä itsellään, ratsullaan tai ajoneuvolla, sen sijaan, kuljetaan nopeammin kun on tilaa.

75. Ja kun saavutaan Ālmuuzdälifään, tehdään Āl.äadhään ja Āl.iqäämäh ja rukoillaan kolme Ālmāghribin Rakā'äätä, sitten tehdään Āl.iqäämäh ja rukoillaan Āl'ishää.ä - lyhentäen se - ja yhdistäen nämä kaksi rukousta.

76. Ja jos nämä kaksi rukousta erotetaan jostain välttämättömästä syystä, siinä ei ole mitään pahaa. (71)

77. Niiden välissä eikä Āl'ishää.in jälkeen rukoilla mitään<sup>63</sup>. (72)

78. Sitten nukutaan Ālfājriin saakka.

79. Aamunkoitteessa rukoillaan Ālfājri<sup>64</sup> sen ajan alussa, Āl.äadhäänin ja Āl.iqäämän kanssa.

## Ālfājrin rukous Ālmuuzdälifässä

80. Ja kaikki pyhiinvaeltajat rukoilevat Ālfājrin rukouksen Ālmuuzdälifässä (paikka 'Ārafan ja Minään välissä), paitsi heikot ja naiset - heille on sallittua poistua, kun puoli yötä on kulunut, pelätessään ihmisten rutistusta.

81. Sitten saavutaan Ālmāsh'āru Ālhāraamiin (pieni vuori Ālmuuzdälifässä), kiivetään sen päälle ja käännyttään Ālqiblään päin - lausutaan Āttāwhiid, Āttākbiir, Āttāhliil - ja julistetaan Allaahin Ykseyttä ja tehdään Āddu'āā kunnes taivas muuttuu erittäin kirkkaaksi.

82. Ja koko Muuzdälifāh on paikka seisomiselle - joten missä tahansa seisookin, se on sallittua.

83. Sitten lähdetään Minään kohti ennen auringonnousua, rauhallisesti, lausuen Āttālbijjää.

84. Saavuttaessa Muḥāssirin jokilaaksoon, kiirehditään jos mahdollista - ja se on osa Minäästä.

85. Sitten valitaan keskimäinen tie, joka vie Jamratu Āl'aqābātiin.

## Kivittäminen (Ārramju)

86. Sitten poimitaan kiviä Minäästä, joilla aiotaan suorittaa kivitys Jamratu Āl'aqābätissä - ja se on viimeinen Jamrah<sup>65</sup> ja lähimpänä Mäkkää.

87. Ja käännyttään Pilarin (Jamrah) suuntaan, Mäkkäh vasemmalla ja Minää oikealla puolella.

88. Ja kivitetään sitä seitsemällä pienellä kivellä, kuten Ālkhādhfin<sup>66</sup> kivillä, jotka ovat hieman pidempiä kuin kik-herneet.

89. Heitettäessä jokaista kiveä lausutaan Āttākbiir. (73)

90. Ja Āttālbijjään lausuminen lopetetaan heitettäessä viimeinen kivi. (74)

91. Tätä kivitystä ei tehdä ennen auringonnousua, eivät edes naiset ja heikot, joilla oli lupa poistua Ālmuuzdälifästä, kun puoli yötä oli kulunut, koska tämä on yksi asia, ja kivittäminen on jotain muuta. (75)

92. Kivittäminen voidaan suorittaa puolenpäivän jälkeen, jopa iltaan saakka, jos on vaikeuksia suorittaa se ennen puoltapäivää, kuten on kerrottu Hādiithissä.

<sup>63</sup> paitsi Āsh.shāf' ja Ālwitr Āl'ishää.in jälkeen on velvollisuus, mutta ei Āl'ishää.in Sunnää eikä Qijāamu Āllāiiliä!

<sup>64</sup> Āl.äadhäänin ja Āl.iqäämän välillä on velvollisuus rukoilla Ālfājrin/Āssobhin Sunnah!

<sup>65</sup> Jamrah on elävä tai palava hiili. Ālhājjissä puhutaan Āljamaraatista (yks. Jamrah), ja ne ovat: Āljamratu Ālkubraa (Iso Jamrah), Āljamratu Ālwustaa (Keskimäinen Jamrah) ja Āljamratu Āssughraa (Pieni Jamrah); ja ne ovat kaikki paikkoja, joissa heitetään kiviä; kivitetään niitä Saatanoina niin kuin Ibraahim, Haajar ja Ismää'ill, 'āleihimu-ssälääm, tekivät!

<sup>66</sup> Pikkukiviä. Lisäksi Ālmikhdhāaf on ritsa. Ja Allaahin lähettiläs, salla-laaahu 'āleihim wa ālihi wa sällām, kielsi sen ja kielsi niillä metsästämisestä! Myös suurin osa oppineista, armahtakoon Allaah heitä, kielsi metsästämisestä kivääreillä, aseilla ja Ālmiqlā'illä (lingolla) jne.: ks. Ibnu Hājar Āl'āsqälāniijin, armahtakoon Allaah heitä: Fāt.hu Ālbārij bi-shārhi Ālbukhārij, armahtakoon Allaah heitä..

93. **J**amran kivittämisen jälkeen kaikki paitsi naiset tulevat jälleen sallituksi, vaikka ei olisi uhrannut tai ajellut hiuksiaan - joten saa käyttää vaatteita ja hajusteita.

94. **T**awaafu **Ä**lifaad<sup>a</sup> tulisi kuitenkin suorittaa samana päivänä (ennen **Ä**lmäghribia), jos haluaa jatkaa poistumistaan **Ä**l*h*raamista - muutoin, jos ei ole suorittanut **Ä**ttawaafia ennen iltaa (ennen **Ä**lmäghribia), palaa takaisin **Ä**l*h*raamin tilaan, kuten oli ennen kivittämistä - joten siinä tapauksessa tulisi ottaa vaatteensa pois ja pukeutua **Ä**l*h*raamiin **A**llaahin profeetan, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm sanojen mukaan: "Totisesti tänä päivänä sinulle on sallittua, kivitettyäsi **Ä**ljamran, se, mikä sinulle oli kiellettyä, paitsi naiset (yhdyntä) - joten jos ilta saapuu ennen kuin olet tehnyt **Ä**ttawaafin tämän Talon ympäri, silloin palaat **Ä**l*h*raamin tilaan, kuten olit ennen **Ä**ljamran kivittämistä - kunnes suoritat **Ä**ttawaafin! (76)

## Uhraaminen

95. Sitten saavutaan uhrauspaikalle Minäessä ja uhrataan eläin - ja tämä on Sunnäh.

96. Kuitenkin on sallittua teurastaa eläin missä tahansa muussa osassa Minää tai Mäkkää, kuten **A**llaahin profeetta, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Olen teurastanut täällä ja koko Minää on paikka teurastamiselle, ja kaikki vuoristosolat lähentyvät, joten teurasta pysähdyspaikallasi!(77)

97. Ja Sunnäh on tehdä **Ä**dhdhäh<sup>h</sup> (teurastaa vaakasuoralla viillolla läpi kaulan) tai **Ä**nnah<sup>h</sup>r (teurastaa pystysuoralla keihään liikkeellä kaulan alaosaan), omin käsin jos mahdollista, ja jos ei, sitten valtuutetaan joku muu tekemään se.

98. Eläin tulisi kääntää **Ä**lqiblään päin teurastettaessa(78), saada se makaamaan vasemmalle kyljelleen, ja laittaa oikea jalka sen oikealle puolelle. (79)

99. Mitä tulee kameliin, se tulee teurastaa **Ä**nnah<sup>h</sup>rin tavalla.. sen seisossa vasen jalka sidottuna, seisoen muiden varassa(80), sen kasvot käännettynä **Ä**lqiblään päin. (81)

100. Ja teurastattaessa sanotaan: **Bismi-llähi wa-llaahu Akbar! Allaahumma innä häädhää minkä wa läk!(82) Allahumma täqbbäl minni!"** (83) (**A**llaahin Nimellä ja **A**llaah on Suurin! Oi **A**llaah, totisesti tämä on Sinulta ja Sinulle! Oi **A**llaah, hyväksy (se) minulta!).

101. Ja teurastamisaika on 'Iidin neljä päivää - **J**äwmu **Ä**nnah<sup>h</sup>r, ja sitä kutsutaan **J**äwmu **Ä**lhäji **Ä**l.akbariksi (Suurimman **Ä**lhäjin Päiväksi)<sup>67</sup>(84) ja **Ä**ttäshriiqin kolme päivää, kuten **A**llaahin profeetta, **s**alla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Kaikki **Ä**ttäshriiqin päivät ovat uhrausta varten."(85)

102. Uhrieläimensä lihasta saa syödä, ja osan voi viedä mukanaan maahansa, kuten profeetta, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, teki.

103. Ja osa siitä tulisi antaa köyhien ja tarvitsevien ruokkimiseen, kuten **A**llaah Tä'äälää sanoo:(86) {Paljon hyötyä teillä on uhrikameeleista, jotka olemme teille määrännyt merkiksi Jumalan Uskonnosta. Siksi lausukaa Jumalan nimeä niiden ylitse, kun ne seisovat riveissä. Kun ne ovat vaipuneet kyljelleen, uhratkaa ne ja syökää niitä ja ravitkaa sitä köyhää, joka ei almua ano, ja myöskin kerjäläisiä. Näin Me olemme alistanut ne valtaanne, jotta osaisitte olla kiitollisia.} **Ä**lhäji/ Pyhiinvaellus/22: 36

104. Seitsemän ihmistä voivat jakaa yhden kamelin tai lehmän.

105. Hänen, jolla ei ole varaa uhrieläimeen, tulee paastota kolme päivää **Ä**lhäjin aikana ja seitsemän palattuaan perheensä luokse.

106. Ja hän voi paastota **Ä**ttäshriiqin kolme päivää (**Ä**l'iidin jälkeen), 'Ää.ishän ja **I**bnu 'Umarin, **A**llaah mieltä heihin, **H**ädiithin mukaan; he sanoivat: Meille ei annettu lupaa paastota **Ä**ttäshriiqin päivinä, paitsi heille, joilla ei ollut varaa uhrieläimeen!"(87)

107. Sitten ajellaan kaikki hiukset tai lyhennetään niitä. - ja ajeleminen on parempi, koska '**Ä**bdu-llaah **B**nu 'Umarilta, **A**llaah mieltä heihin, että **A**llaahin lähettiläs, **s**alla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Oi **A**llaah! **A**rmahda ajelijoita (jotka ajelivat päänsä)! He (**A**llaahin lähettilään, **s**alla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, seuralaiset) sanoivat: Ja lyhentäjiä, oi **A**llaahin lähettiläs?! Hän sanoi: Oi **A**llaah! **A**rmahda ajelijoita! He sanoivat: Ja lyhentäjiä, oi **A**llaahin lähettiläs?! Hän sanoi: Ja lyhentäjiä!' Ja **Ä**lläith (**I**bnu **S**ä'd, armahtakoon

<sup>67</sup> Myöskin kun 'Ärafah osuu perjantaille, Sitä Päivää kutsutaan: **J**äwmu **Ä**lhäji **Ä**l.akbar (Suurimman **Ä**lhäjin Päivä)!

*Allaah häntä) sanoi: Nääfi' (Ibnu 'Umarin palvelija, Allaah mieltä heihin) kertoi minulle (että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi): Armahtakoon Allaah ajelijoita! - kerran tai kaksi kertaa -. Hän sanoi: Ja 'Ubeidu-llääh (Ibnu 'Umar, Bnu Hafs Bnu 'Ääsım Bnu 'Umar Bnu Älkättaaab, Allaah mieltä heihin) sanoi: Nääfi' kertoi minulle: Ja hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm) sanoi neljännellä (kerralla): Ja lyhentäjä!" Älbukhärij, armahtakoon Allaah häntä."(88)*

108. Ja parturille on Sunnäh aloittaa oikealta puolelta päätä, kuten on mainittu Änäsin, Allaah mieltä häneen, Hädiithissä.(89)

109. Ja hiusten ajeleminen on vain miehille, ei naisille - heidän tulee vain lyhentää, kuten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, sanoi: Naiset eivät ajele hiuksiaan, totisesti naiset lyhentävät hiuksiaan(90)." Joten naisen tulisi kasata hiuksensa yhteen ja lyhentää niitä sormen nivelvälin verran.(91)

110. Älimäämille on Sunnäh pitää Älkhutbah Uhripäivänä Minäässä(92) Äljamaraatin(93) välissä ennen puolta päivää(94), opettaakseen ihmisille Älhäjjin rituaaleja. (95)

### **Tawaafu Äl.ifaadah**

111. Sitten sinä päivänä siirrytään Älbäitille (Talolle, Älk'äbälle: Kuutio) ja tehdään Ättawaaf - seitsemän kertaa ympäri - kuten tehtiin Tawaafu Älquduumissä (Saapumisen Tawaafissa) - paitsi ettei olla pukeutuneena Äl.ihraamiin niin, että se kulkisi oikean olkapään alitse - eikä suoriteta Ärramliä (hölkkäystä) tässä Tawaafissa.

112. Ja on Sunnäh rukoilla Rak'ätäni Ibraahiimin 'äleihi-ssälääm, Paikan takana - kuten Äzzuhrij, Allaah mieltä häneen,(96) on sanonut, ja Ibnu 'Umar, Allaah mieltä häneen, teki niin(97), ja sanoi: "Jokaista seitsemää kierrosta kohti on Rak'ätäni."(98)

113. Sitten kävellään ja juostaan Ässafaan ja Älmarwän välillä kuten aikaisemmin - paitsi sellainen, joka on tekemässä Häjjü Älqiraania (Yhdistämisen Pyhiinvaellusta) tai Häjjü Äl.ifaadia (Yksinkertaisuuden Pyhiinvaellusta) - ensimmäinen Sä'j riittää heille.

114. Tämän Tawaafin jälkeen kaikki, joka tuli kielletyksi Äl.ihraamin takia, tulee jälleen sallituksi - jopa naiset (yhdyntä).

115. Ja Ädh.dhuhr rukoillaan Mäkkässä, ja Ibnu 'Umar, Allaah mieltä häneen, sanoi: Minäässä.(99)

116. Mennään Zämzämille ja juodaan Siitä.

### **Minäässä yöpyminen**

117. Sitten palataan Minään ja vietetään siellä Ättäshriiqin päivät ja yöt.

118. Ja kivitetään kolmea Jamaraatia seitsemällä pienellä kivellä jokaisena päivänä, iltapäivällä, kuten tehtiin koskien Uhripäivän kivitystä.

119. Aloitetaan ensimmäisestä Jamrasta, joka on lähimpänä Älkhäifin moskeijaa -, ja sitä kivitettyään siirrytään eteenpäin ja seisotaan pitkään Älqiblää kohti tehden Äddu'ää.ä kädet kohotettuina.(100)

120. Sitten saavutaan toiselle Jamralle ja kivitetään sitä samalla tavalla, sitten siirrytään vasemmalle ja seisotaan pitkään Älqiblää kohti tehden Äddu'ää.ä kädet kohotettuina. (101)

121. Sitten siirrytään kolmannelle Jamralle ja se on Jamaratu Äl'äqäbäh - ja sitä kivitetään samalla tavalla - seisoen siten, että Älkä'bäh on vasemmalla ja Minää oikealla puolella, ja siellä ei seisota jälkeinpäin (tehden Äddu'ää.ä). (102)

122. Toisena päivänä toistetaan tämä kivittäminen, sekä kolmantena päivänä samoin.

123. Ja jos poistuu toisen päivän kivittämisen jälkeen, eikä jää kolmannen päivän kivittämistä varten, se on sallittua, kuten Allaah Tä'äälää sanoo: *{Ja mainitkaa Allaahia laskettuina päivinä; joten joka kiiruhti kahdessa päivässä, niin ei syntä hänen yllään, ja joka myöhensi, niin ei syntä hänen yllään, hänelle, joka hurskastui (pelkäsi Allaahia)! Ja pelätkää Allaahia, ja tietäkää, että Hänelle teidät kootaan!}* Älbaqarah/Lehmä/2: 203. Kuitenkin siellä pysyminen kolmannen päivän kivittämistä varten on parempi, sillä se on Sunnäh. (103)

124. Ja on Sunnäh tehdä edeltäneet Älhäjjin teot järjestyksessä: kivittäminen, sitten teurastaminen, sitten pään ajeleminen, sitten Tawaafu Äl.ifaadah, sitten Sä'ju Häjjü Ättämattu'ia (Nautinnon Pyhiinvaellusta tekeväälle; jos kuitenkin siirtää jotakin toisen edelle tai viivästyttää jotain paikaltaan (tehden asioita väärässä järjestyksessä), sekin

on sallittua, kuten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm sanoi: Lää härj! Lää härj! (Ei haittaa, ei haittaa; Ei vaikeuksia, ei vaikeuksia; Ei syntiä, ei syntiä; Ei mitään, ei mitään!..)"

125. Ja mitä tulee kivittämiseen, seuraava on sallittua heille, joilla on pätevä syy:

(a) Lupa olla viettämättä yötä Minäässä, Ibnu 'Umarin, Allaah mieltäytyi häneen, Hädiithin mukaan: Äl 'Äbbaas pyysi Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, lupaa viettää Minään yö Mäkkässä, koska hän oli vastuussa Zämzämin veden tarjoamisesta siellä, joten hän, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, antoi hänelle luvan. (104)

(b) Yhdistää kahden päivän kivittäminen yhtenä päivänä, 'Ääsım Bnu 'Ädijjin, Allaah mieltäytyi heihin, Hädiithin mukaan, hän, Allaah mieltäytyi häneen, sanoi: Allaahin lähettiläs teki myönnytyksen kamelien ajajille Älbäituutässä (Yöpyminen Minäässä), että he voivat kivittää Uhrapäivänä, kahden päivän kivittämisen yhdistäminen tuon jälkeen – suorittaen sen yhtenä kahdesta päivästä. "(105)

(c) Suorittaa kivittäminen yöllä, kuten profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Paimen saa kivittää yöllä, sitten katsoa laumansa perään päiväsaikaan!" (106)

126. On sallittua vieraillla Älkä'bässä tekemässä Ättawaaf jokaisena yönä ollessaan Minäässä, sillä profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm teki niin. (107)

127. Ja pyhiinvaeltajan on huolehdittava Minään päivinä siitä, että rukoilee viisi päivittäistä rukousta yhteisrukouksena - ja parasta on rukoilla Khaifin moskeijassa, jos kykenee, sillä profeetta, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm sanoi: Seitsemänkymmentä profeettaa on rukoillut Khaifin moskeijassa!" (108)

128. Joten saatettuaan kivittämisen päätökseen toisena tai kolmantena päivänä Ättashriiqin päivistä, - Älhäjjin rituaalit on suoritettu ja palataan Mäkkään - ja pysytään siellä niin kauan kuin Allaah on kirjoittanut pysyttävän - ja tulisi huolehtia siitä, että rukoilee yhteisrukouksessa - etenkin Älmäsjidissä Älharaamissa, ja yksi rukous Älmäsjidissä Älharaamissa on parempi kuin tuhat rukousta muissa moskeijoissa: Jääbir, Allaah mieltäytyi häneen, sanoi, että: Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sanoi: Rukous Moskeijassani (Älmädiinässä Älmunawwarassa) on parempi kuin tuhat rukousta muualla kuin Siinä, paitsi Älmäsjidissä Älharaamissa (Pyhässä Moskeijassa Mäkkässä). Ja rukous Älmäsjidissä Älharaamissa on parempi kuin sata tuhatta rukousta muualla kuin Siinä" Ibnu Mäjäh, armahtakoon Allaah häntä (109)

129. Ja tulisi suorittaa paljon rukouksia ja Ättawaafia minkä tahansa haluamansa päivän tai yön aikana, sillä profeetta, sallallaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm, sanoi Kahdesta Kulmasta - Mustasta Kivestä ja Jemeniläisestä Kulmasta: Niiden koskettaminen poistaa syntejä, ja hän, joka suorittaa Ättawaafin, ei nosta tai laske jalkaansa (kävellessään) ilman että Allaah kirjoittaa sen hänelle hyvänä tekona, ja pyyhkiä häneltä pahan teon, ja kirjoittaa hänelle erikoisaseman, ja kuka tahansa tekee sen montakin kertaa (ks. Ätirmidhijjin, Allaah mieltäytyi häneen, selitys), se on kuin hän olisi vapauttanut orjan!" (110) Ja profeetta, sallallaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm, sanoi: Oi 'Äbdä Mänääfin heimo! Älkää estäkö ketään tekemästä tämän Talon Ättawaafia tai rukousta minä tahansa päivän tai yön hetkenä hän haluaa!" (111)

### Tawaafu Älwädää' (Hyvästelemisen kiertäminen)

130. Joten kun on saanut tehtyä kaiken, mitä täytyy tehdä, ja on päättänyt matkustaa, täytyy tehdä Tawaafu Älwädää' (Hyvästelemisen kiertäminen), kuten Ibnu 'Äbbäas, Allaah mieltäytyi heihin, sanoi: Ihmisillä oli tapana suunnata kaikkiin suuntiin ja täten profeetta, sallallaahu 'äleihi sälläm, sanoi: Kenenkään teistä ei tulisi poistua ennen kuin hän tekee viimeisenä tekonaan Talon Ättawaafin." (112)

131. Ja naisen, jolla on kuukautiset, käskettiin ensin odottaa, kunnes hän puhdistuisi, jotta hän voisi tehdä Tawaafu Älwädää'in (113), sitten hänen sallittiin lähteä odottamatta, Ibnu 'Äbbäasin, Allaah mieltäytyi häneen, Hädiithin mukaan: Että profeetta antoi myönnytyksen menstruovalle naiselle, että hänen tulisi lähteä ennen Tawaafu Älwädää'ia (Hyvästelemisen kiertämistä) niin kauan kuin hän oli tehnyt Tawaafu Äl.ifaadan!" (114)

132. Ja mukanaan voi viedä niin paljon kuin pystyy Zämzämin vettä, sen sisältämän siunauksen takia, kuten Allaahin lähettiläs, sallallaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm, tapasi kantaa sitä mukanaan vesileileissä ja astioissa – ja hän, sallallaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm, tapasi kaataa sitä sairaiden päälle ja antaa heille juoda!" (115) Lisäksi: Ennen kuin Mäkkäh valloitettiin, hän tapasi lähettää viestin Suhail Ibnu 'Ämrille, että hänen pitäisi tuoda Zämzämin vettä meille eikä jättää sitä – joten hän lähetti hänelle kaksi suurta täysinäistä pussia!" (116)

133. Joten kun on päättänyt Ättawaafin, poistutaan Moskeijasta kuten muutkin ihmiset - ei kävellä takaperin - ja lähdetään laittamalla ensin vasen jalka (117) ulos, samalla sanoen: **Allaahumma salli 'älää Muhämmadin wa sällim! Allaahumma innii äs.äluka min Fadlik!**", (Oi Allaah, rukoile Muhämmadin ylle ja tervehdi (häntä)! Oi Allaah, pyydän Sinulta Elatuksestasi!").

**Siunatkoon Kaikkivaltias Allaah teitä, wa-ssäläämu 'aleikum wa rahmätu-llaahi wa barakäätuh!  
Subhäänäka-llaahumma wa bihämдикä, äsh.hadu ällää ilääh illää Äntä, ästäghfirukä wa ätuubu ileik!**

### 'Ärafän Päivän Paastoaminen (Uusittu)

Käännös: Saarah, siunatkoon Allaah häntä.

"Äbuu Qätäädältä, Allaah mieltäi häneen: Mies tuli profeetalle, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, ja sano: Miten paastoot?! Joten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, suuttui (koska paastoaminen on palvelijan ja hänen Herransa välillä; ja kysymyksen olisi pitänyt olla: Mitä tai miten minun pitäisi paastota?! Joten kun 'Umar, Allaah mieltäi häneen, näki hänen suuttumuksensa, hän sano: Olemme tyytyväisiä Allaahiin Herrana (Jumalana), Äl.isläämiin uskontona, ja Muhämmadiin profeetana! Turvaudumme Allaahiin Allaahin suuttumuksesta, ja Hänen lähettiläänsä suuttumuksesta! Joten 'Umar, Allaah mieltäi häneen, alkoi toistaa tätä sanontaa kunnes hänen suuttumus rauhoittui! Joten 'Umar sano: Oi Allaahin lähettiläs! Entäpä hän, joka paastooa koko Ajan?! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sano: Ei hän paastonnut, eikä hän rikkonut paastoa (eli hänellä ei ole palkkiota)! - tai (lainaaja ei muista kumpi) hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sano: Hän ei paastonnut, ja hän ei rikkonut paastoa (eli hänellä ei ole palkkiota)! - Hän ('Umar, Allaah mieltäi häneen) sano: Entäpä hän, joka paastooa kaksi päivää ja rikkoo paaston (yhtenä) päivänä?! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sano: kykeneekö tuohon kukaan?! Hän ('Umar, Allaah mieltäi häneen) sano: Entäpä hän, joka paastooa päivän ja rikkoo paaston (yhtenä) päivänä?! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sano: Tuo on Dääwuudin (Daavidin) 'äleihissälääm paasto! Hän ('Umar, Allaah mieltäi häneen) sano: Entäpä hän, joka paastooa päivän ja rikkoo paaston kahtena päivänä?! Hän (Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm) sano: Toivoin, että olisin (kansani olisi) kykenevä tuohon! Sitten Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sano: Kolme päivää jokaisesta kuukaudesta, ja Rama<sup>da</sup>aanista Rama<sup>da</sup>aaniin, niin tämä on koko Ajan paastoaminen! 'Ärafän päivän (9. Dhuu Älhijjäh, 'Iid on 10. Dhuu Älhijjäh) paastoaminen; toivon Allaahilta, että Hän antaa anteeksi vuoden, joka on ennen sitä ('Ärafää), ja vuoden, joka on sen jälkeen! Ja 'Äshuuraa.in päivän (1. Muhärram) paastoaminen; toivon Allaahilta, että Hän antaa anteeksi vuoden, joka on ennen sitä!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä

'Ää-ishäh, Allaah mieltäi häneen, sano: Totisesti Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sano: Ei päivääkään enempää 'Ärafän päivästä (9. Dhuu Älhijjäh, 'Iid on 10. Dhuu Älhijjäh), että Allaah vapauttaa siinä palvelijan Helvetistä! Ja totisesti Hän varmasti lähestyy (mitä tahansa tuleekaan mieleesi, Kaikkivaltias Allaah on kaiken tuon vastakohta; Subhäänäh, ei mikään ole kuin Hän!), sitten Hän ylpeilee heillä enkeleille, joten Hän sanoo: Mitä nuo (pyhiivaeltajat 'Ärafällä ja paastajat 'Ärafän päivänä) haluavat?!" Muslim, armahtakoon Allaah häntä

"Äbuu Qätäädältä, Allaah mieltäi häneen, että Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, sano: 'Ärafän päivän (9. Dhuu Älhijjäh, 'Iid on 10. Dhuu Älhijjäh) paastoaminen; totisesti ; toivon Allaahilta, että Hän antaa anteeksi vuoden, joka on ennen sitä ('Ärafää), ja vuoden, joka on sen jälkeen!" ... Ja tiedon omat, suosittelivat 'Ärafän paastoamista, paitsi 'Ärafällä (vuorella)!" Ättirmidhij, armahtakoon Allaah häntä

"Ibnu 'Umarilta (Alaah mieltäi heihin) kysyttiin 'Ärafän päivän (9. Dhuu Älhijjäh, 'Iid on 10. Dhuu Älhijjäh) paastoamisesta 'Ärafällä (vuorella)? Joten hän sano: pyhinvaelsin profeetan, salla-llaahu 'äleihi wa sälläm, kanssa, joten hän ei paastonnut sitä! Ja Äbuu Bakrin kanssa, joten hän ei paastonnut sitä! Ja 'Uthmäänin kanssa, joten hän ei paastonnut sitä! Ja minäkään en paastoa sitä, ja en määrää (suosittele) sillä, ja en kiellä siitä!" Ättirmidhij, armahtakoon Allaah häntä

### Miten suorittaa Älhijjin (Pyhiinvaelluksen) rituaalit (Uusittu)

Koottu seuraavista lähteistä:

[Muhämmäd Saalih Äl'uthäimiin, armahtakoon Allaah häntä: How to Perform the Rituals of Älhäji and Äl'umrah]

(Alkuperäin kirjoittaja?: A guide to Hhäji, 'Umräh and visiting the prophet's, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, mosque.

Suom. Thara Laitinen, Saarah, Ähmäd Muhämmäd

Aamupäivällä Dhuu Ähijän kahdeksantena päivänä pyhiinvaeltaja tekee suuren rukouspesun (Älghuslin) majapaikallaan. Hän pukee ylleen Ihraaminsa ja sanoo:

**"Vilpittömyyden Vastaus" Suomeksi:**

Tässä olen Sinulle, oi Allaah, tässä olen Sinulle!  
Tässä olen Sinulle, ei ole liittynyttä Sinulla, tässä olen Sinulle!  
Totisesti Ylistys ja Suosio ovat Sinulle, ja Kuninkuus!  
Ei ole liittynyttä Sinulla!

**"Ättälbijäh" Arabiaksi:**

Läbbäikä-Ilaahumma läbbäik!  
Läbbäikä lää shäriikä läkä läbbäik!  
Innä-lhämdä, wa-nni'mätä, läkä wa-lmulk!  
Lää shäriikä läk!

**Läbbäi-kä:** Tottelen Sinua (oi Allaah!), Vastaan Sinulle! Oleskelen Vuoksesi! Olen vilpiton Sinulle!..

**Allaahumma:** Oi Allaah! Oi Jumala!

**Lää:** ei ole, (ei, älä, älkää..)

**Äsh-shäriik:** liittynyt, yhdistynyt, yhtäläinen, vertainen..

**Läkä:** Sinulle, Sinuun, Sinulla..

**Innä:** Totisesti, varmasti, todella..

**Älhämd:** Kiitos, Ylistys..

**wa:** ja

**Änni'mäh:** Suosio

**Älmulk:** Kuninkuus, Valta..

**Läbbäikä-Ilaahumma läbbäik!**

**Läbbäikä lää shäriikä läkä läbbäik!**

**Innä-lhämd, wa-nni'mätä läkä wa-lmulk!**

**lää shäriikä läk!**

Jos pelkää, että jokin asia estää suorittamasta Älhäjiin loppuun, pitäisi tehdä ehto, kun aikoo, sanomalla: *"Jos estäjä estää minua, paikkani on siinä missä minua kannatellaan."* Jos ei ole pelkoa tästä, ehtoa ei tehdä!

Pyhiinvaeltaja menee Minään vuorelle ja rukoilee siellä Ädh.dhuhrin, Äl'äsrin, Älmägribin, Äl'ishää.in ja Älfajrin, lyhentäen neljän Raka'äätin rukoukset (Ädh.dhuhur, Äl'äsr ja Äl'ishäää) kahdeksi Rak'äksi, yhdistämättä niitä (Ädh.dhuhur ja Äl'äsr, Älmägrib ja Äl'ishäää).

Kun aurinko nousee, pyhivaeltaja menee 'Ärafäät-vuorelle ja rukoilee Ädh.dhuhrin ja Äl'äsrin siellä yhdistettynä Ädh.dhuhrin aikaan, molemmat kaksi Rak'äisena. Hän pysyy Nämیرän moskeijassa auringon laskuun saakka, jos mahdollista. Hän muistelee Allaahia ja tekee niin monta pyyntörukousta kuin mahdollista kasvot Älqiblään päin. *Allaahin profeetta Muhämmäd, salla-Ilaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, rukoili täten: Lää iläähä illä-Ilaahu Wahdähu lää shäriikä läh, lähu-lmulku wa lähu-lhämdu wa Huwa 'älää kulli shäi.in Qadiir! (Ei ole jumalaa paitsi Allaah, Yksinään, ei ole liittynyttä Hänellä! Hänellä on Kuninkuus, ja Hänelle on Ylistys! Ja Hän on Kykenevä kaikkeen!).*

Jos pyhiinvaeltaja väsy, on sallittua ryhtyä hyvää tekevään keskusteluun seuralaistensa kanssa tai lukea hyväatekeviä kirjoja, erityisesti niitä, jotka käsittelevät Allaahin Armoa ja Yltäkylläisiä Lahjoja. Se vahvistaa hänen toivoaan Allaahiin. Sitten pyhivaeltajan pitäisi palata rukouksiinsa ja olla varma, että viettää loppupäivän rukouksiinsa vaipuneena, koska rukouksista paras on 'Ärafän päivän rukous.

Auringonlaskun jälkeen pyhivaeltaja menee 'Ärafalta Älmuzdälifälle toistaen Ättälbijää (Vilpittömyyden Vastaus: Läbbäikä-Ilaahumma läbbäik!...) ja rukoilee siellä Älmägribin, Äl'ishää-in ja Älfajrin.

Jos pyhivaeltaja on väsynyt tai hänellä on vähän vettä, on luvallista yhdistää Älmägribin ja Äl'ishää.in. Äl'ishäää lyhennettynä kahteen Rak'ään. Jos hän pelkää, ettei saavuta Älmuzdälifää ennen keskiyötä, hänen pitää rukoilla sitä ennen, koska rukouksia ei saa lykätä keskiyön jälkeen.

Hän pysyy Älmuzdälifällä rukoillen ja muistaen Allaahia auringon nousuun saakka!

Jos pyhivaeltaja on heikko eikä selviydy ruuhkasta Arramjin (kivien heittämisen) aikaan, on luvallista mennä yön lopulla Äljämaan kivipilarille Minään vuorelle ennen joukon saapumista.

Vähän ennen auringonnousua pyhiinvaeltaja siirtyy Älmuzdälifältä Minään. Saavuttuaan hän toimii seuraavasti:

- Hän heittää seitsemän pientä perättäistä kiveä Jämratu Äl'äqabään, joka on lähin monumentti Mäkkään, sanoen: Allaahu Akbar (Allaah on Suurin)! heittäessään jokaisen kiven.
- Hän teurastaa uhrieläimen, syö sitä vähän ja antaa suurimman osan köyhille. Teurastus on pakollinen myös **Häju** Ättämätu'issä ('Umran suorittaminen ennen **Älhäji**, **Älhäjin** kuukausina) sekä **Häju** Älqiraanissa (**Älhäjin** ja Äl'umran suorittaminen samanaikaisesti).
- Hän ajaa tai leikkaa hiuksensa, ajeleminen on suositeltavaa miehille (Parran ajaminen on täysin kielletty **Älhäjin** aikana tai muulloin!). Nainen leikkaa hiuksiaan sormenpään verran.

Nämä kolme asiaa pitäisi tehdä yllämainitussa järjestyksessä, jos mahdollista, mutta ei ole mitään rajoitusta, jos joku haluaa tehdä toisin.

Tällä tavoin hänen on sallittua riisua Äl.ihraam. Hän voi vaihtaa vaatteita ja tehdä kaikkea mikä oli sallittua ennen Äl.ihraamin pukemista, paitsi mennä kihloihin ja olla seksuaalisessa kanssakäymisessä puolisonsa kanssa.

Hän menee Mäkkään suorittamaan **Tawaafu** Äl.ifaadan, eli Älkä'bän pyhäkön kiertämisen seitsemän kertaa myötöpäivään ja Ässä'jin, joka on juoksemista **Ässa**faan ja Älmarwaan (laaksojen) välillä. **Tawaafu** Äl.ifaadah tulee aloittaa Älkä'bän **Älhäjaru** Äl.äswädin (Mustan Kiven) puolelta.

**Älhäjaru** Äl.äswädin ei ole pakko suudella tai koskettaa. Jos väkeä on paljon, voi vain osoittaa Kiveä ja sanoa: Allaahu Akbar!

On Sunnäh laittaa parfyymia ennen Mäkkään menoa.

Kun **Ättawaaf** ja **Ässä'** ovat päättyneet, **Älhäaj** (fem. **Älhäajjäh**: pyhiinvaeltaja) saa tehdä kaikkea mikä oli sallittua ennen Äl.ihraamin pukemista, myös kihlautua ja olla seksuaalisessa kanssakäymisessä puolisonsa kanssa.

Päätettyään **Ättawaaf** ja **Ässä'**, **Älhäaj** palaa Minään viettämään yhdennentoista ja kahdennentoista päivien yöt siellä. Hän kivittää kolme Jämratin kivipilaria yhdennentoista ja kahdennentoista päivien iltapäivinä. Hän aloittaa ensimmäisestä **Jämra**sta, joka on kauimpana Mäkästä, sitten keskimmäinen ja viimeiseksi **Jämra**stu Äl'äqabäh. Jokainen pitää kivittää seitsemällä perättäisellä pienellä kivellä Ättäkiirin (Allaahu Akbar!) säestyksellä. Hän pysähtyy ensimmäisen ja keskimmäisen **Jämra**tin jälkeen rukoillakseen Älqiblaa kohti. Näinä kahtena päivänä ei ole luvallista kivittää ennen keskipäivää. Parasta on kävellä **Jämra**alle, mutta ratsastaminen on sallittua.

Jos pyhiinvaeltajalla on kiire kahdennentoista päivän kivityksen jälkeen, hän voi lähteä Minäästä ennen auringonlaskua. Mutta jos hän haluaa pidentää oleskeluaan, mikä on parasta, hän viettää kolmannentoista päivän yön Minäässä ja kivittää iltapäivällä samalla tavoin kuin kahdentenentoista päivänä.

Kun hän on valmis palaamaan kotimaahansa, hän tekee **Tawaafu** Älwädää'in eli jäähyväiskierroksen, joka on seitsemän kierrosta Älkä'bän ympäri. Naisilla, joilla on kuukautiset tai synnytyksen jälkeistä vuotoa, ei ole velvollisuutta suorittaa **Tawaafu** Älwädää'ia.

## **Älhäjin (Pyhiinvaelluksen) suoritustavat** (Uusittu)

On olemassa kolme tapaa suorittaa **Älhäji**, eli pyhiinvaellus Mäkkään:

### **1- Häju Ättämätu' (Nautinnon Pyhiinvaellus):**

Tämä tarkoittaa Äl.ihraamin, pyhiinvaellusasun päälle pukemista pientä pyhiinvaellusta, Äl'umraa varten suuren pyhiinvaelluksen, ÄlhäJJin kuukausien aikana ja asun riisumista ennen ÄlhäJJ-ajan loppumista, ja sitten uudelleen **Älhäjin** tekemistä samana vuonna.

## 2- **Häiju Älqiraan (Yhdistämisen Pyhiinvaellus):**

Tämä tarkoittaa Äl'umran ja Älhäijin tekemistä samanaikaisesti riisumatta Äl.ihraamia pois ennenkuin vasta 'Tidu Äl.ad.hää (uhrijuhlan) päivänä.

## 3- **Häiju Äl.iraad (Yksinkertaisuuden Pyhiinvaellus):**

Tämä tarkoittaa Äl.ihraamiin pukeutumista Älhäijiä varten, joko erikseen asun päälle laittamista varten tarkoitettussa paikassa tai sitten Älmiiqätiin ja Mäkkän välillä sijaitsevassa paikassa, tapahtumassa, jonne hän on tuonut mukanaan uhrieläimen. Äl.ihraamia ei tule riisua pois ennen 'Tidu Äl.ad.hään (uhrijuhlan) päivänä.

**Huom:** Äsh.sheikh Äl.lbaanijjin, armahtakoon Allaah, mukaan, **Häiju** Älqiraan (Yhdistämisen Pyhiinvaellus) on suositeltavin ja pakollisempi kuin muut, *koska Allaahin lähettiläs, salla-llaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm, sanoi: Äl'umrah tunkeutui Älhäijiin - ja hän, salla-llaahu 'äleihi wa 'älää äälihi wa sälläm, laittoi sormensa lomittain – Ylösnousemuspäivään saakka!*

Jos ei ole tuonut mukanaan uhrieläintä, tulee riisuutua Äl.ihraamista Äl'umran tehtyään (eli kierrettyään Älkä'bän, juostuaan Ässafään ja Älmärwään laaksojen välillä, ja leikattuaan hiuksiaan) ja pukea ylleen tavalliset vaatteensa.

## **Lasten Tarinoista Viisas muslimipoika**

Käännetty englanniksi alkuperäisteoksesta: Imām Muwaffaq Bnu Ähmäd Älmäkkij (k. v. 568 Siunatusta Hijirasta /v. 1173 väitetyistä Jeesuksen, rauha hänelle, syntymästä): Mänääqib Äbii Häniifäh, armahtakoon Allaah häntä; Dar al-Kitab al-Arabiyy, Beirut, 1401 S.H / 1981 v.s.

Suomennos: Saarah, siunatkoon Allaah häntä.

Monta vuotta sitten, Ättäabi'unin<sup>68</sup> aikana, Bagdad oli Isläämin suuri kaupunki. Se oli Isläämiläisen valtakunnan pääkaupunki ja johtuen siellä asuvien oppineiden suuresta lukumäärästä, se oli Isläämiläisen tiedon keskus.

Eräänä päivänä tuon ajan Rooman hallitsija lähetti edustajan Bagdadiin mukanaan kolme haastetta muslimille. Kun lähetti saavutti kaupungin, hän tiedotti Älkhäliifälle (Kalifi), että hänellä oli kolme kysymystä, joihin hän haastoi muslimit vastaamaan.

Älkhäliifäh kokosi yhteen kaikki kaupungin oppineet ja roomalainen lähetti kiipesi korkealle tasanteelle ja sanoi: Olen tullut kolmen kysymyksen kanssa. Jos vastaatte niihin, niin elän kanssanne suurien rikkauksien kanssa, joita olen tuonut Rooman kuninkaalta!" Mitä tuli kysymyksiin, ne olivat:

1. Mitä oli olemassa ennen Allaahia?!
2. Mihin suuntaan Allaah suuntautuu?!
3. Mitä Allaah tekee tällä hetkellä?!

Suuri ihmisten joukko oli hiljaa. (Osaatko ajatella vastausta näihin kysymyksiin?) Keskellä näitä Isläämin eteviä oppineita ja opiskelijoita, oli mies nuoren poikansa kanssa: Oi rakas isäni! Minä vastaan hänelle ja hiljennän hänet!" sanoi poika. Joten poika pyysi Älkhäliifän lupaa antaa vastaukset ja hänelle annettiin lupa (ja miksi ei, ja kukaan ei voinut vastata näihin kysymyksiin!? Ja hän voi olla ratkaisu tähän tilanteeseen!).

Roomalainen puhutteli nuorta muslimia ja toisti ensimmäisen kysymyksensä: Mitä oli olemassa ennen Allaahia?" Poika kysyi: Tiedätkö miten laskea?! Kyllä! mies sanoi. Laske sitten alaspäin kymmenestä! Joten roomalainen laski alaspäin: 10, 9, 8, ..., kunnes hän saavutti ykkösen ja lopetti laskemisen.

Mutta mitä tulee ennen ykköstä?! poika kysyi. Ei ole olemassa mitään ennen ykköstä – niin se on! mies sanoi. No sitten, jos ei kerran ilmiselvästi ole olemassa mitään ennen laskennollista ykköstä, niin miten oletat, että olisi olemassa jotain ennen Yhtä, Joka on Ehdoton Totuus, Ikuinen, Ainainen, Ensimmäinen, Viimeinen, Näkyvä, Piilotettu?! Nyt mies oli yllättynyt tästä suorasta vastauksesta, josta hän ei voinut kiistellä!

<sup>68</sup> Allaahin lähettilään, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm, seuralaisten seuralaiset, salla-llaahu 'äleihi wa äälihi wa sälläm

Joten hän kysyi: Kerro minulle sitten mihin suuntaan Allaah suuntautuu?! Tuo kynttilä ja sytytä se! sanoi poika; (ja kun kynttilä tuotiin ja sytytettiin, poika kysyi taas:) ja kerro minulle mihin suuntaan liekki suuntautuu?!

Mutta liekkihän on vain valoa - se leviää kaikkiin neljään suuntaan, Pohjoiseen, Etelään, Itään ja Länteen. Se ei suuntaudu vain yhteen suuntaan! sanoi mies ihmeissään!

Poika sanoi: Jos siis tämä aineellinen valo leviää kaikkiin neljään suuntaan niin, että et pysty sanomaan minulle mihin suuntaan se suuntautuu, niin mitä sitten odotat Allaahilta, Nuuru-ssämäääväti wa-l.ard (Taivaiden ja Maan Valo)?! Valoa Valon päällä, Allaah suuntautuu kaikkiin suuntiin kaikkina aikoina!

Roomalainen oli ymmällään ja hämmästynyt siitä, että tässä oli nuori lapsi vastaamassa hänen haasteisiinsa sellaisella tavalla, että hän ei kyennyt väittämään todisteita vastaan. Joten hän halusi epätoivoisesti yrittää viimeistä kysymystään! Mutta ennen kuin hän teki niin, poika sanoi: Odota! Sinä olet se, joka kysyy kysymyksiä ja minä olen se, joka antaa vastauksia näihin haasteisiin. On ainoastaan reilua, että sinun pitäisi tulla tänne alas, missä minä seison ja että minun tulisi mennä sinne ylös, missä sinä olet tällä hetkellä, sen vuoksi, että vastaukset kuullaan yhtä selvästi kuin kysymykset!

Tämä vaikutti roomalaisesta järkevältä, joten hän tuli alas sieltä missä hän seiso i ja poika nousi tasanteelle! (Älkhäliifän lähelle). Sitten mies toisti viimeisen haasteensa (tietämättään, että hän putosi kuoppaan, jonka hän itse kaivoi): Kerro minulle, mitä Allaah tekee tällä hetkellä?!

Poika vastasi ylpeänä: Tällä hetkellä, kun Allaah huomasi tällä korkealla tasanteella valehtelijan ja Äl.isläämin pilkkaajan, Hän sai hänet laskeutumaan ja toi hänet alas! Ja mitä tulee häneen, joka uskoi Allaahin Ykseyteen, Hän korotti hänet ylös ja vahvisti Totuuden. Joka päivä Hän harjoittaa (maailmanlaajuista) valtaa: *{Ne, jotka ovat taivaissa ja maassa kysyvät Häneltä (Allaahilta) (Armoa ja Elatusta)! Joka päivä Hän on (toimessa) asiassa.}* Arrahmään/Armollinen/55: 29

Roomalaisella ei ollut mitään sanottavaa paitsi lähteä ja palata takaisin omaan maahansa, hävinneenä! Sillä välin tämä nuori poika kasvoi ja hänestä tuli yksi Isläämin tunnetuimpia oppineita. Allaah, Ylevä, siunasi häntä erityisellä Uskonnon Viisaudella ja Tiedolla! Hänen nimensä oli Äbuu Haniifäh, armahtakoon Allaah häntä, ja hänet tunnetaan tänä päivänä: Äl.imääm Äl.ä'dhāmin; Suuri Johtaja, Imäämi ja oppinut, armahtakoon Allaah häntä

Suokoon Allaah Armostaan samalla tavalla muslimilastemme ylle, jotka kasvavat tänä päivänä; Äämiin!

## Arvioidut Kalenteripäivät

'Ärafah: 9 Dhuu Älhijjäh / 10 Helmikuu

'Iidu Äl.ad.haa: 10 / 11 Helmikuu

1 Muhārram 1424 / 3 Maaliskuu

Kiitämme jälleen kaikkia tämän lehden tekemiseen osallistuneita sekä pahoittelemme sitä, että kaikki artikkelit eivät mahtuneet mukaan, tiukan aikataulun vuoksi emme pystyneet tarkistamaan kaikkia artikkeleita.

Tämän kaksoisnumeron jälkeen uudet artikkelit ovat edelleen tervetulleita!

Hyväksyköön Allaah pyhiinvaeltajien Hājiin, ja hyväksyköön Hän hyvät tekemme ja siunatkoon Hän meitä tänä 'Iidinä ja auttakoon Hän Ummaamme yhdistymään.

*Siunatkoon Kaikkivaltias Allaah teitä, wa-ssäläämu 'aleikum wa rahmātu-llaahi wa barakāātuh!*

*Subhäänäka-llaahumma wa bihämдикä, üsh.hadu ällää ilääh illää Äntä, ästāghfirukü wa ätuubu ileik!*

**Äli~~kh~~laaS**  
(VilpitömyyS)

# 2

*{ja hän joka uskoi, sanoi: Oi väkeni! Seuratkaa minua, johdan teidät johdatuksen tielle! \* Oi väkeni! Totisesti tätä Alempi Elämä on vain nautintoa (rahaa, tavaraa, iloa..), ja totisesti Viimeinen (Elämä) on pysyvyyden talo! \* Joka teki säjji.ää (syntiä, pahan teon), niin häntä ei palkita paitsi sen kaltaisella! Ja joka teki hyvää miespuolisesta tai naispuolisesta, ja hän on uskova, niin nuo astuvat Paratiisiin, heidät elätetään siinä ilman laskemista! \* Oi väkeni! Mikä minun on: kutsun teitä turvallisuuteen, ja kutsutte minua Tuleen?! \* Kutsutte minua, että kieltäisin Allaahin ja littäisin Häneen sen, mistä minulla ei ole tietoa; ja minä kutsun teitä Rakkaalle (Voimalliselle, Mahtavalle..) Anteeksiantajalle?! \* Ei epäilystä (ei valhetta, varmaa on), että totisesti se, mihin kutsutte minua, sillä ei ole kutsua (ei voi auttaa mitään) Alemassa (Elämässä) eikä viimeisessä (Elämässä) ja totisesti paluumme on Allaahille, ja totisesti tuhlaajat (uskottomat tuhlasivat elämänsä palvomalla ja kutsumalla niitä jotka eivät hyödytä mitään..), he ovat Tulen seuralaisia! \* Niin tulette muistamaan mitä sanon teille, ja alistan asiani Allaahille! Totisesti Allaah on Katseleva (Kaikki Tietävä..) palvelijoista!}*

Ghääfir/Anteeksiantava/40: 38-44.

**Antakoon Allaah meille anteeksi jos teemme inhimillisiä virheitä.**

Oi Allaah! Tee tämä työ hurskaaksi (hyväksi),  
ja tee se Kasvoillesi (Tähtesi) vilpittömäksi (puhtaaksi),  
ja älä tee Yhdellekään siinä mitään!

Saajan nimi: .....

Saajan osoite: .....

*Oi Allaah! Rukoile Muhämmäddin ylle, hänen perheen ja seuralaisten, kuten rukoilit Ibraahiimin perheen ja seuralaisten ylle, ja siunaa Muhämmädin ylle, hänen perheen ja seuralaisten kuten, siunasit Ibraahiimin perheen ja seuralaisten ylle; totisesti Olet Hämiiidun (Kiitettävä, Ylistettävä..) Mäjjiidun (jalo, Kunnioitettu, Loistava, Ylistetty..)!*